



Št. 100 (21.033) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

ČETRTEK, 1. MAJA 2014

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI  
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in  
Abbonamento Postale - DL 353/2003  
(convertito in Legge 27/02/2004  
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

9 771124 666007

## Vrata ostajajo na stežaj odprta

DUŠAN UDOVIČ

Če bi pred desetimi leti tvegali napoved, v kakšnih okoliščinah bomo danes zabeležili obletnico vstopa Slovenije v Evropsko unijo, bi si težko predstavljali kočljivejši položaj od tega, ki ga, žal, doživljamo. Ob težki gospodarski in družbeni krizi se je Slovenija ravnokar znašla še v politični slepi ulici. Ni dvoma, da bo razplet te politične krize zahteven, kot v zgodovini slovenske države najbrž še ni bil. Cena za neodgovorno sproženo krizo, ki je res ni bilo treba, pa utegne biti za slovenske ljudi visoka. Tako je ta trenutek več razlogov za zaskrbljenost, kot za kakšno slavo ob obletnici.

Deset let mineva, kar smo na skupnem trgu pred goriško Severno postajo doživeli res nepozabno noč. Slovenija je bila v polnem teku rasti, mednarodnega uveljavljanja in vključevanja v evropske in svetovne institucije. Vključitev v Evropo je bila vrhunec večletnega procesa, ki je dozoroval hkrati s potrjevanjem vloge mlade slovenske države v mednarodni skupnosti.

Vstop Slovenije v EU in odpravo tedaj schengenske meje smo kot Slovenci v Italiji doživeli nemara bolj evforično od drugih, vsekakor pa z večjimi pričakovanji. To je tudi razumljivo, saj smo kot obmejni ljudje na podlagi dolgoletnih izkušenj lahko najbolje čutili epikalnost dogodka.

Potem smo konec leta 2007 dočakali še drugo dejanje, ko je meja med Italijo in Slovenijo dokončno izginila. Morda so bila naša pričakovanja celo prevelika, saj je bilo jasno, da bodo pravi učinki odprave meje vidni šele na dolgi rok.

Kmalu zatem je na globalni in potem tudi na krajevni ravni v naše življenje globoko zarežala gospodarska kriza, ki se je vse do danes še nismo otresli. Učinki krize so nedvomno upočasnili veliko načrtov o integraciji in povezovanju tega prostora, nagon po preživetju je postal prej ovira kot priložnost.

In vendar, kljub vsemu moramo videti, da je imel padec meje veliko pozitivnih posledic in učinkov. Izginili so ali se vsaj krepko ublažili mnogi predsodki, ki so v povojnih letih zaznamovali življenje v tem prostoru. Imamo novo podlago, na kateri graditi perspektivo sožitja in vsakršne integracije naših krajev. Nobena kriza ne sme postati izgovor za to, česar se doslej ni hotelo ali znalo narediti. Vrata so bila pred desetimi leti odprta in ostajajo odprta na stežaj. Vedno je čas in možnost, da priložnost izkoristimo.

DANES - Prvomajske povorke in slavlja

# Za delo, pravice in dostojanstvo



**Danes v Trstu  
v sprevid s  
Primorskim  
dnevnikom**

PORDENON - Osrednja manifestacija v čast praznika dela v Italiji in seveda tudi v Furlaniji-Juljski krajini bo danes v Pordenonu. Začela se bo ob 9.30, na Trgu 20. septembra pa jo bodo zaključili vsedržavni tajniki sindikatov CGIL, CISL in UIL Susanna Camusso, Raffaele Bonanni in Luigi Angeletti.

Prvomajska slavlja bodo tudi v naših krajih na Tržaškem in Goriškem, spreveda po tržaških ulicah pa se bodo s transparentom skupaj z nekdanjimi kolegi, bralci in prijatelji udeležili tudi zaposleni na Primorskem dnevniku. Ob prazniku dela tudi po Sloveniji pripravljajo številne prireditve.

Na 4. in 5. strani

## ITALIJA Reforma javne uprave

RIM - Da bi omogočila soudeležbo neposredno zainteresiranih delavcev oz. uslužbencev, pa tudi da bi se izognila predvolilnim polemikam, je vlada včeraj odobrila temeljne smernice napovedane reforme javne uprave in jih dala v 40-dnevno javno razpravo. Na tej osnovi bo vlada predvidoma 13. junija sprejela reformo, ki bo zadevala tri temeljna poglavja, in sicer človeški kapital, inovacijo ter odpravo odvečnih struktur oziroma dvojnikov. Premier Renzi je poudaril, da vladi gre predvsem za povečanje učinkovitosti birokracije.

Na 11. strani

10 LET SLOVENIJE V EU

## Najlepši trenutek moje politične izkušnje

ROMANO PRODI \*



Danes je že skoraj v modi pozabiti ali celo negativno ocenjevati to, kar se je zgodilo pred desetimi leti, ko je Evropska unija v enem samem dnevu sprejela deset novih članic, med katerimi jih je bilo dotlej kar osem ločenih z železno zaveso.

Že od petdesetih let prejšnjega stoletja je bila zame prava bolečina prisostvovati delitvam in napestostim med ozemlji in narodi, ki bi morali, nasprotno, živeti in delati skupaj. Zaradi tega sem kot predsednik Evropske komisije postavil v ospredje širitev Unije in se neposredno zavzel za njeno čim hitrejšo uresničitev. Večkrat sem opravil pot med Zagrebom in Ljubljano, da bi povedal, da čeprav so zgodovinske okoliščine trenutno omogočale odpiranje vrat samo Sloveniji, se je obenem začel proces, ki bi končno umiril vso nekdanjo jugoslavijo in bi za vselej izbrisal pretekle tragedije.

Nadaljevanje na 3. strani

\* Nekdanji predsednik evropske komisije je članek napisal izrecno za Primorski dnevnik, za kar se mu iskreno zahvaljujemo.

TRST - Že sinoči številne prvomajske prireditve

# Pozdrav prazniku

TRST - Praznik dela in delavcev v času krize. V tem ne ravno spodbudnem razpoloženju bodo na Tržaškem danes potekale številne prvomajske pobude in prireditve, ki so se ponekod začele že včeraj popoldne in sinoči tudi v znamenju obletnice osvoboditve. 1. maja 1945 so se tako spomnili na Proseku, v Križu (fotodamj@n), na Padričah, v Gropadi, Bazovici, Dolini in Zgoniku, danes zjutraj pa bodo praznik dela marsikje napovedale budnice godb na pihala. V nekaterih vaseh so v skladu s staro tradicijo sinoči dvignili majo, marsikje so zagoreli kresovi.

Na 5. strani



Občni zbor Zadruga  
Primorski dnevnik

Na 4. strani

Oglaševali masaže,  
ponujali pa seks

Na 6. strani

V Devinu Nabrežini  
kmalu kmečka tržnica

Na 7. strani

Goriško gradbeništvo  
potrebuje prenovo

Na 14. strani

V Gorici zbrali 7000 kg  
hrane za potrebne

Na 14. strani



10 LET OD VSTOPA SLOVENIJE V EVROPSKO UNIJO - Poslanec Giorgio Brandolin

# Odprava mejnih pregrad je bila prelomno dejanje



Giorgio Brandolin

BUMBACA

Giorgio Brandolin je danes poslanec v Rimu. Pred desetimi leti je kot predsednik goriške pokrajine tudi sam verjel, da bo vstop Slovenije v Evropsko unijo priložnost, če se bodo sprostile tiste energije, ki so od nekdanje težile k oblikovanju čezmejnega prostora, in če bo dvojni utrip Gorice in Nove Gorice prišel na isto frekvenco.

**Kakšen spomin imate na noč izpred desetih let?**

»Tako bom povedal: na steni ob vhodu v mojo pisarno v Pierisu visi uokvirjena kuverta s podpisoma Romana Prodijskega, Antona Ropa, županov Gorice, Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe ... in še drugih protagonistov evropskega praznika na Trgu Transalpina. Kuverto sem tedaj potegnil na dan samo zato, da bi se nanjo podpisali. In dodal sem še svoj podpis. Zaradi ponosa, ker sem bil med njimi in ker sem - naj mi bo dovoljena neskromnost - tudi sam prispeval k temu, da se je takšen praznik zgodil. Spominjam pa se tudi Prodijskega začudenja, ko med vožnjo vzdolž trga ni razlikoval, kod teče meja.«

**Evforija je bila velika. Je bila upravičena?**

»Dosegli bi lahko veliko več in marsikaj bolje naredili. Žrtev gospodarske krize so tudi priložnosti, ki nam jih je ponujal padec meje. Kljub temu upam si trditi, da najbolj prelomno dejanje je bila ravno odprava mejnih pregrad. Pomenila je konec ločevanja, saj smo medstili združili konkretno, ne le simbolično. Kriza ki še vedno traja, in populistične spekulacije protievropskih sil, ki se rojevajo in rastejo iz posledic krize, so žal upočasnile integracijo čezmejnega prostora. Evforija bi bila povsem upravičena, ko bi na primer še pred evropsko direktivo o prostem prehodu pacientov združili šempetrsko in goriško bolnišnico, ko bi krajnjemu gospodarstvu omogočili razvojno priložnost z združitvijo tovarnih postajališč pri Štandrežu in Vrtojbi ... Speljali smo novo, sodobno avtocesto, ki je Goriško približala osrednji Sloveniji in gospodarsko najbolj razvitim italijanskim deželam, dogaja pa se, da gredo prometni tokovi še hitreje mimo nas.«

**Zakaj tega nismo zmogli?**

»Zaradi krize, pa tudi zaradi krajevnih upraviteljev, ki so opustili proces združevanja in se zaprli v svoj vrtiček. S prihodom dnešne sredine v goriško mestno upravo pa je bilo tudi konec entuziazma, ki je zaznamoval upravo Vittoria Brancatija, ko je šlo za podiranje meja.«

**Verjeli smo, da bo šlo lažje na kulturnem področju ...**

»Goriški in novogoriški teater, tukajšnji muzeji - pokrajinski, grajski in kromberški - in kulturne organizacije, ki jih je na pretek, bi lahko uresničile evropski čezmejni kulturni pol. Iz tega ni bilo nič. Po padcu meje, ko bi bili morali zavijati rokave, je opešal zagon, kakor da bi bilo vse že doseženo.«

**Integracija se morda še najbolje kaže v vsakodnevem prehajanju kupcev in pa gostov v lokalnih, kavarnah ...**

»To je mogoče, ker smo odpravili mejo. Njeno prehajanje je postalo nekaj normalnega - z italijanske strani zlasti v trgovska središča in markete, s slovenske pa v goriško mestno

središče, saj Gorica pripada tudi slovenski identiteti.«

**Verjamete v Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje?**

»Če EZTS ne bo uspešen, bo Goriška zamudila pomemben vlak razvoja. EZTS je velika priložnost, a ne vidim še rezultatov. Goriška celo tvega, da jo bosta prehitela Trst in Koper, ki sta se šele pred kratkim lotila snovanja podobnega evropskega združenja.«

**Kaj potrebuje goriški čezmejni prostor?**

»Evropski denar ni še dovolj. Potrebuje mo nov zakonodajni okvir, ki bo olajšal čezmejno delo, poenotil davčni režim, spodbudil slovenske naložbe v Italiji, v čezmejnem ključu razvil roško letališče in tržiško pristanišče ... Brez vsakršnega domotožja za prosto ceno in državno pomoč, ki podjetjem ni omogočila, da bi se postavila na lastne noge.«

**Imate načrt za ožvitev Trga Evrope - Transalpine?**

»Najprej naj se odstranijo cvetlična korita, ki so nadomestila ograjo med mestoma, in naj se sprost promet. Gorica bo tako spet pridobila svojo severno postajo. Na trg naj se vrnejo kulturni in športni dogodki, nanj usmerjamo turiste. Pred desetimi leti so podobe našega praznovanja ob širitvi Evropske unije obkrožile svet. Spomin bo seveda ostal, a Goriška ne sme več živeti le od spominov.«

Igor Devetak



OBLETNICA - Ocena gospodarstvenika in tržaškega občinskega odbornika Edija Krausa

## S prisotnostjo Slovenije v EU vse več zaupanja in spoštovanja med tu živečima narodoma

*Deset let po vstopu Slovenije v Evropsko unijo so mednarodni odnosi, predvsem z Italijo in na čezmejnem območju v deželi Furlaniji-Juljski krajini na zelo dobri ravni. Članstvo v evropski družini je iz gospodarskega vidika zelo pomembno, v Sloveniji pa je prišlo v preteklosti tudi do neljubih premikov, ki niso vezani na Evropo in zaradi katerih so danes tudi hude težave na političnem področju. Te težave pa bi lahko Slovenija s smelo razvojno politiko tudi premostila in postala pomembna članica EU.*

*To nam je povedal tržaški občinski odbornik za razvoj in za gospodarske dejavnosti ter priznan podjetnik Edi Kraus, s katerim smo se pogovorili ob 10. obletnici vstopa Slovenije v EU. Kraus je tudi generalni direktor podjetja Julon v Ljubljani, ki ga vodi že več kot 20 let.*

**Pred desetimi leti je Slovenija vstopila v Evropsko unijo. Kaj je to pomenilo takrat za to mlado državo?**

Že nekaj let pred vstopom Slovenije v Evropsko unijo so bila pričakovanja zelo velika in je tudi vsa slovenska javnost spremljala z velikim navdušenjem vstop v evropsko družino. Po drugi strani smo Slovenci v Italiji še bolj vneto spremljali ta proces in se v bistvu stalno zanimali za razna dogajanja med pristopnimi pogajanjmi.

**Na primer?**

Vedeli smo, da bodo kmalu odpadle carine, ki so hočeš nočeš dolga desetletja na različne načine, včasih tudi komične, spremljale naše življenje ob meji. Kar je še bolj pomembno, smo vedeli, da bo naslednji korak odprava meje. To je bil za nas zelo pomemben trenutek.

**Kakšna so bila ta pričakovanja in ali so se uresničila?**

Ta velika pričakovanja bi razdelil glede na to, kar se je dogajalo pri nas oziroma v Sloveniji. V matici so bila pričakovanja izjemno velika, predvsem iz gospodarskega vidika. Pričakovali so namreč, da bo imela Slovenija z vstopom v EU poseben

Po oceni Edija Krausa so danes odnosi med Ljubljano in Rimom odlični, tako kot doslej še niso bili

FOTODAMIJ@N



status, ki pa ga je v bistvu že imela. Že bivaš Jugoslavija je imela namreč pri EU poseben status glede carin, se pravi da so bili skoraj vsi proizvodi pri izvozu - prej iz Jugoslavije in nato iz Slovenije po osamosvojitvi - brez carine. To se pravi, da velikega efekta s te strani ni bilo. Vendar se je Slovenija pred 10 leti tudi tako rekoč stabilizirala v okviru EU. Mnogi so pričakovali, da bo to tisti prelomen trenutek, ki bo privabil več tujih investicij na slovenska tla.

**Kaj pa v zamejstvu?**

Pri nas smo na to gledali bolj realistično, tudi ker smo že živeli v EU in neposredno poznali slabosti in prednosti. Iz gospodarskega vidika so bila torej pričakovanja bolj trezna.

**Kakšen je obračun po 10 letih?**

Po desetih letih osebno ocenjujem, da je bilo pravilno, da Slovenija vstopi v EU in da je bilo vse, kar je takrat naredila slovenska politika, postavljeno v pravi luči.

Nekatere stvari, ki so se potem razvile na določenih področjih, posebno ekonomskem, pa nimajo direktne zveze z vstopom Slovenije v EU. Nekateri dogodki po

osamosvojitvi in kasnejši postopki privatizacije kapitala so pripeljali do določenih malverzacij in dejstva, da ni bil več podatek na etiki in na spoštovanju vrednot, ki so izredno pomembne v gospodarskem svetu. To je tudi negativno vplivalo na slovensko družbo, ki za vse to danes delno krivi Evropsko unijo.

**Kako je vstop v Evropo vplival na odnose med Slovenijo in deželo FJK oziroma Italijo?**

Odnosi so danes odlični in niso bili nikoli na tako dobrem nivoju kot v zadnjih letih, predvsem v odnosih med Ljubljano in Rimom. Ne smemo pa pozabiti, da so bile v Trstu takoj po vstopu Slovenije v EU tudi nekatere demonstracije z dviganjem rok proti temu. Danes, sicer nekoliko kasneje, pa je vsekakor prisotnost Slovenije v EU v Trstu in povsod ob meji nekaj normalnega. Naj dodam, da se tudi stalno večata zaupanje in spoštovanje med tu živečima narodoma, to zaupanje pa je v eksponencialnem porastu. To se pravi, da je trend izredno pozitiven, a obenem moramo vedno paziti, da ne bi nekatere sile iz-

rabile morebitnih napak in zasadile nezaupanje.

**Kaj pa iz gospodarskega vidika?**

Na gospodarskem področju je edino, kar pogrešam, izdelava infrastrukturnih projektov ob meji v interesu obeh držav, od logistike do prevozov in energetike ter sodelovanja med tržaškim in koprskim pristaniščem, ki bi tudi prek kake pomembne investicije še bolj konkretno potrdila to sodelovanje.

**Ali je Slovenija po vstopu v EU na mednarodni ravni postala močnejša ali šibkejša? Skratka, na kakšno Slovenijo lahko računa danes slovenska narodna skupnost v Italiji?**

To vprašanje lahko postavimo vsem državam. Vsaka država izgubi namreč z vstopom v EU nekaj suverenosti in se zaradi tega lahko zdi, da je njena pozicija šibkejša. Po drugi strani pa je v globalnem svetu, ki se zelo hitro spreminja, pomembno članstvo v EU, saj danes Slovenija nastopa na globalnem trgu kot del Evrope. V nasprotnem primeru ne bi imela tako majhnih držav nobene moči. Poleg tega se je Sloveniji odprl ves evropski trg, ki ga imamo v vsakodnevem življenju že za domači trg. Če na to gledam kot podjetnik oz. menedžer podjetja (iz Slovenije izvažamo v bistvu 99%, v tem položaju pa je precej drugih podjetij), je to seveda velikanska prednost za slovensko gospodarstvo.

Glede manjšine pa bi rekel naslednje: vsi ti veliki premiki, ki so nastali v zadnjih 10 letih, se v bistvu naše manjšine niso dotaknili. Slovenska narodna skupnost je bila v vseh povojnih letih tisti motor, gonilo in most, da se ta prostor odpira in sodelovanje raste. Pri tem ima manjšina nesporne zasluge. Ko pa je do tega prišlo, se je naša manjšina v bistvu "ustavila". Zazdalo se je, kot da smo dosegli cilj, za katerega smo se vsi borili, po doseženem cilju pa so zmanjkale nove ideje, kako se moramo Slovenci v Italiji razvijati naprej.

Aljoša Gašperlin



ROMANO PRODI

## Prednost različnih jezikov in kultur

Nadaljevanje s 1. strani

Ne pretiravam torej, če napišem, da je bila noč, v kateri so padle meje med Italijo in Slovenijo, najlepši trenutek v mojem ne ravno kratkem političnem življenju.

Četudi enako iskreno mislim, da mi v življenju nikoli ni padlo na glavo toliko vode, kot v tisti noči med dvema Goricama.

Bil sem ganjen, ker sem bil prepričan, da se od tistega trenutka dalje ne bodo več ponovile tragedije, ki so okrvavile kraje, ki so nam dragi in tako blizu. Po desetih letih lahko rečem, da je bila tista moja ganjenost povsem utemeljena. Mir je napredoval v pravo smer, vsem težavam navkljub, čeprav s počasnejšim korakom, kot sem upal. Treba je bilo več let kot predvideno, da je Hrvaška vstopila v Unijo, vendar je pot dokončno začrtana tudi za Srbijo in druge države območja.

Ni manjkalo težav in problemov, tako kot ni manjkalo pretresov v politiki in gospodarstvu, kajti medtem se je ves svet spremenil, blizu in daleč od nas. Ne glede na vse to se pot sodelovanja in Evropske unije ne bo prekinila in kljub vsem pomanjkljivostim, ki jih vidimo, smo danes v povsem drugačni zgodovinski fazi, gotovo boljši, kot v preteklosti.

Ob teh ugotovitvah pa se ne moremo zadovoljiti s pogledom nazaj in reči, da gre bolje, kajti poleg velikih pozitivnih novosti nismo znali izkoristiti vseh prednosti, ki nam bi jih lahko zagotovila nova politična geografija. Predstavljal sem si, da bo širitev Evropske unije pomenila začetek nove vloge za celotno območje med Trstom, Koprom in Reko, nekako po vzorcu sprememb, do katerih je prišlo na Dunaju, ki je danes res kozmopolitska metropola.

Zajamčen mir, padec meja in skupno sodelovanje pri bruseljskih projektih pa se niso spremenili v enotno akcijo, ki bi bila sposobna različnost spremeniti v neko novo energijo, ki bi se bila sposobna uspešno in na izvirni način vključiti v globalni svet. Končno smo spustili zastor na tragedije, a nismo zgradili tistih novosti, ki morajo nastati, ko različni narodi začnejo delovati skupaj. Četudi sem ganjen, ko mislim na preteklost in na vse, kar smo naredili, da pomagamo premostiti zgodovinske katastrofe, želim ponoviti, da ni mogoče graditi prihodnosti samo s pogledom nazaj.

Zato si želim, da bi bila spomin in proslavljanje tega, kar se je zgodilo pred desetimi leti, priložnost za ponovno preverjanje vseh oblik koooperacije in inovacij, ki so potrebne za graditev prihodnosti.

Potrebujemo poenotenje infrastrukture, da bi Jadran (vzhodno in zahodno od Trsta) spet postal verodostojna alternativa pristaniščem severne Evrope. Povezati moramo energetske in raziskovalne centre, ki bi bili sposobni pritegniti mlade energije z vsega sveta. Ustvariti moramo ugodne pogoje za višji terciarni sektor, ki ga navadno pritegne kakovost življenja krajev, v katerih na srečo živimo.

Biti skupaj se ne more zreducirati na to, da se ne vojskujemo. Biti skupaj pomeni izkoristiti prednost različnosti zgodovine, jezika in kulture in postati dovolj kozmopolitska družba, da lahko pritegne nove ustvarjalne energije. Spomin na prvi maj 2004 tako postane želja po novih dosežkih, ki jih bomo s skupnim veseljem proslavljali prvega maja 2024.

Opolnoči v noči s 30. aprila na 1. maj sta si tedanji predsednik Evropske komisije Romano Prodi in tedanji predsednik slovenske vlade Anton Rop na prepolnem trgu pred severno postajo v Gorici segla v roke in se fotografirala z evropsko zastavo.

Slavje je ob velikem navdušenju tisočev prisotnih trajalo pozno v noč. (foto Kroma desno)

1. maja zjutraj je bila na skupnem trgu manifestacija vsedravnih sindikatov CGIL, CISL in UIL, zvečer pa je s koncertom nastopil glasbenik Goran Bregović. 3. maja pa so na trgu nastopili združeni pevski zbori in godbe na pihala organizacij na Goriškem (foto Bumbaca na 2. strani)



FRANKO VECCHIET - Trajnost sporočila umetnine pred Severno postajo

## Mozaik promovira idejo odprtosti prostora in odnosov med ljudmi



Franko Vecchiet

FOTODAMI@N

**Minilo je okroglih deset let kar je tvoj talni mozaik v Gorici zaznamoval vstop Slovenije v Evropo, kakšni so z razdaljo časa ubčutji umetnim, ki je s svojim ustvarjalnim posegom simbolično prikazal padec meje?**

Zadovoljen in tudi zelo ponosen sem na to svoje delo, ki ima že dest let. To se mi bolj redko dogaja, ker namreč vidim, da dela tudi zelo znanih, včasih svetovnih umetnikov, izgubljajo po nekaj letih ves svoj izrazni naboj in sporočilnost. Mozaik pred severno postajo v Gorici pa se mi zdi vedno aktualen v svojem sporočilu in mogočen v svoji prisotnosti na trgu. Moram pa dodati, da tudi tehnika realizacije in uporabljeni materiali pri delu so bili odlični. Zdi se mi celo, da je to delo s časom dobilo nekatere pozitivne simboli-



Umetnikov mozaik na trgu Evrope pred severno postajo

BUMBACA

čne vrednote, ki morda na začetku niso bile tako opazne.

**Kakšen pa je bil odziv na tvoje ustvarjalno delo, kako so ga ljudje sprejeli in ga doživljali?**

Mozaik je postal že od začetka cilj mnogih obiskov ljudi, ki so in še vedno prihajajo, celo od precej oddaljenih krajev. Seveda je to delo, bi rekel, težko razumljivo, oziroma lahko postane celo popolnoma nerazumljivo, če gledalec ne ve, da je številka bivše meje na trgu med obema državama, edina na svetu in noben drugi mejni kamen na svetu nima iste številke. Ta

številka je ob padcu meje metaforično ekspodirala in ostanki ekspozije so vidni v kamnitem mozaiku.

**Kakšna je tvoja vizija prihodnosti, v čem je tvoj mozaik še aktualen?**

To moje delo promovira predvsem idejo odprtosti prostora in odnosov med ljudmi. Mislim, da je ta ideja odprtosti, medsebojnega spoštovanja in sodelovanja aktualna in potrebna tudi in predvsem danes, v tem kritičnem trenutku, v katerem živimo.

Jasna Merku

ANTON ROP

## Priložnost, ki smo jo dolžni izkoristiti

Pred desetimi leti smo ponosno in z velikimi pričakovanji vstopili v EU, za katero smo se na referendumu odločili s plebiscitarno večino. To je bil poseben dan, dan ko nas je prevzemal ponos, pozitivna energija, ko smo verjeli in zaupali v boljšo prihodnost, dan ko smo bili Slovenci enotni v prepričanju, da stopamo na pravo in najboljšo pot.

Vstop v EU je in bo v zgodovini Slovenije predstavljal pomemben in velik mejnik. Z vstopom v EU se je Slovenija pridružila družini najbolj razvitih, demokratičnih in modernih držav. Dobila je možnost in priložnost za razvoj, za boljšo, bolj svobodno in varno prihodnost.

Pot v EU ni bila enostavna, pripraviti, spremeniti in dograditi smo morali celoten ustroj finančnega in javnega sektorja, mehanizme delovanja trga, zaposlovanja in gospodarstva. Z vstopom smo se zavezali spoštovanju človekovih pravic, svobodi in demokraciji. Trdno smo bili prepričani, da lahko tudi sami prispevamo k skupnemu razvoju Evrope, graditvi skupne solidarnosti, spoštovanju razlik in strpnosti.

Tistega dne, pred desetimi leti, smo se odpovedali vsem mejam in pregradam, ki so nas ločevale od ostalih članic. Vanjo smo vstopili samozavestni, z organizirano državo in sistemi, ki so omogočali blaginjo, znanje in razvoj. Od nas samih je bilo odvisno ali bomo to možnost in priložnost znali izkoristiti.

Žal se je kasneje pokazalo, da vseh priložnosti, ki nam jih je nudil enotni evropski trg, svoboden pretok ljudi, storitev in kapitala nismo znali izkoristiti. Kljub uspešnemu prevzemu evra in kljub ugodnim gospodarskim razmeram ali pa prav zaradi tega, gospodarstva in države nismo uspeli zadostno pripraviti na zahtevnejše čase.

Slovenija je svetovno finančno in gospodarsko krizo pričakala nepripravljena, z relativno velikimi notranjimi neravnovesji, prezadolženimi podjetji in bankami, prevelikim javnim sektorjem ter odloženimi reformami pokojninskega in zdravstvenega sistema. Sledil je velik upad gospodarske rasti in povečana brezposelnost. Na krizno situacijo se nismo učinkovito in dovolj hitro odzvali, kar je čas in globino njenega trajanja še dodatno povečalo in v tem času relativno gospodarsko razvitost Slovenije glede na druge članice pomembno zmanjšalo.

V politiki ni bilo in ni, ne volje in ne energije, da bi se pri ključnih projektih, ki so pomembni za skupno dobro države in njenih državljanov, stopilo korak nazaj in dalo priložnost razvoju in stabilnosti Slovenije.

Prav imajo tisti, ki trdijo da Slovenci danes ne živimo bolje kot pred desetimi leti in da je negotovosti, socialne neenakosti in revščine več kot pred desetimi leti, a motijo se tisti, ki menijo da je to zato, ker smo v EU. Slovenija je v prvih desetih letih svojega članstva dokončno prilagodila svoj pravni red veljavnemu v EU, ni pa uspela prilagoditi vseh ravnanj in konkurenčnosti tako v podjetjih, v bankah kot v državi. Upam pa, da smo se vsi skupaj v tem času naučili, kako se politike ne sme voditi v dobrih časih in kako jo je potrebno voditi v kriznih časih.

Slovenija je članica EU in bo to tudi ostala. Trdno verjamem, da bo Slovenija zmogla in znala spet najti pot napredka in razvoja. Zgodovinsko priložnost za boljše življenje in perspektivo vseh, ki nam jo daje članstvo v EU, smo dolžni izkoristiti. Slovenija to zmore in zna.

*Nekdanji predsednik slovenske vlade Anton Rop je članek za to priložnost napisal izrecno za Primorski dnevnik. Iskreno se mu zahvaljujemo*



ZADRUGA PRIMORSKI DNEVNIK - O torkovem občnem zboru na Opčinah

# Manjšina naj se izreče o vlogi Primorskega dnevnika

Obračun za poslovno leto 2013 je pozitiven - Ob skromni udeležbi tudi o težavah novinarskega kolektiva

Težave Primorskega dnevnika je treba rešiti na najvišjem državnem nivoju, časopisu zagotoviti redna sredstva in mu omogočiti nadaljnji razvoj. Dve leti varčevalnih ukrepov sta dodobra zamajali njegove temelje, novinarski kolektiv ne more več opazovati njegovega umiranja na obroke. To je eno izmed sporočil rednega občnega zbora Zadruga Primorski dnevnik, ki je v torek zvečer potekal v Prosvetnem domu na Opčinah.

Glavnina občnega zbora je bila sicer posvečena obračunu opravljenega dela. Vodstvo je predstavilo finančno stanje zadruga, ki je s svojimi 2.171 člani lastnik Primorskega dnevnika. Obračun lanskega poslovnega leta je pozitiven (končni neto dobiček znaša 5.875 €).

Občnega zbora se je udeležilo skromno število članov (46 osebno, 24 preko pooblastil). Potem ko je Vojko Lovriha prebral tudi poročilo nadzornega odbora, so člani obračun odobrili.

Predsednik Jure Kufersin je poudaril, da se bo druga z založnikom DZP-PRAE tudi v letošnjem letu osredotočila na doseg najboljših možnih pogojev za redno izhajanje dnevnika. Izrazil je upanje, da bodo na državni ravni sprejeta taka zakonska določila, ki bodo zagotovila dnevniku večji in predvsem redni priliv pre potrebnih finančnih sredstev.

Glede tega vprašanja je odgovorni urednik Dušan Udovič zmeren optimist. Res je sicer, da bi morali časopis zapreti, če bi se uresničile napovedi, po katerih bi letošnji državni sklad za založništvo razpolovili. Prav tako res pa je, da je pred dvema tednoma novi vladni podtajnik za založništvo Luca Lotti izpostavil, da je treba manjšinske dnevnike ločiti od ostalih prejemnikov državnih prispevkov. Do srečanja je prišlo na pobudo poslanke Tamare Blažina, kateri sta se tako Udovič kot Kufersin zahvalila za vložen trud.

Podpredsednica upravnega sveta DZP PRAE Tanja Vessel je prebrala pismo predsednika Rada Raceta. Ta se po šestnajstih letih posavlja od založniške hiše. Zahvalil se je vsem sodelavcem (v prvi vrsti Paolu Mahorčiču) in izpostavil, da so bile bilance celih štirinajst let pozitivne, medtem ko je leta 2012 podjetje zabeležilo prvo izgubo, ki jo je treba pripisati nižjim državnim prispevkom. Do tistega leta se je tudi stalno višalo število naročnin in reklamnih oglasov: danes smo k sreči priča le minimalnemu padcu. Race je prepričan, da se bo vprašanje javnega financiranja ugodno rešilo, prav tako pa je prepričan, da bi moralo priti do zasuka v manjši-

Poročilo o delovanju Zadruga je prebral predsednik Jure Kufersin (v sredini), delovno predsedstvo pa sta sestavljala še Tomaž Ban (desno) in Vojko Lovriha

FOTODAMJ@N



ni, ki se preveč ukvarja sama s seboj in s polpreteklo zgodovino. Iz kaosa bi jo lahko rešile manjšinske volitve.

Kot je povedala podpredsednica, je DZP PRAE lanske poslovno leto zaključilo s primanjkljajem, ki je sicer nižji kot v prejšnjih letih, znaša pa okrog 91.000 €. Racionalizacija (beri: varčevalni ukrepi) se je obrestovala, s solidarnostno pogodbo je podjetje veliko prihranilo, edini razlog za negativno bilanco ostaja krčenje državnih prispevkov.

In ravno solidarnostni pogodbi je bila posvečena glavnina posega, ki ga je v imenu novinarjev Primorskega dnevnika prebrala sindikalna predstavnik Poljanka Dolhar (v celoti ga objavljamo na [www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)). Vsak novinar mora doma preživeti šest dni na mesec, zato časopis dnevno ustvarja od 6 do 10 novinarjev. Tako urejeno delo onemogoča kakršno koli kontinuiteto, veliko je improviziranja, novinarji so prisiljeni igrati vlogo »vsevedov« ... in tudi sami pogosto niso zadovoljni s končnim izdelkom. »Zavedamo se, da bi lahko marsikaj izboljšali z bolj učinkovito organizacijo dela in ovrednotenjem potenciala, ki ga predstavljajo mlajše sile, čudežev pa ne zmoremo, kot jih mislimo ne bi nihče zmoget na našem mestu, tudi tisti ne, ki nam iz udobnejših položajev (z zagotovljeno službo

ali pokojnino) tudi na straneh našega dnevnika dajejo nasvete o tem, kako bi morali delati.«

Novinarji in novinarke Primorskega dnevnika so pozvali založnika in zadrugo, naj reši problem financiranja časopisa in prekine solidarnostno pogodbo. Manjšino pa, naj se enkrat že izreče, kakšno vlogo ima zanje Primorski dnevnik. »Smo, mimo načelnih izjav, vsi zares prepričani, da je dnevnik v slovenskem jeziku eden tistih veznih členov, ki nas še dela skupnost, in zato nujno potreben? Ob prebiranju nekaterih izjav imamo občutek, da je naš časopis le sredstvo za merjenje politične moči.« Poudarili so tudi, da mora biti končni cilj - najboljši časopis in največji krog bralcev.

V razpravi se je oglasil predsednik SKGZ Rudi Pavšič in izrazil prepričanje, da je rešitev dnevnika manjšinska prioriteta številka ena in k rešitvi pozval tudi deželno predsednico Serracchiani.

Bruno Križman pa je ob nekaterih kritikah na račun časopisa in novinarjev predlagal tudi nov volilni sistem: na naslednje volitve v upravni svet zadruga naj se priklasio posamezni kandidati, ne pa zaprta lista. Izvoljeni bodo kandidati, ki se bodo po številu prejetih glasov uvrstili na prvih devet mest. Predsednik Kufersin je obljubil, da bo upravni svet preučil njegov predlog.

## PRAZNIK DELA Osrednja manifestacija danes v Pordenonu

PORDENON - Osrednja manifestacija v čast praznika dela v Italiji in seveda tudi v Furlaniji-Juljski krajini bo danes v Pordenonu. Začela se bo ob 9.30, na Trgu 20. septembra pa jo bodo zaključili vsedržavni tajniki sindikatov CGIL, CISL in UIL Susanna Camusso, Raffaele Bonanni in Luigi Angeletti. Pred današnjim praznikom je Camussova poudarila, da bo letošnji prvi maj potekal v znamenju dela, ki ga še posebej za mlade ni. »Šlo bo torej bolj za praznik brezposelnosti kot pa za praznik dela,« je bila ostra Camussova. Ob napovedi današnjega zborovanja v Pordenonu je opozorila na težave Electroluxovih tovarn v Italiji in še posebej tovarne v Porcii. Zato je bil Pordenon tudi izbran za prizorišče osrednje sindikalne manifestacije z udeležbo najvišjih državnih sindikalnih voditeljev. Svojo prisotnost je napovedala tudi predsednica FJK Debra Serracchiani, ker so jo tja »povabili delavci«.

Organizatorji pričakujejo deset tisoč ljudi iz FJK, pa tudi iz Veneta in Lombardije. Današnji sprevod in zborovanje bosta potekala pod geslom Več dela, več Evrope in več solidarnosti, državni tajniki pa bodo sprego-



vorili na trgu 20. septembra v središču Pordenona.

Ob prazniku dela tudi po Sloveniji pripravljajo številne prireditve. Majska drevesa že stojijo, na predvečer praznika so marsikje zagoreli kresovi, v praznično jutro bo marsikje zaigrala budnica, 1. maj pa bo v znamenju številnih tradicionalnih prireditev in druženj.

Zveza svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS) je osrednji prireditvi pripravila na ljubljanskem Rožniku. Slavnostni govornik na sinočnjem kresovanju je bil izvršni sekretar ZSSS Goran Lukić. Prvomajsko prireditev, ki bo na Rožniku danes potekala od 10.30 dalje, pa bodo popestrili nastopi Orkestra pevskega zbora in drugi nastopajoči. Območne organizacije ZSSS organizirajo kresovanja in prvomajske prireditve povsod po Sloveniji, prav tako tudi druge sindikalne organizacije.

Na Primorskem je bilo tradicionalno praznovanje praznika dela predvideno na Socerbu. Toda iz mestna občine Koper so sporočili, da so morali prireditve »Živel 1. maj«, ki naj bi bila danes ob gradu Socerbu, zaradi razmočenih tal in napovedi slabega vremena odpovedati.

V Sloveniji sta ob prazniku dela prosta dneva 1. in 2. maj.

LJUBLJANA - Sestanek s predstavništvom slovenske manjšine pred obiskom v Italiji

## Pahor se pripravlja na pot v Rim

V torek srečanje z italijanskim predsednikom Giorgiom Napolitanom in odkritje plošče v spomin na Cirila Kotnika

LJUBLJANA - Predsednik republike Borut Pahor se je v okviru priprav na državniški obisk v Italiji (6. in 7. maja) včeraj srečal s predstavniki slovenske narodnostne skupnosti v Italiji

Igorjem Kocijančičem, Rudijem Pavšičem, Dragom Štoko, Damijanom Terpinom in Alešem Waltritschem. Delegacija manjšine je slovenskemu predsedniku podala splošno oceno, da je od-

nos italijanskih oblasti do slovenske manjšine korekten ter da se njihov status v zadnjih letih izboljšuje.

Uvodoma so povedali, da so prav včeraj iz Rima prejeli finančni prispe-

vek za leto 2014, ki je kljub težkim javnofinančnim razmeram ostal na isti ravni, kot je dogovorjeno v skladu z zaščitnim zakonom. Pahorju so še povedali, da se je skupno zastopstvo slovenske manjšine v Italiji dogovorilo o skupnem predlogu za zagotovitev zastopstva slovenske manjšine v okviru reforme italijanskega senata. Dogovorili so se tudi, da se bodo s skupnimi močmi borili za uveljavitev predloga. Izpostavili pa so težave, s katerimi se sooča Primorski dnevnik in nakazali morebitne rešitve.

V torek se bo Pahor sestal z gostiteljem, italijanskim predsednikom Giorgiom Napolitanom, nato še s predsednikom vlade Matteom Renzijem, predsednico poslanske zbornice Lauro Boldrini in senata Pietrom Grassom. Pahor bo tudi odkril spominsko ploščo Cirilu Kotniku, diplomatu slovenskega rodu, ki je med drugo svetovno vojno s svojim delovanjem v Rimu rešil številne Jude in antifašiste.

Pahor bo v sredo v Firencah skupaj z Romanom Prodiem sodeloval na konferenci o sedanjosti in prihodnosti Evropske unije. Med drugim bo tudi odprl razstavo slovenske fotografije Alenke Slavinec z naslovom Slovenija v nas.



Predsednik Borut Pahor je pred državniškim obiskom v Rimu sprejel predstavnike Slovencev v Italiji

STA



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
faks 040 7786339  
trst@primorski.eu



**Primorski**  
dnevnik

**1.MAJ - Številne prireditve v mestu in okolici**

# Praznik dela v času, ko se delu slabo piše

Praznik dela in delavcev v času krize. V tem ne ravno spodbudnem razpoloženju bodo potekale današnje številne prvomajske pobude in prireditve, ki so se ponekod začele že včeraj popoldne in sinoči tudi v znamenju obletnice osvoboditve. 1. maja 1945 so se tako spomnili na Proseku, Križu, Padričah, Gropadi, Bazovici, Dolini in Zgoniku, danes zjutraj pa bodo praznik dela marsikje napovedale budnice godb na pihala. Padlih za svobodo so se včeraj popoldne spomnili tudi v Barkovljah na pokopališču na pobudo SKD Barkovlje in šole Finžgar. V nekaterih vaseh so v skladu s staro tradicijo dvignili maje, marsikje so tudi zagoreli kresovi.

## Shoda v mestu in v Križu

Sindikat Cgil prireja prvomajska spreveda v mestu in v Križu. V mestu bo, kot vselej, zbirališče pri Sv. Jakobu, tudi letos pa bo v sprevedu transparent Primorskega dnevnika. Sodelavci in bivši kolegi so vabljeni, da se pridružijo za transparentom PD že pri Sv. Jakobu. Zbirališče bo okrog 9. uri v Istrski ulici. Od tod krenil spreved do Trga Garibaldi in nato po mestnih ulicah do nabrežja in Veliškega trga. Osrednji govor bo imel pokrajinski tajnik Cgil Adriano Sincovich, pri prazniku bo letos sodelovala tudi godba na pihala s Korošcev v miljski občini. Na zahodnem Krasu bo zbirališče sindikalne povorke ob 9.45 v Nabrežini, osrednji shod pa bo ob 11. uri v Križu.

## Budnice godb na pihala

Prvi maj pri nas ni prvi maj brez tradicionalnih budnic godb na pihala. Openke in Openci bodo delavski praznik pozdravili ob 9.15 pred spomenikom na Opčinah v družbi godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč. Slednja bo svoj »pohod« prišla že ob 6. uri na Padričah, pol ure kasneje bo budnica v Gropadi, ob 7. uri pa v Bazovici.



Godbeno društvo Prosek se bo zbralo ob 8.15 v Soščevi hiši, nato bo zaigralo pred spomenikom na Proseku in Kontovelu. Ob 9.30 bo budnica v Gabrovcu, sledijo Samatorca (ob 11. uri), Salež (11.30), Zgonik (12.15), Repnič (12.45) ter Briški (13.15).

## V Križu partizanski zbor

Stranka komunistične prenovе-Evropske levice prireja tradicionalna prvomajska praznika. Prvi bo tokrat namesto na Opčinah na vaškem prireditvenem prostoru ob športnem igrišču v Križu s sledečim programom: ob 14. uri bo odprtje kioskov,



N fotografijah levo prireditvi na predvečer prvega maja na Proseku (zgoraj) in v Križu (spodaj), desno polaganja vencev v Dolini (zgoraj), na Padričah (v sredini) in v Zgoniku (spodaj)

FOTODAMI@N



ob 16. uri prvomajski pozdrav, ob 17. uri koncert TPPZ Pinko Tomažič in prijateljev. V Križu bodo nastopili še kantavtor Drago Mislej-Mef, reper Darko Nikolovski ter glasbeni skupini Dirty Fingers in Kraški Ovčarji (Kraški ovčarji bodo igrali tudi zvečer za ples). Praznik bo tudi v pri-

meru dežja, saj so organizatorji postavili velik šotor.

Koncert zbora, ki ga vodi Pija Cah, bo posvečen prazniku dela, a tudi 69. obletnici osvoboditve izpod nacističnega jarma. Pri prazniku bodo sodelovale s svojim materialom tudi organizacije VZPI-ANPI, Emergency in Italia-Kuba.

Drugi praznik SKP bo pri Ljudskem domu »Canciani« v Podlunjju (Ul. Masaccio št. 24). Ob 13. uri bo odprtje kioskov, ob 19. uri prvomajski pozdrav, sledil bo ples s kupino Bobo O' Lones. V primeru dežja bo praznik na pokritem prostoru. V dvorani Ljudskega doma je tudi na ogled razstava »Končno svobodni v Trstu«.

## Nočni pohod na Kokoši

Bazovske vaške organizacije so sinoči priredile že tradicionalno pohod na Kokoši. Udeleženci so se zbrali pred spomenikom padlim v NOB v Bazovici, kjer so se poklonili padlim partizanom. Pohod je krenil s kala, na vrhu Kokoši so pohodniki dvignili rdečo zastavo, družabnost se je nato nadaljevala v koči ob prijetni glasbi in petju.

## Zvezde za delovne zasluge

Prefektura bo tudi letos, kot vsako leto, podelila zvezde za delovne zasluge. Letos bodo priznanja prejeli Patrizia Armanini, Renza Beinat, Diego Castellano, Marcello Celso, Vincenzo Comentale, Luca De Monte, Rodolfo Dorigo, Alessandro Fantin, Giovanni Gambin, Roberto Kodermatz, Silvestro Marcuzzi, Vittorio Pavanel, Paolo Pozzar, Guerrino Saina, Paola Sera, Onorina Sirch, Aldo Sist, Eugenio Truppa, Lucilla Vignando, Gabriella Zlobec, Daniel Zorn in Fiorenza Zuccolotto.

**PRIPRAVE NA VOLITVE - Predstavitev kandidatne liste**

# Pomlajena zgoniška SSk

Županski kandidat je Dimitri Žbogar - Pokrajinski tajnik Peter Močnik kritičen do Demokratske stranke

Stranka Slovenske skupnosti je v Saležu predstavila kandidate za občinske volitve v Zgoniku, začeni županskim kandidatom Dimitrijem Žbogarjem. Slednji je izpostavil temeljne točke volilnega programa in nato spregovoril o pomlajeni ekipi kandidatov. Na listi so Lucija Milič, Mitja Rebula, Andrej Skerlj, Marina Milcovich, Zdravko Skupek, Andrea Blasina, Kristina Skerli ter Igor Pavel Merku.

SSk si po Žbogarjevih besedah v prvi vrsti želi celostni razvoj občine, zato je glavni programski poudarek na gospodarskem razvoju teritorija ob upoštevanju ekoloških načel vzdržnosti. Ob tem gre še podpora kulturnim, športnim, šolskim in drugim dejavnostim v občini. Med programske točke spadata tudi racionalizacija in izboljšanje občinskih storitev ter javnih prevozov.

Nato so spregovorili pokrajinski predsednik stranke Merku, pokrajinski tajnik Peter Močnik ter deželni podtajnik Igor Gabrovec. Močnik je pohvalil kakovostno kandidatno listo, saj gre za domače in sposobne ljudi, označil je volilni program kot povzetek tega, kar dosedanja občinska uprava ni opravila, zlasti neizkoriščene možnosti prosekne postaje, za obnovo in širitev infrastrukture prostocarskega območja, da bi tako ustvarili nova delovna mesta. Močnik je obžalo-

Kandidatke in kandidati SSk za zgoniški občinski svet skupaj z županskim kandidatom Dimitrijem Žbogarjem

FOTO DAMI@N



val nerazumljivo zadržanje Demokratske stranke, ki v zgoniški občini ni hotela podreti starih ideoloških delitev med Slovenci ter s tem ustvariti plodno sodelovanje med strankami, ki so izraz domačinov. Gabrovec je podčrtal pomen nastopanja na volitvah, saj prav v težkih političnih trenutkih, kot je sedanj, moramo verje-

ti v najboljši rezultat, če se mu prepričano posvetimo. Žbogar je ob koncu predstavil optimistični pogled na volilno preizkušnjo. »Dodana vrednost te liste je ta, da jo sestavljajo ljudje, ki delajo in živijo v tej občini. Hočemo biti soudeleženi pri načrtovanju bodočnosti naše skupnosti,« je še povedal v Saležu.



**POLICIJA** - V hišnem priporu sta se znašla upravitelja salona v Ul. Gambini

# Oglaševali masaže, ponujali pa spolne usluge



42-letni Dong Dichao in 39-letna Yao Mei Yun

FOTODAMJ@N

Z ulice je bil videti kot eden številnih lepotnih salonov, v katerega stranke vstopijo, da bi si privoščile blagodejno masažo; morda zaradi bolečin v hrbtu ali težav s cirkulacijo. V resnici pa so ljudje vstopali v eksotični salon v Ulici Gambini v iskanju drugačnih »fizičnih sprostitiv«. Tržaški policisti so se namreč med poldrugim mesecem preiskovalne dejavnosti, med katero so nadzorovali salon in zaslišali marsikatero stranko, prepričali, da je bilo promoviranje masaž le pretveza. V salon so vsak popoldne in večer zahajali izključno moški in se največkrat kar takoj dogovorili, kakšno »uslugo« bi radi. Upravitelja, 42-letni Dong Dichao in 39-letna Yao Mei Yun, sta jim ponudila eno izmed treh deklet, ki so bile zaposlene v salonu; vse tri so bile stare okrog 25 let in prav tako kitajske državljanke. Povprečna cena spolnih uslug se je sukala okrog 60€; večino dobička sta si pridržala upravitelja, dekleta naj bi vsakič zaslužila okrog 20€. Zanimivo: vseh pet kitajskih državljanov je imelo veljavno dovoljenje za bivanje v Trstu. Druga zanimivost: v salon so zahajali izključno moški, večina med njimi so bili italijanski državljani, mnogi niso bili Tržačani, ampak moški, ki so se v našem mestu ustavili zaradi službenih obveznosti.

Podrobnosti preiskave, ki je spadala v redno policijsko delovanje na področju nadziranja in preganjanja prostitucije, je na včerajšnji tiskovni konferenci predstavil vodja mobilnega oddelka Roberto Giacomelli. Pojasnil je, da so premike okrog salona v Ulici Gambini začeli opazovati kmalu po njegovem odprtju: najprej so to bile rutinske kontrole, kaj kmalu pa se je pojavil sum kaznivnega dejanja. Preiskavo je koordiniral javni tožilec Federico Frezza, ki je na podlagi zbranih dokazov v torek zvečer odredil »blitz«. Tržaški policisti so ob 22. uri vstopili v salon in iz njega odšli okrog 2. ure. Med preiskavo so našli

nove dokaze o tem, da stranke niso zahajale v salon zaradi masaž ...

Upravitelja sta od včeraj v hišnem priporu. Sumijo ju spodbujanja in izkoriščanja prostitucije. Preiskovalci preverjajo, ali so v kaznivo dejavnost v Ulici Gambini vpleteni tudi drugi subjekti, salon pa so s policijskim odlokom zaprli. Pred njegovim vhomom se je včeraj priletni gospod že hudoval nad zaklenjenimi vrati ... (pd)



Policijsko zaprtje salona je presenetilo priletnega možakarja

FOTODAMJ@N

## 1.MAJ - Demokrati »Furlanič ne odloča, kdo lahko pride«

Predsednik tržaškega občinskega sveta Iztok Furlanič (SKP) res ne more odločiti o tem, kdo lahko pride in kdo ne na današnjo prvomajsko povorko po tržaških ulicah, pravita pokrajinski tajnik Demokratske stranke Štefan Čok in vodja občinske svetniške skupine Giovanni Maria Coloni. Predstavnik DS odgovarjata predsedniku mestne skupščine, ki je v zvezi z današnjim zaprtjem oziroma odprtjem trgovin obtožil demokrate, da ne ščitijo več osnovnih interesov delavcev. Gre za polemiko, ki je izbruhnila na seji občinskega sveta.

Čok in Coloni priznavata, da je omenjeno vprašanje zelo kočljivo, prav zaradi tega ni umestno, da so nekateri stvar sprožili nekaj dni pred delavskim praznikom. Na zatožni klopi je predvsem Furlanič, ki mu zavezniki v levi sredini očitajo predvolilno računico. Coloni poudarja, da o urnikih trgovin in veleblagovnic ob nedeljah in praznikih obstaja deželna zakonodaja. Če bi Furlanič res želel poglobljeno soočenje o tej zadevi, bi se moral predhodno sporazumeti s političnimi zavezniki, kar pa žal ni naredil, ugotavlja zastopnik DS.

**POGOVOR** - Pokrajinski tajnik policijskega sindikata SAP Lorenzo Tamaro o dogodku v Riminiju

## »Vsi so zaploskali ...«

*Torkov aplavz na vsedržavnem kongresu avtonomnega policijskega sindikata SAP v Riminiju trem policijskim agentom, ki so bili obsojeni zaradi nenamernega umora 18-letnega Federica Aldrovandija, je včeraj odjeknil v Trstu. Kongresa se je udeležil tudi tržaški pokrajinski tajnik sindikata SAP Lorenzo Tamaro.*

**Ali ste tudi vi zaploskali trem policistom, vpletenim v umor Federica Aldrovandija?**

»Dovolite, da vam pojasnim. Na kongresu je bil govor o zaščiti policistov od 80. let preteklega stoletja do danes. V dvorani so bili prisotni tudi policisti, ki so bili vpleteni v zadevo, zato ni res, da smo jim zaploskali ob njihovem vhomu v dvorano.«

**Torej jim niste zaploskali?**

»Ne, smo jim zaploskali. Aplavz pa ni trajal pet minut.«

**Zakaj ste jim zaploskali?**

»Ne zaradi njihovega dejanja, temveč zato, ker so edini v Italiji, ki so prebili šest mesecev v zaporu zaradi nenamer-



Lorenzo Tamaro (SAP)

nega umora. Naj spomnim, da je mogoče nenamerni umor enačiti s smrtno prometno nesrečo, zaradi katere ni doslej v Italiji še nihče prestal zaporne kazni.«

**Ampak: bili so obsojeni!**

»Da, nenamernega umora.«

**Ne: pretirane uporabe sile pri nenamernem umoru!**

»Seveda, a to ni namerni umor, ne gre za hoteno dejanje.«

**Vi ste z aplavzom dejansko protestirali proti razsodbi državne institucije, to je sodstva.**

»Mi zahtevamo nov proces.«

**Vi sodite med sile javnega reda, pa nasprotujete odločitvi institucije, ki po svoje tudi ureja javni red.**

»Mi smo izrekli pomisleke o razsodbi.«

**Šef policije Alessandro Pansa ni bil zelo zadovoljen z vašim aplavzom.**

»Šef policije ni bil prisoten. Popoldne se je udeležil uvodnega dela kongresa, ni bil pa prisoten v popoldanski razpravi.«

**Kljub temu, da je bil popoldne odsoten, se ni strinjal z vašim aplavzom.**

»Tudi mi se često ne strinjamo s tem, kar on pravi.«

**Notranji minister Angelino Alfano je ocenil vaš aplavz kot zelo hudo in nesprejemljivo dejanje.**

»Tudi notranji minister očitno ne ve, kaj se je v resnici zgodilo. Ponavljam:

aplavz je bil le izraz poklicne solidarnosti našim kolegom.«

**Ko bi se - na primer - nekaj takega, kar se je zgodilo Federicu Aldrovandiju, pripetilo vašemu sinu ali kakemu vašemu sorodniku, ali bi vi zaploskali?**

»Torej: mi priznavamo žalost ...«

**Bi zaploskali?**

»... Vi me sprašujete nekaj, kar ni morda prav ...«

**Bi zaploskali?**

»Vi kot novinar sprašujete mene, pokrajinskega tajnika sindikata SAP.«

**Sprašujem vas kot človeka?**

»Kaj to pomeni - kot človeka.«

**Vi, kot človek, bi zaploskali?**

»Jaz sem bil takrat sindikalni predstavnik ...«

**Vi, človeško, bi zaploskali?**

»V tisti dvorani so vsi zaploskali. Jaz vam sedaj odgovorjam kot sindikalni predstavnik.«

**Dobro. Hvala lepa, pogovor je končan.**

M.K.

**KRONIKA** - Dva aretirana v Ul. Rossetti

## Kradla sta bakrene žice v nekdanji vojašnici

Policisti letkečega oddelka tržaške kvesture so pred sinoči aretirali dva bosanska državljana, ki so ju zasačili med poskusom kraje bakrenih žic na območju opuščene vojašnice v Ul. Rossetti. Policijo je obvestil stanovanec iz bližnje hiše, ki je opazil, da se nekdo potika po dvorišču nekdanje vojašnice. Agenti so splezali čez ograjo in kmalu izsledili 58-letnega N.M. in 51-letnega N.M. (oba imata enaki začetrnici). Gre za bosanska državljana

z rednim bivališčem v Trstu, ki sta že znana policiji.

Agentje so ugotovili, da sta pred njihovim prihodom skušala izmakniti bakrene žice in drug še uporaben material. Pri sebi sta že imela nekaj bakra, delovno orodje, mlajši od njiju pa tudi nož z 20-centimetrskim rezilom. Med hišno preiskavo na domu starejšega so našli vreči in tri torbe z domnevno ukradenim materialom. Oba sta v hišnem priporu zaradi poskusa kraje.

**INFLACIJA** - Mesečna rast +0,2, leta +0,5 odstotka

## Cene v aprilu stabilne

*V zadnjem mesecu občutna podražitev cen v prevozi in v gostinsko-hotelskih storitvah*

Iz začasnih podatkov statističnega urada tržaške občine izhaja, da so se cene v mesecu aprilu v povprečju povečale za 0,2 odstotka v primerjavi z marcem, na letni ravni pa je rast cen znašala 0,5 odstotka (v primerjavi z aprilom 2013). Letna stopnja inflacije ostaja nespremenjena, saj je marca letos prav tako znašala 0,5 odstotka, medtem ko je takrat bila sprememba v primerjavi z mesecem prej celo negativna, saj je povprečna stopnja inflacije med februarjem in marcem letos padla za 0,2 odstotka. Kljub temu nihanju med marcem in aprilom ni videti bistvenih premikov, ki bi nakazovali spremembo že dolgo časa trajajočega trenda stabilnosti oziroma skoraj neznačajne rasti cen, ki je očitno povezan z gospodarsko krizo in posledičnim padcem potrošnje.

Analiza nihanj cen posameznih blagovnih in storitvenih skupin nam pokaže, da gre aprilске podražitve pripisati izključno dvema med 12 skupinami: stroškom za prevoze, ki so v zadnjem mesecu narasli za 1,3 odstotka in cenam v gostinsko-hotelski ponudbi, ki se je podražila za 1,9 odstotka. Zlasti slednje podražitve so takorekoč sezonskega značaja in so slej ko prej povezane s prvimi turističnimi premiki v pomladanskem času in med velikonočnimi šolskimi počitnicami. Ob nihanju cene nafte na svetovnem trgu je začetek turistične sezone najbrž prispeval tudi k podražitvi cen goriva, do katere po stari navadi naftnih družb prihaja vsako leto pred začetkom turistične sezone.



DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - Prodaja in promocija domačih pridelkov

# V Devinu-Nabrežini kmalu kmečka tržnica

V devinsko-nabrežinski občini bo začela kmalu delovati kmečka tržnica. Uradno je bila »ustanovljena« včeraj na občinski seji z odobritvijo občinskega pravilnika o tržnem redu.

Priprava pravilnika je bila dolgotrajna in zapletena, je ob predstavitvi sklepa poudarila občinska odbornica za kmetijstvo Marija Breclj. Njegov namen je jasen: »Želimo se postaviti v korak s časom; kmečka tržnica bo poskrbela za promocijo tistega, kar proizvaja naše ozemlje, to so tipični pridelki in biološka hrana, hkrati pa bo delovala po načelu tako imenovanega kilometra nič, kar bo zagotovilo prihranek pri prevozu in premijah,« je dodala odbornica Breclj.

Njena pobuda je poželja vsesplošno podporo občinske skupščine. Tako je vodja opozicijskega Ljudstva svobode Massimo Romita pohvalil odbornico, ker ji je uspelo dodelati pravilnik, ob čemer je omenil sodelovanje z Lokalno akcijsko



Marija Breclj

skupino Kras in z domačimi vinogradniki. Pa tudi njegova strankarska kolegica Daniela Pallotta je ocenila, da je sklep pomemben, posebej zato, ker je sad stvarnega sodelovanja v pristojni občinski komisiji

za kmetijstvo. Obžalovala je edinole dejstvo, da niso predloženi amandmaji nosili podpisa predsednika komisije, temveč so bili »strankarsko obarvani.«

K pravilniku je bilo vloženih nekaj popravkov. Najbolj pomemben je zadel lokacijo kmečke tržnice. Prvotno je bil zanjo predviden osrednji trg v Nabrežini, kar pa je izzvalo nekatere pomisleke. Zato je bil predložen amandma (predstavil ga je svetnik Slovenske skupnosti Edvin Forčič), po katerem bo kraj določila občinska uprava, v domeni katere bo tudi datum delovanja tržnice, pa še določitev števila potrebnih parkirnih prostorov.

Roberto Gotter (Demokratska stranka) je izpostavil pomen prisotnosti na tržnici pridelovalcev iz sosednjih občin, pa tudi iz Slovenije.

Tudi Mitja Terčon (Slovenska skupnost) in Elena Legiša (Zveza levice) sta pohvalila pozornost občinske uprave do do-

mačih kmetovalcev. »Bistveno je, da bodo domači ljudje prodajali svoje pridelke, to pa bo promocija za ozemlje, pa tudi spodbuda mladim za delo v domačih kmetijskih obratih,« je ocenila Legiša.

Sklep o ustanovitvi kmečke tržnice in občinskem pravilniku o tržnem redu je bil odobren soglasno.

Nadalje je bil soglasno odobren tudi sklep o včlanjenju občine v nepridobitno združenje Sprecozero.net, ki združuje krajevne uprave in druge ustanove s ciljem znižanja potrate in boljšega ravnanja z dobrinami. Tudi ta odluk je predstavila odbornica Marija Breclj.

Na začetku seje se je občinska skupščina z minuto tišine počastila spomin preminulega nekdanjega župana in odbornika Dragomirja Legiša, odobrila pa je tudi pravilnik o izvajanju statuta pravic davčnih zavezancev, o katerem bomo še poročali.

M.K.

## Iz morja v ponev jutri na Kontovelu

Ribe, ribje jedi in recepti bodo jutri ob 20.30 v središču pozornosti večera v društveni gostilni na Kontovelu. V eni izmed v preteklosti najznačilnejših ribiških vasi na Tržaškem bosta spregovorili avtorica knjige Iz morja v ponev in Martina Kafol, urednica Založništva tržaškega tiska, ki je objavilo drugo dopolnjeno izdajo tega zanimivega priročnika. Njuno predstavitev bo obogatilo petje nekaterih kontovelskih ljudskih pesmi domačega ženskega pevskega zbora.

## Svetoivanski rožnik

V soboto, 3. maja, se začne sezona vodenih obiskov v svetoivanskem parku. Zbirališče pri glavnem rožniku ob cerkvi ob 10. uri ob vsakem vremenu. Ogled rožnika bo vodil dr. Vladimir Vremec.

Jutri ob 15.30 pa je na istem mestu predviden vodeni obisk za prostovoljce, ki so se odzvali na vabilo Trieste Altruista v italijanskem dnevniku. Vabljeni so tudi zamejski ljubitelji vrtnic. Rožnik potrebuje višjo raven nege v pričakovanju obiska mednarodne komisije, ki bo ocenila, če si rožnik zasluži priznanje odličnosti s strani Svetovne zveze društev ljubiteljev vrtnic v letu 2015.

## TDD predstavlja tokrat o vprašanju dela

V okviru televizijske časnikarske rubrike TDD predstavlja, ki bo na sporedu jutri, 2. maja, bo razgovor posvečen problemu dela oz. brezposelnosti. Helena Jovanovič povabila v studio Giuliana Nadraha, ki se s tematiko dela in socialnega skrbstva poklicno ukvarja že dolga leta, danes kot samostojni svetovalec za delo. Pogovor bo posvečen gospodarski krizi, razlogom za njen nastanek in možnim izhodom, brezposelnosti mladih in tistih, ki so ostali brez službe po 50. letu, začasnim pogodbam in pokojninam. Oddaja bo na sporedu takoj po koncu slovenskega televizijskega dnevnika RAI okoli 20.50.

## Pobiranje odpadkov v dolinski občini

Občina Dolina obvešča, da bo zaradi praznika 1. maja, ko se bodo izpraznjevali kant za ločene odpadke na območju Lakotiča, Pulj in Domja, izvajanje storitve potekalo v naslednjih dneh, po sledečem razporedu: za embalaže iz plastike-stekla-kovine v Lakotiču - v petek, 2. maja; v Puljah - v ponedeljek, 5. maja; pri Domju - v torek, 6. maja; za embalaže iz papirja-kartona bodo na celotnem območju poskrbeli v petek, 2. maja.



VOLITVE 2014

## Lista Tsipras jutri o ženskah in delu

Lista Tsipras, ki povezuje razne komponente leve, prireja jutri, 2. maja, ob 17.30 javno skupščino v konferenčni dvorani v Ul. Tarabocchia 3. Sodelovali bosta kandidatki liste za evropski parlament Paola Morandin, delavka podjetja Electrolux in sindikalne predstavnica kovinarskega sindikata Fiom Cgil, in Assunta Signorelli, psihiatrinja s Francom Basaglio najprej v Parmi in nato že več kot 30 let v Trstu. Na srečanju, ki ga bo vodila predstavnica koordinacijskega odbora tržaških žensk Geni Sardo bo govor o ženskah, zaposlovanju in socialnih politikah.

BORŠT - Večer ob 20-letnici smrti Saše Ota in Mirana Hrovatina

# Ko spomin ne mine ...

Prireditev v spomin na mojega Sašo se v domači vasi vedno udeležujem, je januarja, ob 20-letnici možjeve smrti v Mostarju povedala njegova žena Milenka Rustia Ota. Pot spomina jo je v torek zvečer spet privedla v društvene prostore v Borštu, kjer sta domače SKD Slovenec in Fotovideo Trst 80 priredila večer ob dvajsetletnici smrti Saše Ota in drugega, slaba dva meseca pozneje v somalskem Mogadišu ubitega Mirana Hrovatina.

Oba sta bila Slovenca, oba snemalca, Saša pri Raiu, Miran najprej pri agenciji Alpe Adria in pozneje pri Videoestu. Oba sta bila del življenja vaščana, saj je tudi Miran Hrovatin nekaj časa prebival v Borštu, kot je spomnila Boža Hrvatič, potem ko je meani pevski zbor Slovenec-Slavec pod vodstvom Danijela Grbca zapel niz pesmi.

Saša je bil na prireditvi prisoten s fotografijami o štirih letnih časih v Dolini Glinščice, ki jih je iz njegovega bogatega arhiva izbrala in uredila Mirna Viola, medtem ko so si na ekranu sledile njegove fotografije, posnete ob dvigovanju maja v letih 1988 in 1990. Bile so najlepši uvod v letošnje, sinočnje postavljanje maja.

Na fotografijah se je marsikdo od prisotnih v polni dvorani prepoznal. Na eni se je pojavil tudi Saša, nasmejan v družbi prijateljev. Ni bila edina. Na drugi fotografiji, na zelenem podstavku, je na boku zlekneni očka pazil na otročiča s kapo na glavi, sinka Milana, ki se je v terek - postaven fant - tudi udeležil spominskega večera.

Saša Ota je bil predsednik Fotokrožka Trst 80. Društvo je z leti posodobilo ime v Fotovideo Trst 80. Njegov predsednik Marko Civardi se je z zadržanim glasom spomnil drugega snemalca, Mirana Hrovatina, kolege iz časa agencije Alpe Adria in Videoesta. Deset let sta skupaj delala in živela, do zadnjega dne, Miranovega odhoda v Somalijo.

Videoest je ob 20-letnici tragedije v Mogadišu pripravil videoposnetek o delu Mirana Hrovatina. Snemalec je zaživel v spominu soproge Patrizie, številnih poklicnih kolegov, življenjskih prijateljev. Slovenskih in italijanskih. Mnogo jih je bilo. Zadnji kader je s pomola Audace: prijatelj mu skušajo telefonirati gor, v nebo, a številka ne odgovarja ...

M.K.

Udeleženci  
sredinega večera v  
Borštu

FOTODAMI@N



ČRNA KRONIKA - Preiskava karabinjerjev

## Športnik iz Hrvaške v težavah zaradi razpečevanja marihuane

Karabinjerji so odkrili mrežo razpečevalcev marihuane ter aretirali znane športnika, sicer hrvaškega državljan, ter mlajšega moškega po rodu iz Španije. Oba sta po nalogu državnega tožilca Giorgia Mililla že na prostosti, kazenska ovadba zaradi posesti in razpečevanja mamil pa gre svojo pot.

Na osnovi še kar zapletene preiskave so karabinjerji pri 28-letnemu igralcu neke znane tržaške športne ekipe (sporočili so le njegovi kratki M.S.) koncem lanskega leta odkrili 154 gramov marihuane, majhno precizno tehtnico ter tudi plastične vrečke za razpečevanje mamila. V stanovanju M.S. so tudi zaplenili seznam imen in telefonskih števil ljudi, katerim je športnik najbrž prodajal mamilo.

Karabinjerji so prišli na sled M.S., potem ko so ugotovili, da je 19-letni G.D. (tudi on je član iste mestne športne ekipe) prodal okoli 30 gramov marihuane

mlademu športniku iz Benetk. Slednji je preiskovalcem povedal, da je mamilo kupil od člana iste športne ekipe, pogajanja za nakup pa so se odvijala po treningih.

Dodatna preiskava je karabinjerje iz okolja omenjene športne ekipe preusmerila ter privedla v študentske kroge. Tu so odkrili drugo razpečevalsko mrežo, katere glavni akter naj bi bil 23-letni A.A.C., sicer španski državljan. Slednji naj bi majhno količino marihuane predal nemškemu študentu, ki, podobno kot Španec, prebiva v Trstu zaradi študijskega tečaja Erasmus v sklopu tukajšnje univerze. Hrvaški in španski državljan sta bila en dan v hišem priporu, od včeraj pa sta - kot rečeno - na prostosti.

Karabinjerji so pred približno dvema tednoma prijeli in kazensko ovadili tudi državljan Nigerije. Zasegli so mu večjo količino marihuane, ki jo je možki nameraval prodati na tukajšnjem »tržišču«.

## Prijeli mazača

Mestna policija je v zadnjem času poostrila nadzor nad mazači, le redko pa jim naključje omogoči, da jih zasačijo »na delu«. Prejšnjo noč pa je policist po koncu delovne izmene okrog 2. ure slučajno naletel na mladoletnika, ki sta s pršilcem packala po steni ribarnice v Ul. Giulia. Eden je pisal, drugi je bil na straži. Policist ju je skušal legitimirati vendar brez uspeha. Obnašala sta se porogljivo in na posled pobegnili, preden so prišli drugi policisti, ki jih je agent poklical na pomoč.

Pred tem pa je agent v pogovoru »ujel« zelo nenavadno ime enega od njiju. Ta sled mu je naslednji dan omogočila, da je izsledil storilca, ki so ga zaslišali z mamo, ker je še mladoleten. Pajdaša ni hotel izdati, bo pa moral poravnati škodo, plačati globo in sodne stroške, saj so ga ovadili zaradi povzročitve škode in ker se ni pustil legitimirati.



GOSPODARSTVO - Skupščina delničarjev družbe Generali

# Rast dobička in dividend

Letos predvidevajo še dodatno povečanje donosnosti - Spor z dvojico Perissinotto - Agrusti



Vodstvo družbe Generali na skupščini, pri mikrofону poverjeni upravitelj Mario Greco

FOTODAMJ@N

Na tržaški Pomorski postaji je včeraj zasedala redna in izredna skupščina zavarovalnice Generali. Delničarji finančnega mogotca so odobrili lansko bilanco in potrdili izplačilo dividende v vrednosti 0,45 evra za vsako delnico, kar je skoraj dvakrat več kot lani. Poverjeni upravitelj Mario Greco je s tem v zvezi poudaril strateško usmeritev menedžmenta, ki cilja na povečanje dobička že v tekočem letu, kar naj bi omogočilo tudi večjo donosnost delnic. Na razliko od konkurenčnih družb, je pojasnil, Generali izplačuje sorazmerno nižje dividende (do 40% ustvarjenega dobička), saj je njihov glavni cilj finančno utrjevanje družbe. Usmeritev upraviteljev so na skupščini pozitivno ocenili tudi predstavniki investicijskih skladov.

Da je vodstvo Generali opravilo zasak v primerjavi s spornimi izbirami nekdanjega menedžmenta, je potrdil tudi predsednik Gabriele Galateri, ki se je odločno ogradil od vprašljivih finančnih operacij nekdanjega upravitelja Giovannija Perissinotta in generalnega direktorja Raffaeleja Agrustija. Delničarjem je zagotovil, da namerava družba po sodni poti do konca zaščititi svoje interese v odnosu do obeh, ki naj bi sporne posle sklepala mimo upravnega sveta.

Na skupščini je dobrodošlo delničarjem in upravi izrekel župan Cosolini, ki je podčrtal tesno vez družbe s Trstom in njen pomen za mestno gospodarsko tkivo.

## La Contrada sklepa sezono z uspešno francosko farso v lastni produkciji

Gledališče La Contrada sklepa sezono s svojo zadnjo produkcijo, uspešnico Boeing Boeing francoskega komediografa Marca Camolettija. Glavno vlogo igra priljubljeni Gianluca Guidi, poleg njega nastopa Gianluca Ramazzotti; igralsko zasedbo dopolnjujejo Ariella Reggio, Barbara Snellenburg, Marjo Berasategui in Sonja Bader. Za italijansko pritrebo dela sta poskrbela Luca Barcellona in Francis Evans; režiser je Mark Schneider. Glavni junak Bernard ima tri ljubice, stevardese, ki letijo za različne letalske družbe in na različnih progah, zato ni nevarnosti, da bi se kdaj srečale v njegovem stanovanju – do kler letalske družbe ne uvedejo hitrih boeingov. Njegov skrbno zgrajeni urnik, ki ga vzdržuje s pomočjo zveste guvernante Berthe, se popolnoma poruši; vrh vsega se k njemu preseli naivni prijatelj Robert, ki nikoli ne ve, katero laž mora povedati trenutni gostji. Katastrofa je neizbežna. Predstava bo v Bobbiovem gledališču na sporedu od jutri, 2. maja, do srede, 7. maja.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.30, 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«; 17.00, 19.15 »Storia di una ladra di libri«; 21.30 »Nymphomaniac vol. 2«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - 16.20, 18.00, 20.00, 22.00 »Grand Budapest hotel«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Tracks attraverso il deserto«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Il centenario che saltò dalla finestra e scomparve«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 20.15 »Atomski z desne«; 16.00 »Drobižki«; 18.10, 20.00 »Maščevanje v visokih petah«; 14.50, 21.00 »Neverjetni Spider-Man 2«; 14.10, 17.10, 19.15 »Neverjetni Spider-Man 2 - 3D«; 13.30, 15.50, 17.00 »Rio 2 - 3D«; 13.50, 15.00, 17.50 »Rio 2«; 18.20, 20.40 »Sivolasi Gigolo«; 20.30 »Sosed«; 17.00, 19.00 »Udar ljubezni«; 13.40, 15.20 »Zvončica in piratska vila«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 11.00, 15.20, 17.00, 18.30 »Violetta: backstage pass«; 11.00, 15.20, 17.00 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; Dvorana 2: 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Un fidanzato per mia moglie«; 18.40, 20.30, 22.15 »La sedia della felicità«; Dvorana 3: 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Locke«; 11.00, 15.20, 17.00 »Nut Job operazione noccioline«; Dvorana 4: 11.00 »Mr. Peabody e Sherman«; 15.30, 20.30, 22.15 »Brick Mansions«; 18.30, 20.15, 22.00 »Gigolo' per caso«.

**SUPER** - 15.30, 20.30 »Noah«; 17.50 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 1. maja 2014

JOŽE, PRAZNIK DELA

Sonce vzide ob 5.52 in zatone ob 20.11 - Dolžina dneva 14.19 - Luna vzide ob 7.23 in zatone ob 22.33.

Jutri, PETEK, 2. maja 2014

BORIS

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 16,2 stopinje C, zračni tlak 1007,2 mb ustaljen, vlaga 73-odstotna, veter 2 km na uro severovzhodnik, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 15,3 stopinje C.

## Lekarne

Danes, 1. maja 2014  
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pieve 2, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ulica 3.

Lekarne odprte  
od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 - 040 309114, Ul. Felluga 46 - 040 390280, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Opčine - Proseška ulica 3 - 040 422478 ali 340 9613629 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte  
od 16.00 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pieve 2, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ulica 3 - 040 422478 ali 340 9613629 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Oširek Pieve 2 - 040 361655.

Jutri, 2., in soboto, 3. maja 2014:  
Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Bernini 4 - 040 309114, Ul. Felluga 46 - 040 390280, Milje - Lungomare Venezia 3 - 040 274998, Opčine - Proseška ulica 3 - 040 422478 ali 340 9613629 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Bernini 4, Ul. Felluga 46, Oširek Pieve 2, Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ulica 3 - 040 422478 ali 340 9613629 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Oširek Pieve 2 - 040 361655.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



**THE SPACE CINEMA** - 16.10, 19.00, 20.50, 21.50 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«; 19.00, 21.45 »Noah«; 15.20, 17.30, 19.35 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 19.40, 22.10 »Transcendence«; 21.40 »Gigolo per caso«; 15.10, 15.50, 17.00 »Nut Job - operazione noccioline«; 14.35, 16.30, 17.40, 18.25 »Violetta: backstage pass«; 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Un fidanzato per mia moglie«; 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 »Brick Mansions«.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 15.00, 17.40, 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.00 »Violetta: backstage pass«; 22.00 »Nymphomaniac vol. 1«; Dvorana 3: 16.10 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 18.00, 20.00 »Il centenario che salto' dalla finestra e scomparve«; 22.00 »Grand Budapest Hotel«; Dvorana 4: 15.00 »Rio 2 - Missione Amazzonia«; 17.15, 19.50, 22.10 »Un fidanzato per mia moglie«; Dvorana 5: 15.00, 16.30 »Nut Job - operazione felicità«; 18.10, 20.10, 22.10 »La sedia della felicità«.

## Čestitke

*Nov angelček se je rodil, Andreja in Katjo razveselil. GABRIEL mu je ime in osrečil je prav vse. Koš poljubčkov in veliko srečnih dni, vam iz srca želijo nonoti in pranon.*

*Novega člana smo dobili in ga v »bando« že vselili. GABRIEL mu je ime in najmlajši on prav je. Ko se bomo z njim igrali, ga za ročko bomo peljali. Vse najlepše in sončne dni, mu želita Manuel in Sebastian.*

*Velik kot štručka pri mami Katji se že crtaš, očku Andreju pa nagaša in jočeš na ves glas. Z vsjo klapo pa se boš na fešti zavrtel, ko ti bomo zapeli: »Čestitamo GABRIEL, med nami si prišel!«*

*Mamici Martini in očku Danielelu čestitamo ob rojstvu malega SAMUELA in se z njimi veselimo, vsi na šoli v Zgoniku.*

*Učno in neučno osebe OŠ A. Černigoja, izreka iskrene čestitke Martini in Danielu ob rojstvu prvorojčka SAMUELA.*

*Mala LEA se je rodila in na Padričah vseh razveselila. Na šoli v Trebčah se veselimo, zdravja in sreče ji zaželimo.*

## Šolske vesti

**POKRAJINSKI URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je bil v sredo, 16. aprila, na www.scuola.fvg.it objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic za sosedovno učno osebjem. Posodobitev zadeva le osebe, ki je v omenjene lestvice že vključeno. Vlogo morajo preko spleta (www.istruzione.it) predstaviti vsi, tudi tisti, ki so le pogojno vpisani do sobote, 10. maja, ob 14. uri. Info na spletni strani Urada za slovenske šole.

**OBČINA DOLINA** obvešča, da je do petka, 30. maja, potrebno predložiti, za š.l. 2014/15, prošnjo za koriščenje šolskih kosil. Zainteresirani morajo tudi predložiti prijavo za koriščenje storitve občinskega šolskega prevoza. Obrazci in ostale info na www.sandorligo-dolina.it, ali na Uradu za izobrazbo in šolske storitve, tel. št. 040-8329281/239 ali scuole-solstvo@sandorligo-dolina.it.

## Turistične kmetije

**KMEČKI TURIZEM  
RADETIČ SIDONJA**

v Medji vasi je odprt od 1. do 4. maja vsak dan.

Tel. 040-208987

**VINOTOČ (OSMICA)  
PRI KAMNARJEVIH**

Volčji Grad pri Komnu bo odprt 1. in 2. maja ter ob sobotah in nedeljah do 11. maja.

Tel.: 00386 40 644121

## Osmice

**CVETKO IN ZMAGA COLJA** imata odprto osmico v Samatorci št. 50. Tel. št.: 040-229224.

**DRUŽINA DEBELIS** je odprla osmico na Kolonkovcu. Tel. št.: 347-3648603. Vabljeni!

**DRUŽINA PERTOT** (Šp)lni je odprla osmico v Nabrežini, stara vas št.10. Vabljeni!

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki 18. Tel. 339-2019144.

**ERIKA IN MARTIN** sta v Križu odprla osmico. Vabljeni! Tel. št: 040-220605.

**FRANC IN TOMAŽ** sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni! Tel.: 040-299442.

**IVAN PERNARČIČ** ima odprto osmico v Vižovljah 1/C. Tel. št: 040-291498.

**KOMARJEVI** imajo v Logu odprto osmico. Poleg vina nudijo domače prašiči prigrizek in oljčno olje. Vabljeni!

**NA KONTOVELU** »Kamence« je odprta osmica.

**OSMICA** je odprta pri Škerku v Praprotu. Tel. št. 040 - 200156.

**OSMICO** je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel.: 040-229164.

**OSMICO** je odprl Šuber na Opčinah. Tel. št: 349-7158715.

**OSMICO** sta odprla Corrado in Roberta na cesti za Slivno. Tel.: 338-3515876.

**OSMICO** sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208632.

**SERGIO GIOVANNINI** je odprl osmico v Ul. Modiano, 2 (Strada di Fiume). Toplo vabljeni.

**SILVANO FERLUGA** vabi na osmico pri Piščancih.

**V KLETI PAROVEL** v Boljuncu je odprta spomladanska osmica. Tel. št: 346-7590953.

**V LONJERJU** je odprl osmico Damjan Glavina. Tel.: 348-8435444.

## Mali oglasi

**DAJEM V NAJEM** skladišče v pritličju pri Sv. Ivanu, 60 kv.m., visoko 4 m. Tel.: 040-576116.

**DEKLE** z zaključeno pedagoško fakulteto išče delo kot varuška otrok v poletnih mesecih (tudi po dogovoru). Tel. št.: 346-1080342.

**POSODIM** napravo za merjenje rado na v stanovanju in kletih. Tel. št. 339-8201250.

**PRODAM** audi A3, letnik 2008, samo 74.000 prevoženih kilometrov, po ugodni ceni. Tel.: 335-6322701.

**PRODAM** scooter malagutti F15 50cc v dobrem stanju. Tel.: 040-291479 ali 331-3901302.

**PRODAM** viličarja (sollevatore) znamke detas v odličnem stanju. Tel.: 346-1899522.

**V PREČNIKU** prodajamo del zazidljivega zemljišča (skoraj 800 kv.m.). Info na tel. št. 392-5583010 ali 347-9085311.

**SiVince Tutto** 30. aprila 2014  
**Super Enalotto** št. 203

| 4                             | 30           | 31 | 61 | 67 | 73 |
|-------------------------------|--------------|----|----|----|----|
| Nagradni sklad                | 996.135,00 € |    |    |    |    |
| Brez dobitnika s 6 točkami    | -- €         |    |    |    |    |
| 1 dobitnik s 5 točkami        | 332.310,64 € |    |    |    |    |
| 31 dobitnikov s 4 točkami     | 2.699,20 €   |    |    |    |    |
| 1.149 dobitnikov s 3 točkami  | 339,67 €     |    |    |    |    |
| 18.531 dobitnikov s 2 točkami | 10,24 €      |    |    |    |    |



## KD FRAN VENTURINI GLAS HARMONIKE



Danes, 1. maja, ob 14. uri

v centru  
A. Ukmar-Miro pri Domju



## Izleti

**KRU.T** obvešča člane, da so na razpolago še zadnja mesta v dvoposteljnih sobah za skupinsko obmorsko letovanje v Petračnih blizu Zadra od 21. do 28. junija. Vse zadevne info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, II.nad. Tel. 040-360072, [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).

**OMPZ F. BARAGA** vabi na romarski izlet v soboto, 10. maja, na Štajersko: v Petrovče, Vransko in okolico. Program bo pester in bogat. Vpis in info na tel. št.: 347-9322123 ali 346-8222431.

**KRU.T** obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko bivanje v Talaso Strunjan od 11. do 21. maja, z individualno prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje. Podrobnejše info in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, II.nad. Tel. št: 040-360072, [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU** v sodelovanju s KRU.Tom vabi v nedeljo, 11. maja, na izlet z vodenim ogledom starega mestnega jedra Škofje Loke in Loškega gradu, popoldne pa Spominskega muzeja v Begunjah; še nekaj prostih mest! Prijave in info na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).

**KLUB PRIJATELJSTVA** in Vincencijeva konferenca vabita na celodnevni avtobusni izlet v Soško dolino, z ogledom Kobarida (Muzej prve svetovne vojne) in Tolmina, v sredo, 14. maja; info in vpisovanje na tel. št.: 040-225468 ali 347-1444057 (Vera).

**SPDT** prireja v nedeljo, 25. maja, avtobusni izlet na Matajur. Prijave na tel. 040-413025 (Marinka) in 040-220155 (Livio).

**KRU.T** prireja v petek, 30. maja, društveni izlet »Po Idrijsko-Cerkljanskem«, z vodenim ogledom Bolnice Franja in Unescove Idrije. Člani se lahko prijavijo in dobijo vse dodatne informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8. Tel. št: 040-360072, ali [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).



## Obvestila

**JUS BANI** vabi vse člane, da se udeležijo Občnega zbora, ki bo v četrtek, 8. maja ob 18.00 v združenih prostorih pri Banih št. 6

**SKP** vabi na Prvomajski praznik pod šotorom v Križu danes, 1. maja: ob 12. uri odprtje kioskov, ob 16. uri prvomajski pozdrav, ob 17. uri koncert TPPZ P. Tomažič in prijatelji. Sledi ples s Kraškimi ovčarji.

**SKP** vabi na Prvomajski praznik v Podlonjerju na prireditveni prostor pri Ljudskem domu Canciani, Ul. Massaccio 24: ob 13.00 kosilo, ob 17. uri prvomajski pozdrav, ob 19.30 ples s skupino »Bob o' Lones«.

**KMEČKA ZVEZA** in Patronat Inac obveščata cenjene člane, da bodo uradi v petek, 2. maja, zaprti.

**KRU.T** obvešča, da v petek, 2. maja, bodo društveni prostori zaprti.

**OBČINSKA KNJIŽNICA** Nada Pertot v Nabrežini bo zaprta zaradi dopusta do vključno petka, 2. maja.

**SKD F. PREŠEREN** sporoča, da vadba pilatesa v petek, 2. maja, odpade.

**SVETOIVANSKI ROŽNIK:** v soboto, 3. maja, se začne sezona vodenih obiskov v svetoivanskem parku. Zbira-

lišče pri glavnem rožniku ob cerkvi ob 10. uri ob vsakem vremenu. Ogled bo vodil dr. Vladimir Vremec; v petek, 2. maja, ob 15.30 pa je na istem mestu predviden vodeni obisk za prostovoljce, ki so se odzvali na vabilo Trieste Altruista v italijanskem dnevniku. Vabljeni so tudi zamejski ljubitelji vrtnic.

**ZSKD** obvešča, da bosta tržaški in goriški urad zaprta v petek, 2. maja.

**DRUŠTVO NOE'** organizira tečaj »Diet, metabolizem in zdravje: navodila za uporabo« v soboto, 3. maja. Predavateljica dr. Marta Molinari - nutricionistka, dietologinja. Info: [noeinfonoe@yahoo.it](mailto:noeinfonoe@yahoo.it), tel. 349-8419497.

**ŽUPNIJA BOLJUNEC** vabi v nedeljo, 4. maja, ob 17. uri k Sv. maši na Pečah. Odhod iz Boljunca ob 16. uri. V primeru slabega vremena se prenese na naslednjo nedeljo.

**SKD TABOR - RAI 3/BIS:** vabilo v gledališče - Burka o jezičnem dohtarju v nedeljo, 4. maja ob 20.50; ponovitev 8. maja ob isti uri.

**DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 5. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, kjer bo vicerktor zavoda Seraphicum v Rimu, mlajši zgodovinar p. dr. Igor Salmič, predaval na temo »Vatikan in Slovenci v dobi med prvo in drugo svetovno vojno«. Začetek ob 20.30.

**POLETNA ZABAVA ZA OSNOVNOŠOLCE IN SREDNJEŠOLCE** - Šc Melanie Klein in AŠD Zarja, v sodelovanju z ZŠŠDI-jem, organizira športni/nogometni kamp in poletni center za otroke od 6. do 13. leta. Od 23. junija do 4. julija v prostorih športnega centra Zarja v Bazovici. Vpisovanje ob 5. maja do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org). Program in info: [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org), [info@melanieklein.org](mailto:info@melanieklein.org), tel. 345-7733569.

**POLETNI CENTER PIKAPOLONICA** - bogat program, zabava, delavnice, izleti v družbi izkušenih vzgojiteljev. V Bazovici, od 23. junija, do 5. septembra, za otroke od 3. do 10. leta. Vpisovanje ob 5. maja do 12. junija v uradu, v Ul. Cicerone 8 (pon. 15-19, sre. 14-18, čet. 9.30-12), ali na spletu [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org).

**ŠC MELANIE KLEIN** obvešča, da bo urad zaprt do 5. maja. Informacije: [info@melanieklein.org](mailto:info@melanieklein.org), [www.melanieklein.org](http://www.melanieklein.org).

**KRU.T** sklicuje redni letni občni zbor, ki bo v torek, 6. maja, ob 17. uri na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8. Člani vljudno vabljeni!

**PODROČNI SVET** slovenskih vernikov s Trsta - Milj in Vincencijeva Konferenca s sodelovanjem slovenskega občestva župnije Sv. Vincencija, vabita na obisk gostov doma za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31, v velikonočnem duhu: v sredo, 7. maja: ob 16.10 molitev rožnega venca, nato sv. maša, ki jo bo daroval ljubljanski nadškof Alojz Uran, s podelitvijo zakramenta maziljenja.

**SKGZ** prireja Evropski večer: 10. obletnica vstopa Slovenije v EU z evropsko poslanko Mojco Kleva Kekuš v sredo, 7. maja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S. Francesco 20/II).

**SLOVENSКИ FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi slovenske filateliste na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 7. maja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. Sv. Frančiška 20.

**KRU.T** v sodelovanju z DSU Trst vabi v četrtek, 8. maja, na ogled tržaškega muzeja Speleovivarium. Prijava je nujna, ker so mesta omejena! Vse dodatne informacije na sedežu Kru.ta, Ul. Cicerone 8. Tel. št: 040-360072 ali [krut.ts@tiscali.it](mailto:krut.ts@tiscali.it).

**ONAV** (vsedrjavno združenje pokuševalcev vina) vabi na večer z vini vipavske kmetije. Pokušnjo bomo izpeljali v četrtek, 8. maja, ob 20.00 v Miljah. Informacije in vpisnina: 333-9857776 in [trieste@onav.it](mailto:trieste@onav.it).

**SKD BARKOVLJE** vabi na brezplačno predstavitev »Tečaja obrazne joge« v četrtek, 8. maja, ob 19.30 v društvenih prostorih.

**SPDT** obvešča svoje člane, da je, po zaprtju Tržaške knjigarne, poravnava članarine možna tudi v uradu gospe Mirne Viola na Zvezi slovenskih kulturnih društev, v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, 2. nadstropje.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 12. maja, ob 20. uri v drugem sklicu v Kraški hiši v Repnu.



## Prireditve

**GLAS HARMONIKE** - KD Fran Venturini vabi na tradicionalno srečanje godcev na diatonično harmoniko danes, 1. maja, ob 14. uri v centru Anton Ukmar-Miro pri Domju. Delovali bodo dobro založeni kioski.

**GODBENO DRUŠTVO PROSEK** organizira Prvomajsko budnico po vaseh zgoniške občine s sledečim urnikom: Gabrovce 9.30, Samatorca 11.00, Salež 11.30, Zgonik 12.15, Repnič 12.45, Briščiki 13.15.

**TRADICIONALNA PRVOMAJSKA BUDNICA:** Zoran Malalan, Agrososič, Pizzeria Veto, Restavracija Max, Sladoledarna Arnoldo, Bar Vatta, farbe Furlan in Milič, vabijo na budnico. Zbirališče ob 9.15 pri spomeniku padlim v NOB na Opčinah, ob spremljavi godbe na pihala Viktor Parma iz Trebč.

**VZPI-ANPI** sporoča, da bo tradicionalna budnica danes, 1. maja, z zbirališčem ob 8.15 pri Soščevi hiši.

**FANTOVSKA IN DEKLIŠKA BORŠT-ZABREŽEC** vabita ob praznovanju 1. maja v park Hribenca. Program: od petka, 2., do nedelje, 4. maja, od 18. ure dalje, šagra. V nedeljo, 4. maja, od 18. ure dalje slovesno podiranje maja.

**GD KONTOVEL IN SDD JAKA ŠTOKA** vabita na predstavitev knjige ribjih receptov »Iz morja v ponev«, ki bo v petek, 2. maja, ob 20.30 v Društveni gostilni na Kontovelu. Spregovorili bosta avtorica Marjuča Offizia in urednica Martina Kafol, glasbeni pozdrav bo podal ŽePZ Prosek Kontovel.

**TPK SIRENA** vabi v soboto, 3. maja, od 10. ure dalje na razstavo ročnih del »Včerašnjih deklet« in ob 18. uri na otvoritev razstave »Tihi izviri«; črno bele slike Loredane Verni, ki bo na ogled do četrтка, 15. maja, v času odprtja društvenega bara.

**KO JE UMRL MOJ OČE** - razstava bo odprta v dvorani Negrisin v Miljah (trg Marconi 1) do petka, 9. maja, po sledečem urniku: ponedeljek, sredo, sobota, nedelja in prazniki 10.00-12.00, torek, četrtek in petek 17.00-19.00, izjema nedelja, 4. maja, 17.00-19.00. Vabljeni!

**SKD SLOVENEC IN FOTOVIDEO TRST 80** vabita na razstavo fotografij Saše Ota. Razstava bo odprta do nedelje, 4. maja, z urnikom 18.00-20.00.

**TRADICIONALNA RAZSTAVA PIRHOV** (več kot 750) bo na ogled tudi letos v župnijski dvorani v Nabrežini do nedelje, 4. maja. Urnik: sobota 16.00-19.00; prazniki 9.00-12.00 in 16.00-19.00.

**SKD TABOR** in krajevna sekcija VZPI-ANPI vabita v ponedeljek, 5. maja, ob 20. uri ob Dnevu osvoboditve pred spomenik na Dunajski cesti. Sodelujejo učenci OŠ F. Bevka, MoPZ Tabor, priložnostna misel Martin Sosič.

**SLOVENSКИ KLUB** vabi v torek, 6. maja, v Gregorčičevo dvorano (Ul. sv. Frančiška 20 - 2. nadstropje), na srečanje z Delovim novinarjem Brankom Sobanom. Z dolgoletnim dopisnikom iz Moskve in avtorjem uspešnice »Zločin brez kazni« se bo pogovarjal novinar Dušan Jelinčič. Pričetek ob 18.30.

**PRIMORCI BEREMO 2014** - pobuda bo potekala do 11. novembra v Narodni in študijski knjižnici v Trstu, v Knjižnici D. Feigla v Gorici, v Občinski knjižnici zgoniške občine v Saležu in v Knjižnici Pinka Tomažiča in tovarišev na Opčinah. Vabljeni, da se pridružite primorskim bralcem!

**SKLAD MITJA ČUK** vabi na otvoritev razstave »Artdownup« v sredo, 7. maja, ob 18. uri v Bambičevi galeriji na

Opčinah. Razstavljajo udeleženci likovne delavnice, ob glasbenem utrinku Ivana Kreseviča in prof. Fulvija Jurinčiča. Urnik razstave: od ponedeljka do petka, od 10. do 16. ure do petka, 23. maja.

**NŠK IN SLOVENSКИ KLUB** vabita na predstavitev knjige Bogomile Kravos »Zgodba mojega očeta« v petek, 9. maja, ob 17.30 v čitalnici knjižnice, Ul. Sv. Frančiška 20. Predstavila jo bo Marta Verginella.

**KD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v soboto, 10. maja, ob 20. uri magični kabaret »Vikj - Magic blob«. Sodelujeta Eva in Tanja. Vabljeni!

**REVIJA KRAŠKIH PIHALNIH GODB** v organizaciji ZSKD in JSKD bo v nedeljo, 18. maja, ob 17. uri v Kulturnem domu v Hrvatinih. Nastopajo PO Divača (dir. Boris Benčič), GD Viktor Parma Trebče (dir. Luka Carli) in PO Ricmanje (dir. Aljoša Tavčar).

## Prispevki

V spomin na drago teto Marijo darujeta Zdenka in Mira z družinama 150,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na drageta tatka Darkota darujeta Zdenka in Mira 50,00 evrov za ŠD Kontovel.

V spomin na Silvanota Grassija darujejo Sonjini sorodniki 250,00 evrov za CRO Aviano.

V spomin na sosedo Fani daruje Maja 50,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Kristino Mahnič daruje hči Majda 25,00 evrov za MoPZ V. Vodnik iz Doline in 25,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Dolini.



Zapustila nas je naša ljubljena

## Aleksandra Višnjevec por. Slavec



Žalostno vest naznanjajo

mož Drago, hčerki Anaroža in Ksenja, vnukinja Jasna ter ostali sorodniki

Pogreb bo v ponedeljek, 5. maja 2014. Pokojnica bo ležala od 11. do 12. ure v Ulici Costalunga, ob 12.30 bo pogrebni obred v cerkvi sv. Martina v Dolini, sledil bo pokop na domačem pokopališču.

Dolina, Gročana, 1. maja 2014

Draga nonica,  
moje otroštvo in mladost si  
napolnila s svojo neizmerno  
dobroto. Srečna sem,  
da sem Te vedno imela ob sebi,  
od zdaj boš v mojem hvaležnem in  
ljubečem spominu.  
Zadnji poljub  
tvoja Jasna

Hvaležno se Te spominja  
Boris

Za drago Sandro žalujejo  
svakinja Elvira ter Zdenka in Stojan  
z družinama

Ob izgubi drage Sandre  
sočustvujemo z Dragom, Anarožo,  
Ksenjo in Jasno

klapa s k'ntine

Dolgoletnemu članu Dragu in  
svojcem izrekajo iskreno sožalje  
skupine Črješnerjev

AŠD BREG

izreka Ksenji in svojcem iskreno  
sožalje ob izgubi drage mame.

Ob izgubi drage mame in žene  
iskreno sočustvujemo s Ksenjo,  
gospodom Dragom in Anarožo  
predsednik in odborniki ZŠŠDI

Ob izgubi drage mame izrekamo  
Ksenji in svojcem iskreno sožalje  
vsi pri AŠD Sloga Tabor in AŠZ  
Sloga

Ob izgubi mame izražamo sožalje  
Ksenji in družini

vsi pri Študijskem centru  
Melanie Klein

Ob boleči izgubi ljubljene žene in  
none Sandre izrekamo Dragotu,  
Jasni in družini občuteno sožalje

Pihalni orkester Breg

Ob smrti tovarišice Sandre izraža  
Dragu, Anaroži, Ksenji in Jasni  
Slavec iskreno sožalje

Stranka italijanskih in slovenskih  
komunistov v Trstu

Ob bridki izgubi žene Sandre  
izreka

sekcija VZPI-ANPI Dolina,  
Mačkolje, Prebeneg

možu Dragu, hčerkama Anaroži in  
Ksenji ter vnukinji Jasni iskreno  
sožalje.

Ksenji in družini občuteno sožalje

SPDT

Ob boleči izgubi drage mame  
izreka Ksenji občuteno sožalje

AŠD Zarja

1.5.1998

1.5.2014

Ob šestnajsti obletnici smrti

## Ninke Švab roj. Turk

se je vedno z veliko ljubeznijo v srcu  
spominja

sin Igor

1.5.2004

1.5.2014

## Erino Fabrizi



Z ljubeznijo se ga spominjajo

žena Nada, hči Katja,  
Marco ter svojci

Opčine, Orvieto, Orte, 1. maja 2014



GLASBA - Komorni salon društva Chamber music v Trstu

# Klavirski kvartet Notos se je izkazal z uglajeno in stilno dovršeno igro

Ta teden je prinesel v tržaško glasbeno življenje nekaj zmešnjave: spremenili so se interpreti in delno tudi program simfoničnega koncerta, ki bo v gledališču Verdi jutri, 2. maja (namesto mezzosopranistke Daniele Barcellona bo na spodu solist pianist Michail Lifitis), prav tako so se spremenili interpreti in program prvega koncerta niza Komorni salon, ki ga v Mali dvorani gledališča Verdi prireja društvo Chamber Music, istočasno je tržaško Koncertno društvo že izbrisani koncert nadomestilo in v ponedeljek, 28. aprila, je prišlo do neljubega sovpadanja dveh komornih dogodkov, ki sta razpolovila potencialno občinstvo.

Komorni salon je otvoril klavirski kvartet Notos (namesto dua Quarta-Arciuli), sestav, ki se je rodil v Nemčiji pred sedmimi leti in je v Trstu prvič nastopil: violinist Sindri Lederer, violist Malte Koch, čelist Florian Streich in pianistka Antonia Köster (*na sliki*) so se že lepo uveljavili na pomembnih mednarodnih tekmovanjih ter začeli kar intenzivno koncertno kariero, ki jim bo nedvomno prinesla še veliko uspeha, kajti mladi instrumentalisti imajo vse pogoje, ki so potrebni za muziciranje na visokem nivoju.

Svoj nastop so začeli z Mozartovim Kvartetom v Es-Duru KV 493 in se ta-



koj izkazali z zelo uglajeno in stilno dovršeno igro. Partituro je skladatelj spisal, čeprav ga je založnik Franz Anton Hoffmeister osvobodil obveze, da spiše tri klavirske kvartete, baje zaradi mnenja, da je bil prvi kvartet v g-molu KV 478 nekoliko pretežak, tako za izvajalce kot za občinstvo, in bi le s težavo šel v prodajo. Komorna glasba je bila v tisti dobi pretežno namenjena amaterjem, ki so muzicirali v domačem krogu, iz tega pa moramo

sklepati, da je bil povprečni nivo diletantov zelo visok; kvartet Notos je poustvaril blago zveneče vzdusje z uravnoteženim zvočnim razmerjem med instrumenti, brez vsiljive prevlade klavirja. Še lepše se je mladi sestav izkazal v drugem delu programa s kvartetom v Es-Duru op.87 Antonina Dvoržaka: štiristavčna skladba je nastala v srečnem ustvarjalnem obdobju, ko je češki mojster spisal znameniti Dumky trio in res škoda, da je v koncertnih programih nekoliko zapostavljena. Zgrajena je po velikih modelih Brahmovih kvartetov in je le v tretjem stavku obarvana z elementi domače ljudske glasbe, ki je bila sicer Dvoržaku zelo pri srcu; vseskozi pestra in bogata, z raznolikimi instrumentalnimi efekti, ki mestoma spominjajo tudi na Schuberta, lirskim navdihom, ki doseže višek v drugem stavku, nekoliko prenašena v zadnjem, kot bi ji skladatelj želel vcepiti čim več energije in velikopoteznosti, skratka, kar primerna glasba, ki v prvem stavku nosi oznako Allegro con fuoco, ki je tudi moto letošnjega Komornega salona. Nemški umetniki so v izvedbo vlili veliko romantičnega zanaša, pokazali zrelost interpretacijske vizije s kohezijo, ki se nikoli ni zamajala. Elegantna in vitka pianistka ni skušala pregaziti svojih kolegov, medsebojno podajanje tem je bilo plemenito oblikovano ter začinjeno z okusom, ki je zaznamoval ves nastop. Navdušeni aplavzi so izvalili dodatek, ki je bil pravi balzam za dušo in ušesa, morda najlepši primer tovrstne literature, čudoviti Andante cantabile iz Schumannovega kvarteta op.47, ki nam ga je kvartet Notos podal z globokim čustvenim pristopom.

Katja Kralj

BENETKE - Projekt Handle with Care

## Dela mladih italijanskih in slovenskih umetnikov

V galeriji na trgu sv. Marka v Benetkah so sinoči odprli razstavo šestih del, izbranih izmed 20 predlogov, ki so se v okviru projekta Handle with Care potegovali za najboljše sodobno umetniško delo. Avtorji del so Tomaž Furlan, Meta Grgurevič, Andrea Kvas in Nicola Martini, Rachele Maistrello, Alberto Scodro in Matej Stupica.

Umetniška dela omenjenih avtorjev so bila izbrana med predlogi, ki jih je prispevalo po deset mladih umetnikov iz Slovenije in Italije. S projektom Handle with Care: Conservation and Temporality of Contemporary Artworks je želela Fundacija Bevilacqua La Masa iz Benetk vzpodbuditi produkcijo t.i. javne umetnosti, ki bi vključevala tudi elemente socialne angažiranosti in trajnosti.

Umetnike so izbrali v sodelovanju z Moderno galerijo Ljubljana.

Projekti, ki so bili izbrani za razstavo v galeriji fundacije, vključujejo rešitve, ki se odmakajo od tradicionalnih monumentalnih elementov javne skulpture, predlagajo uporabo neobičajnih materialov, so družbeno kritični in v dialogu s prostorom, za katerega nastajajo. Poleg izbranih projektov bodo na razstavi predstavljena tudi nekatera dela iz zbirke Moderne galerije. Razstava bo na ogled do 25. maja.

Na razstavi bodo razglasili najboljše delo izmed predstavljenih šestih. Avtor izbranega projekta bo svoje delo lahko realiziral na muzejski ploščadi pred Muzejem sodobne umetnosti Metelkova 20. junija, so sporočili iz Moderne galerije.

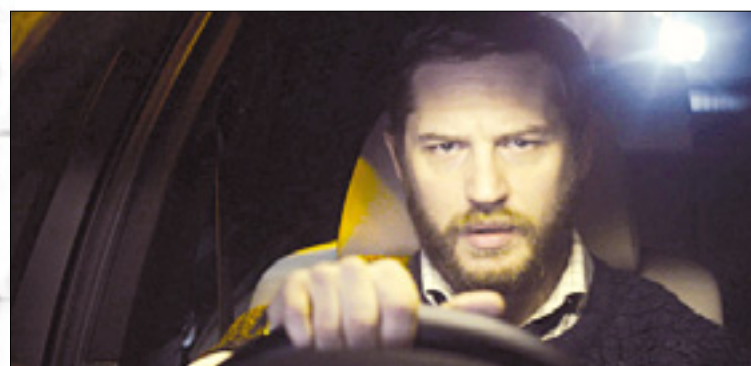
## V Firencah s preiskavo grobnice skušajo najti posmrtno ostanke "prave" Mona Lize

V firenški baziliki Svetega Oznajenja so v torek odprli družinsko grobnico Francesca Del Gioconda, moža Lise Gherardini, za katero so prepričani, da je Leonardu Da Vinciju služila kot navdih za njegovo najbolj poznano umetnino Mona Liza. Okostja iz bazilike bodo preiskali z DNK testi, saj želijo ugotoviti, ali gre za posmrtno ostanke Mona Lize.

Cilj raziskovalcev je najti posmrtno ostanke Lise Gherardini, žene bogatega trgovca s svilo Francesca del Gioconda. Italijanski antropologi bodo DNK posmrtnih ostankov iz grobnice družine Del Gioconda primerjali z DNK okostij, ki so jih izkopali v bližnjem samostanu Svete Uršule, kjer je Lisa Gherardini umrla leta 1542.

»S primerjavo DNK testov bomo ugotovili, ali so posmrtni ostanki Lise Gherardini v družinski grobnici Giocondovih,« je povedal Silvano Vincenti z italijanskega nacionalnega odbora za kulturno in naravno dediščino.

Mona Liza je ena izmed najslavnejših umetnin na svetu. Da Vinci jo je naslikal v Firencah med letoma 1503 in 1506, danes pa si jo je mogoče ogledati v pariškem Louvru.

filmi@primorski.eu **GREMO V KINO**

### Locke

Velika Britanija

Režija: Steve Knight

Igrajo: Tom Hardy, Ruth Wilson, Olivia Colman in Ben Daniels

Ocena: ★★★★★

POGLEJ TRAILER!



90 minut življenja Ivana Lockeja, ki se z avtom pelje iz Birminghama v London. Poldruga ura potovanja, posnetega on the road, na cesti, ko se protagonistu kilometer za kilometrom, življenje postavlja na glavo.

Filma, ki je lansko jesen popolnoma prevzel občinstvo beneškega Lida, selektorji v resnici niso vključili v tekmovalni spored, pa čeprav bi si najbrž Knightovo delo zaslužilo katero od nagrad.

Osrednji junak Ivan je namreč človek, ki dela že od mladih let, da bi zagotovil sebi in družini dostojen vsakdan, ko pa se z avtomobilom vozi v smeri britanske prestolnice, z namenom, da doseže enega najpomembnejših življenjskih izzivov, se mu svet poruši na glavo.

Še eno klaustrofobično delo, kot je to bil tudi dokumentarec Tir, v katerem je nastopal Brane Završan, se Locke odvija v zaprtem avtomobilu.

Ivan je ves čas obešen na telefon. Najprej, da bi rešil kar se rešiti da z ženo Katrino in otrokoma, ki sta ostala na njegovem domu; nato z Batham, njegovo bivšo asistentko, ki je v londonski porodnišnici na tem, da da na svet njegovega otroka; spet potem z nadrejenim Garethom, ki ga bo naposled prisiljen odsloviti iz službe in še s kolego Donalom, ki mora zaključiti pomembno delo za neko gradbeno podjetje.

Vse te filmske koprotagoniste v resnici spoznamo le potem telefonskih klicev: slišimo njihove žalostne in vesele glasove ter pri tem spoznavamo njihova čustva. V fokusu kamere je namreč od začetka do konca le Ivan, v ozadju pa psihedelične luči ponoči razsvetljene avtoceste.

Steve Knight je film posnel v teku osmih noči, februarja 2013, s pomočjo treh digitalnih kamer, ki jih je postavil v in na avtomobil.

Protagonist Tom Hardy v resnici ni poznal telefonskih sogovornikov. Z njimi je komuniciral le na daljavo.

Drveči avtomobil pa v tem primeru ni beg iz vsakdanjosti, temveč življenjski habitat: kraj, lupina, tudi škaf v kateri se odvija pomemben del Ivanovega življenja. Avto s katerim se premika in v katerem istočasno jemlje pomembne odločitve. (Iga)

ONLUS  
**DORČE SARDOČ**  
Sklad | Fondazione



S prispevkom »petih tisočink« davka Irpef lahko pomagaš slovenski ustanovi...

Letošnjih »pet tisočink« davka na dohodke fizičnih oseb (IRPEF) lahko namenite Skladu Dorče Sardoč, ki podeljuje štipendije zaslužnim in manj premožnim slovenskim študentom. Od ustanovitve prejema štipendije Sklada Dorče Sardoč tudi učenci dvojezične šole v Špetru.

Davčna številka Sklada Dorče Sardoč je: **91013840318**



**KMEČKA**  
associazione agricoltori  
**ZVEZA**

KZ – Zeleni sistem, referenčno podjetje za izpolnjevanje prijave dohodkov in zbiranja prispevka 5 tisočink.

Vsem, ki bodo 5 tisočink namenili skladu, bo KZ priznavala popust pri izpolnjevanju obrazca 730.

Gorica  
Korzo Verdi 51  
tel. 0481 82570  
fax 0481 549824

Trst  
ul. Ghega 2  
tel. 040 362941  
fax 040 361389

Čedad  
ul. Manzoni 31  
tel./fax 0432 703119



ITALIJA - Vlada namerava zadevni zakonski ukrep sprejeti po javni razpravi 13. junija

# Temeljne smernice reforme javne uprave

RIM - Reforma javne uprave obsega tri temeljna poglavja: človeški kapital, inovacijo in krčenje odvečnih struktur. Tako je povedal premier Matteo Renzi na tiskovni konferenci, ki jo je sinoči priredil skupno s pristojno ministrico Mariano Madio ob koncu večurne seje, na kateri je vlada obravnavala omenjeno reformo.

Da bi omogočila soudeležbo neposredno zainteresiranih delavcev oz. uslužbencev, pa tudi da bi se izognila predvolilnim polemikam, je vlada včeraj odobrila le temeljne smernice reforme in jih dala v 40-dnevno javno razpravo. Kdor bi se je hotel udeležiti, lahko svoje pripombe in predloge pošlje na elektronski naslov [rivoluzione@governo.it](mailto:rivoluzione@governo.it). Vlada bo na tej osnovi predvidoma 13. junija sprejela reformo. Ni še odločeno, ali bo šlo za vladni odlok ali pa za zakonski osnutek.

Kar zadeva človeški kapital, je Renzi med drugim povedal, da bodo po novem vodilni funkcionalni imeli enoten stalež in da jih bo ob določenih pogojih mogoče odsloviti iz službe. Sicer pa je premier poudaril, da vlada nima namena krčiti števila javnih uslužbencev, pač pa povečati njihovo učinkovitost. Med drugim namerava odpraviti prakso, po kateri se zadržijo na delovnem mestu uslužbenci, ki bi se lahko že upokojili. Na tak način bi med drugim lahko zaposlili kakih 10 tisoč mladih. Vlada bi nadalje želela razpoloviti sindikalna dovoljenja in povečati mobilnost javnih uslužbencev.

Kar zadeva tehnološko prenovu, je Renzi na tiskovni konferenci govoril predvsem o potrebi po uvajanju novih informacijsko-komunikacijskih tehnologij, pa tudi po tehnološki racionalizaciji. Tako naj bi namesto sedanjih 13 uvedli eno samo osebno identifikacijsko številko (PIN) za uporabnike javnih služb.

Vlada namerava odpraviti odvečne javne strukture oziroma dvojnike. Tako naj bi združili Avtomobilski klub (ACI), Javni avtomobilski register (PRA) in Civilno motorizacijo, prefektore naj bi po novem bile le v deželnih glavnih mestih in na strateških točkah, tako da bi se njihovo število skrčilo na 40. Zmanjšalo naj bi se tudi število uradov spomeniškega varstva. V bodoče podjetja naj ne bi bila več dolžna, da se vpišejo v trgovinske zbornice, kar bi lahko privedlo do ukinitve slednjih, ipd.



Premier Matteo Renzi in ministrica Marianna Madia ANSA

IRAK - Za obnovitev parlamenta

## Kljub napadom visoka udeležba na volitvah

BAGDAD - Iranci so včeraj prvič po odhodu ameriških sil leta 2011 volili parlament. Volitve so zaznamovali številni napadi na volišča, ki so skupno terjali 14 življenj. Kljub temu je za volitve vladalo veliko zanimanje.

Za 328 sedežev v parlamentu se je potegovalo približno 9000 kandidatov iz 275 strank. Po vsej verjetnosti nobena posamezna stranka ne bo osvojila absolutne večine in tako kot po prejšnjih volitvah je tudi tokrat pričakovati dolgotrajna koalicijska pogajanja. Glede na dogovor med iraškimi voditelji sicer velja, da je premier šii, predsednik, ki ga prav tako izvoli parlament, Kurd, predsednik parlamenta pa sunit.

Premierski stolček se tako vnovič obeta sedanjemu premieru Nuriu al Malikiju, ki je kampanjo vodil brez resnega izzivalca. Maliki, ki si prizadeva za tretji mandat, je ob oddaji glasu v Bagdadu že govoril o zmagi. "Naša zmaga je gotova, zdaj moramo videti le, kako velika bo," je dejal novinarjem. Iraški premier je sicer volitve označil za velik uspeh, celo večji od zadnjih, ko so bili v Iraku še tuji vojaki.

Pred volišči, ki so se zaprli ob 17. uri po srednjeevropskem času, so se že od zgodnjih jutranjih ur vile dolge vrste ljudi, ki so čakali, da bodo oddali svoj glas. Ljudje so pred volišči čakali kljub napadom na volišča v zadnjih dneh, svoj glas pa je do poldneva oddalo okoli 40 odstotkov volivcev. O napadih na volišča so poročali tudi včeraj, varnostne oblasti so jih naštele več kot 50. Vključevali so mi-nimne izstrelke, ob cestni nastavljeni bombe in samomorilske napade, tarče pa so bili predvsem volišča in ljudje na poti na volitve na severu in zahodu države.

Med drugim je v mestu Dibs blizu Kirkuka blizu volišča odjeknila eksplozija, v kateri sta umrli dve ženski. S severa Iraka sicer poročajo o več eksplozijah blizu volišč, vendar pa so v večini primerov prej uspešni evakuirati volivce z volišč.

Že predvolilno kampanjo so zasenčili napadi na kandidate, predstavnike volilnih oblasti ter politična zborovanja, samo v zadnjih dveh dneh pred volitvami je v napadih po državi umrlo skoraj 90 ljudi. Oblasti so od nedelje do četrтка razglasile dela proste dni, da bi tako okrepile varnost na volitvah.

Premier Nuri al Maliki



ANSA

Varnostne razmere v državi so bile tudi v središču predvolilnih razprav, čeprav poleg vsakodnevnega nasilja državljane pesti cel niz drugih težav, od pomanjkljive oskrbe z energijo do visoke nezaposlenosti, obsežne korupcije in slabih javnih storitev. Ameriški državni sekretar John Kerry je pohvalil pogum Irčanov, ki so se udeležili volitev. (STA)

## Minister Alfano sprejel Aldrovandijevo mamo

RIM - Notranji minister Angelino Alfano je včeraj skupno s poveljnikom policije Alessandrom Panso sprejel Patrizio Moretti, mamo Federica Aldrovandija, ki je umrl 25. septembra 2005 pri 18 letih med policijsko kontrolo v Ferrari. Minister je Morettijevi izrazil solidarnost, potem ko so udeleženci kongresa avtonomnega sindikata policije SAP v torek v Bologni ploskali trem policistom, ki so bili obsojeni zaradi nenamerne umora mladeniča. Alfano je v znak obsodbe tega dogodka med drugim odpovedal srečanje s sindikatom SAP, ki je bilo predvideno za prihodnji teden. Morettijevi so sicer prek javnih občil izrazili solidarnost še mnogi drugi predstavniki političnega življenja s predsednikom Giorgiom Napolitanom na čelu.

## Veliko povpraševanje po heterološki umetni oploditvi

RIM - Potem ko je ustavno sodišče minulega 9. aprila razglasilo za neustavno določilo zakona 40 iz leta 2004, ki je prepovedalo heterološko umetno oploditev, se je v Italiji pojavilo veliko povpraševanje po umetni oploditvi s tujim semenom. Po podatkih, ki jih je zbralo združenje centrov za umetno oploditev CECOS, je bilo v 22 dneh vloženih več kot 3400 prošenj. Postopki pa so ustavljeni, saj vlada ni še izdala navodil, kako naj heterološke oploditve potekajo.

## Umr je lastnik jeklarske skupine Ilva Emilio Riva

MILAN - Včeraj je v Milanu umrl lastnik jeklarske skupine Ilva Emilio Riva. Star je bil 88 let in je že dalj časa bolehal. Sicer pa je bil v hišnem priporu, saj je bil skupno z 52 drugimi osebami obtožen okoljske katastrofe, ki naj bi jo povzročila jeklarna v Tarantu. Emilio Riva je jeklarno v Tarantu prevzel od državne družbe IRI pred dvajsetimi leti. Tako si je zgradil pravi jeklarski imperij, ki je obsegal 24 proizvodnih enot, in sicer 17 v Italiji, 4 v Franciji, 2 v Tuniziji in 1 v Grčiji. Žal pa se je njegova zgodba o uspehu končala na sodišču.

UKRAJINA - Začasni predsednik

## Turčinov: Vojska v polni bojni pripravljenosti

KIJEV - Ukrajinska vojska je v polni bojni pripravljenosti zaradi možnosti invazije ruskih enot, ki so nakopičene na meji, je včeraj na srečanju z guvernerji regij v Kijevu dejal začasni ukrajinski predsednik Oleksandr Turčinov. Kot prvi cilj pa je izpostavil, da ne smejo dovoliti širjenja terorizma izven vzhoda države.

Turčinov je na srečanju poudaril, da obstaja "resnična grožnja, da bo Rusija začela vojno z Ukrajino" in da je zato ukrajinska vojska v polni bojni pripravljenosti. Turčinov je že pred tedni sporočil, da je ukrajinska vojska v stanju najvišje pripravljenosti, a o tem ni videti znakov. Turčinov je pojasnil, da se bojijo, da bi Rusija lahko med praznovanji v začetku maja pripravila sabotaže. Po njegovih be-

OLEKSANDR TURČINOV



ANSA

sedah obstajajo poskusi destabilizacije razmer v več mestih na jugu in vzhodu države, kot so Harkov, Odesa, Zaporozžje, Herson, Mikołajev.

Obveščevalna služba SBU je sicer sporočila, da so odkrili skupino saboterjev, ki so pripravljali bombni napad v mestu Mikołajev ob praznovanju zmage 9. maja. Kot so dodali, naj bi eksplozijo bombe načrtovali med polaganjem vencev na spomenik druge svetovne vojne.

Rusija je na meji z Ukrajino marca namestila okoli 40.000 vojakov. Sprva je Moskva trdila, da so tam zaradi vojaških vaj, minuli teden pa je sporočila, da so pripravljeno odgovoriti na vojaško operacijo Kijeva proti proruskim separatistom na vzhodu Ukrajine. Kijev in Washington sicer trdita, da so ruske posebne enote že dejavne na vzhodu Ukrajine in da vodijo upor, ki je zajel že 14 mest.

Turčinov je še poudaril, da je njihov "prvi cilj preprečitev širjenja terorizma iz regij Doneck in Lugansk v druge regije".

Tako so se že odločili, da bodo v vseh regijah ustanovili "ozemeljske milice", v katerih bodo prostovoljci iz teh regij. K prijavi domoljubov v te enote je pozval že v torek, pomagale pa naj varnostnim silam na vzhodu države. Tamkajšnjo policijo je sicer v torek obtožil nedejavnosti.

Nemška kanclerka pa je včeraj na srečanju z japonskim premierjem Šinzom Abejem zaradi ukrajinske krize Rusiji zagrozila z novimi sankcijami. Izpostavila je tudi velik pomen ukrajinskih predsedniških volitev 25. maja, medtem ko je Abe vse strani pozval k umiritvi razmer v Ukrajini. (STA)

## ITALIJA - Kazen Berlusconi v domu za ostarele

MILAN - Nekdanji italijanski premier Silvio Berlusconi bo z družbenokoristnim delom, s katerim bo odslužil enoletno zaporno kazen zaradi davčne goljufije, začel 9. maja. 77-letni milijarder bo v domu za ostarele v kraju Cesano Boscone pri Milanu delal z ljudmi, ki boleajo za Alzheimerjevo boleznijo in demenco.

Medijski mogotec bo moral naslednjih deset mesecev in pol po enkrat na teden najmanj štiri ure pomagati pri izvedbi jutranjega programa, vključno z gibalnimi aktivnostmi, branjem, pisanjem in igrami, je včeraj dejal vodja katoliške fundacije Sacra Famiglia, ki vodi omenjeni dom, Paolo Pigni.

»Berlusconi ne bo sodeloval v zabavnih ali sproščujočih aktivnostih, prav tako ne bo pripovedoval pribljubljenih smešnic,« je še povedal Pigni, hkrati pa dodal, da bo moral nekdanji premier obravnavati »primere trpljenja, ki ga lahko obogatijo«. Pigni je pristavil, da prvak stranke Naprej Italija med delovanjem v zavodu Sacra Famiglia ne bo smel opravljati volilne kampanje. Izrazil je naposled željo, da bi v domu za ostarele oblekel primerno delovno obleko.

Berlusconi je bil lani obsojen na štiri leta zaporu v primeru Mediaset, prestopiti pa bo moral le pičlo leto kazni, ker je za ostalo kazen predviden odpust. Ker je star več kot 70 let, mu kazni ni treba prestajati v zaporu. Milansko sodišče je sredi aprila na predlog obrambe sprejelo, da Berlusconi svoje kazni ne bo prestajal v hišnem priporu, pač pa z opravljanjem družbenokoristnega dela.

Berlusconi je sicer v ponedeljek v televizijskem intervjuju dejal, da je nesmiselno pričakovati, da bi ga lahko prevzgojili tako, da ga predajo socialni službi ter preko intervjujev s socialnimi delavci. »Socialni službi poveriti človeka, ki je bil vodja (italijanske) vlade z najdaljšim stažem, in edino osebo na svetu, ki je skupini G8 predsedovala trikrat, je absurdno ne samo zame, ampak za državo,« je med drugim dejal Berlusconi, ki je sicer tudi napadel sodstvo, češ da ga je obsodilo brez osnove.

77-letni bogataš bi si zaradi tovrstnih izjav lahko prislužil opozorilo sodišča, medtem ko bi zaradi morebitnih novih podobnih izbruhov lahko pristal v hišnem priporu.

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

29.917,57

-97,28

SOD NAFTE

(159 litrov)

108,07 \$

-0,76

EVRO

1,3850 \$

+0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
30. aprila, 2014

| valute            | evro (povprečni tečaj) | 30. 4.  | 29. 4. |
|-------------------|------------------------|---------|--------|
| ameriški dolar    | 1,3850                 | 1,3826  |        |
| japonski jen      | 142,07                 | 142,03  |        |
| bolgarski lev     | 1,9558                 | 1,9558  |        |
| češka krona       | 27,454                 | 27,434  |        |
| danska krona      | 7,4639                 | 7,4646  |        |
| britanski funt    | 0,82300                | 0,82220 |        |
| madžarski forint  | 307,63                 | 309,18  |        |
| litovski litas    | 3,4528                 | 3,4528  |        |
| poljski zlot      | 4,2024                 | 4,1994  |        |
| romunski lev      | 4,4488                 | 4,4497  |        |
| švedska krona     | 9,0723                 | 9,0555  |        |
| švicarski frank   | 1,2200                 | 1,2200  |        |
| norveška krona    | 8,2720                 | 8,2810  |        |
| hrvaška kuna      | 7,6078                 | 7,6090  |        |
| ruski rubel       | 49,4644                | 49,1570 |        |
| turška lira       | 2,9328                 | 2,9328  |        |
| avstralski dolar  | 1,4947                 | 1,4916  |        |
| brasiljski real   | 3,1248                 | 3,0683  |        |
| kanadski dolar    | 1,5191                 | 1,5167  |        |
| kitajski juan     | 8,6716                 | 8,6520  |        |
| mehiški peso      | 18,1532                | 18,0903 |        |
| južnoafriški rand | 14,6293                | 14,6271 |        |

pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA snc

TIPIČNE DOMAČE JEDI DIVJAČINA



OPČINE

Proseška ulica 35  
Tel. 040.211629  
ob torkih zaprto

Bar "G"

Fernetiči 13  
Repentabor  
tel. 040 216978



ODPRTO OD PONEDELJKA DO SOBOTE OD 6.00 DO 21.00

SUSHMEL

REGISTRATORI DI CASSA  
PRODAJA IN SERVIS

PAROVEL S. & SAIN A. SAS

Ul. S. Francesco 11 - TRST  
Tel. 040.370802

PREHRAMBENI  
DISKONT  
EUROSPIN

MIMA SNC

FERNETIČI 24

TEL. 040 2176832



BRANKOVIČ  
SLADJAN

DVORANA  
ZA  
SLAVNOSTNE  
PRILOŽNOSTI

Gabrovec, 24  
Tel. 040 - 229168

URNIK:  
torek - nedelja  
od 8.00 do 23.00  
Ob ponedeljkih  
zaprto.

OŠTERIA BORIS

ob ponedeljkih zaprto  
Mavhinje 1 Tel. 040.299449

Gostilna

Bak

TOM OBERDAN  
Chef

Pesek, 2  
Dolina (TS)  
T +39 040 9220286

ZAPRTO ob sredah - ponedeljek, torek in četrtek za kosilo



ENZO

AVTOMEHANIČNA DELAVNICA

Redni vzdrževalni pregledi  
na avtomobilih in avtodomih  
vseh znamk

Priprava vozil za tehnični pregled

Opčine  
Bazoviška ul. / Via di Basovizza 60  
tel. 040 214 618

TM tmedia

KREATIVNO  
OBLIKOVANJE

OBLIKOVALSKA  
REALIZACIJA

ŽALOZNIŠTVO,  
TEKSTOPISE  
IN PREVAJANJE

www.tmedia.it

RISTO BAR  
GROTTA

Restavracija, Pizzeria  
Časopisi, Tobakarna

HOTEL  
Milič  
od leta 1883

BRISČIKI 87 - 10, tel. 040.327330  
www.ristobargrotta.it

ZAPRTO OB PONEDELJKIH



POTOVALNI URAD

AUROMA VIAGGI

Zaupajte  
izkušnosti!

TRST - ul. Milano, 20 - tel 040631300

fax 040365587 - www.auroraviaggi.com

# SEL MAJ



mesnica  
**Cufar**  
macelleria

Via/Vl. Igo Gruden 35 - BASOVIZZA/BAZOVICA - TS - Tel. 040226786



Ul. dell'Istria 8/E - Sveti Jakob, TRST - tel.040 764704

Mizarstvo

**STOPAR**

že od leta 1961

Pohištvo po meri, kuhinje, stopnice,  
masivna notranja vrata ter  
okna in vrata označena

UNI EN 14351 - 1

z možnostjo 55% davčne olajšave.

ZUNANJA TLAKOVANJA (DECKING)



ul. Kosovel 30 - 34012 Bazovica - Trst (Italija)  
tel/fax: 040 226283 - e-mail: bstopar@tin.it

Terčon

ŽELEZNINA  
VRTNARSTVO

SESLJAN, Tel. 040 299220

**Bar Makadam**

MAKADAM SNC DI HUSU TAMARA & C.  
PROSEK - PROSECCO 1 - Tel. 040 251043

**Bar Kanarin**

**vam vošči  
vesel 1. maj!**



Opčine  
Dunajska c. 50/A

MESNICA DA FUFO

*Salvo Vittorini*

SVEŽE MESO IN SPECIALITETE ZA ŽAR



PROSEK - Ul. S. Nazario 46 - TRST - Tel. 040 2528145

ZGONIK 3/A Tel. 040.229123

[www.gustintrattoria.com/info@gustintrattoria.com](http://www.gustintrattoria.com/info@gustintrattoria.com)



Iz preprostih sestavin pričramo okusne jedi



**EDIL CARSO** s.r.l.

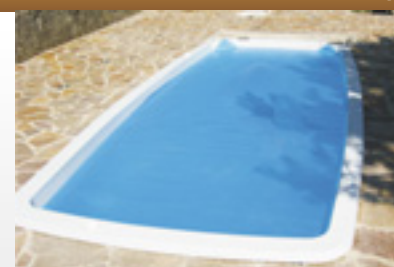
GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB

**Obrtna cona ZGONIK Proseška postaja 29/B**

Tel. 040.2528036 - Faks 040.2529521 - Mob. 348.5211656

[www.edilcarso.it](http://www.edilcarso.it) - e-mail: [edilcarso@libero.it](mailto:edilcarso@libero.it)

Izgradnja  
bazena v  
Nabrežini



Sanacija  
podpornega  
zidu v Trstu



Certificirani po  
standardih ISO  
in člani konzorcija KARST

**Center Hotel**  
★★★ Bazovica - Trst

Center Hotel  
Ul. Igo Gruden, 43  
34149 Bazovica (TS)  
Tel. +39 040 9221334  
[www.centerhotel.it](http://www.centerhotel.it)

**Al Tiglio Pri Lipi**  
TRATTORIA GOSTILNA PIZZERIA

Al Tiglio Pri Lipi  
Ul. Srečko Kosovel, 3  
34149 Bazovica (TS)  
Tel. +39 040 9220163  
[www.trattoria.centerhotel.it](http://www.trattoria.centerhotel.it)



BAR - SLADOLEDI

**Marc**

PEKARNA - SLAŠČIČARNA

Torte po naročilu

Bazovica - Ul. Igo Gruden, 64 - Tel. 040.226147



BAR Sladoledarna

**icecafe**

Ulica Gruden 39/1  
Bazovica (TS)





**GORIŠKA** - Ugotovitve potrjenega tajnika sindikata Feneal Uil Andree Di Giacoma

# Gradbeništvo naj se usmeri v obnovo in ekološke gradnje

Tudi goriško gradbeništvo je v letu 2013 sledilo vsedravnemu negativnemu trendu z upadom števila delovnih ur, zaposlenih delavcev in podjetij, vpisanih v socialno-skrbstveno ustanovo delavcev gradbenega sektorja (it. Cassa edile), povečal pa se je odstotek ur dopolnilne blagajne, iz tega nezavidljivega položaja pa se je mogoče rešiti s korenito prenovo filozofije gradbeništva, ki mora biti usmerjeno ne več toliko v gradnjo novih objektov kolikor v obnavljanje že obstoječih, a dotrajanih stavb, pa tudi v okolju prijazne in energetske varčne gradnje. Poleg tega ni mogoče se boriti proti krizi z zmanjševanjem plač delavcev, ampak s posegi na področju obdavčitve dela, s stalnim izobraževanjem delavcev ter z zagotavljanjem varnosti na delovnem mestu ter preventivo in bojem proti poklicnim boleznim. Tako meni goriški tajnik sindikata gradbenih delavcev Feneal Uil Andree Di Giacoma, ki je bil v torek na 16. kongresu tega področnega sindikata, ki je potekal v Mošu, potrjen na tem mestu za prihodnja štiri leta.

V lanskem letu je gradbeni sektor na Goriškem zabeležil 15,10-odstotni padec števila delovnih ur, 5,35-odstotni padec števila delavcev in 1,09-odstotni padec števila podjetij, vpisanih v socialno-skrbstveno ustanovo. Če pa se upošteva obdobje, ki gre od leta 2008, se pravi od leta začetka gospodarske krize, je mogoče ugotoviti, da je število gradbenih podjetij upadlo za dvajset odstotkov (od 338 na 270), število zaposlenih delavcev za 12 odstotkov (leta 2008 jih je bilo 1357, danes pa jih je 1196, število delovnih ur pa za 32 odstotkov. Edini porast gre beležiti pri urah dopolnilne blagajne, katerih število se je povečalo za 44 odstotkov, ugotavlja Di Giacoma, ki napoveduje, da se bo tak trend žal nadaljeval, saj so se prav pred nedavnim zaključila dela za gradnjo avtocestnega odseka Vileš-Gorica oz. za gradnjo trgovskega središča

Tiare pri Vilešu. Z zaprtjem gradbišča pri centru Tiare bo socialno-skrbstvena ustanova utrpela 5,5-odstotno zmanjšanje načrtovanih prihodkov, z dokončanjem avtocestnega odseka pa 10-odstotno zmanjšanje. Skupaj z gradbeništvo na Goriškem trpita tudi mizarjski in pohištveni sektor na območju Mariana in Krmina, ki se je obdržal na površju zahvaljujoč se olajšavam, vendar se za letošnje leto napoveduje nadaljevanje negativnega trenda, edino podjetje, ki je relativno na varnem, je Ilcam s svojimi petsto delavci.

Če se povrnemo na številke iz leta 2013, je treba zabeležiti tudi 13-odstotno znižanje plač. Pri delavcih se je zmanjšalo tudi število vajencev, medtem ko se je povečalo število splošnih in kvalificiranih delavcev, povečalo se je tudi število tujih delavcev, ki so lani predstavljali kar 46,84 odstotka vseh delavcev v gradbeništvu. V zadnjem dvehletju je službo izgubilo 390 delavcev, število podjetij pa je v FJK od 15.980 padlo na 15.278, največji padec pa so zabeležili v goriški pokrajini. Gre pretežno za majhna ali zelo majhna gradbena podjetja, ki so tiho prenehala delovati, le-teh pa je večina.

Za izhod iz tega kriznega položaja so po mnenju Di Giacoma potrebni nujni ukrepi, kot npr. omilitve omejitev pakta stabilnosti, spoštovanje plačilnih rokov javnih uprav, obnova kreditov za gradnjo zasebnih stanovanjskih hiš ter za vzdrževanje in prenavljanje, poenostavitve postopka za vlaganje in ponovni zagon javnih investicij. V prvi vrsti pa je treba misliti, bolj kot na nove gradnje, na obnovo, vzdrževanje in energetske varčnosti že obstoječih stavb, v prvi vrsti šol. Predvsem bi se morali usmeriti v okolju prijazne in energetske varčne gradnje, vse to pa predstavlja za gradbeni sektor pravo revolucijo, ki temelji na t.i. »selektivnem nazadovanju«.

Di Giacoma ugotavlja težnjo po zo-

Gradbeni delavec

ARHIV



perstavljanju krizi s krčenjem plač, kar pa je zanj prava norost, saj se s krčenjem plač krči tudi kupna moč ljudi in posledično pride do zaustavitve gospodarstva. V nasprotju s tem bi bilo treba poseči na področju obdavčitve dela, prilagoditi davek na dodano vrednost evropskim standardom in znižati davjate pri naku-

pu pohištva za mlade pare in stareše samohranilce z majhnimi otroki. Poleg tega je treba vlagati v stalno izobraževanje in usposabljanje delavcev ter skrbeti za varnost na delovnem mestu, predvsem pa za preprečevanje poklicnih bolezni, ki so v porastu, a se jim ne posveča veliko pozornosti.

**GORICA** - Karitas

## Zbrali več kot 7000 kg hrane za potrebne

Pred tedni so v nekaterih trgovinah zveze zadrug Coop Nordest in Ipersimply na Goriškem zbrali nad 7000 kilogramov hrane, ki jo bodo potrebnim posameznikom in družinam - tako italijanskim kot tujim državljanom, ki so se zaradi gospodarske krize znašli v stiski - delili v Emporiju solidarnosti Karitas v Gorici in v nastajajočem sorodnem emporiju, ki bo svoja vrata odprl v Tržiču ter v centrih Karitas posameznih župnij goriške nadškofije. Do široke solidarnostne akcije je prišlo preteklega 29. marca, ko so zbrali 5224 kilogramov raznorazne hrane, od mleka, sladkorja in olja pa do paradižnikov, stročnic in testenin. V veletrgovini Ipercoop v novem trgovskem središču Tiare v Vilešu so na primer nabrali 2217 kg, v veletrgovini Coop na soškem nabrežju v Gorici 1103 kg, v veletrgovini Coop Consumatori v Krminu 1247 kg in v Tržiču 657 kg, katerim je treba dodati še 2205 kg hrane, ki so jih nabrali v tržiški trgovini Ipersimply.

Vse to piše v tiskovnem sporočilu goriške Karitas, ki se zahvaljuje vsem, ki so sodelovali pri akciji, v prvi vrsti združenju Coop Consumatori Furlanije Julijske krajine, ki je priredilo nabiralno akcijo v trenutku, ko je Evropska unija prenehala nuditi pomoč v hrani preko agencije Agea, pa tudi vsem tistim, ki so želeli darovati hrano. Med te spadajo člani združenja Coop Consumatori, bratovščine Misericordia, Civilne zaščite, prostovoljci v župnijskih skupnostih, skavti združenja Agesci ter dijaki zavoda Cossar in goriškega licejskega pola

**RONKE** - Obnovili nekdanjo kolonsko hišo

## Arhiv in dvorana

Konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine bo v poslopju hranil dokumente in fotografije - Dvorano bodo uporabljala društva



Obnovljeno poslopje

BONAVENTURA



Nova večnamenska dvorana

BONAVENTURA

V Ulici Duca d'Aosta v Ronkah so včeraj uradno predali namenu prenovljeno kolonsko hišo, v kateri bo poleg zgodovinskega arhiva na voljo večnamenska dvorana. Obnova poslopja se je pričela leta 2007, skupno je stala 890.000 evrov. Občinska uprava je zagotovila pol milijona evrov, ostali del zneska je kril konzorcij za bonifikacijo posoške ravnine, ki mu predseduje Enzo Lorenzon.

Gradbena dela je izvedlo podjetje Ici Coop iz Ronk.

Odprtja so se poleg Lorenzona udeležili ronški župan Lorenzo Fontanot, poslanec Giorgio Brandolin, deželna odbornica Sara Vito, deželna svetnica Diego Moretti in Igor Gabrovec ter številni drugi krajevni upravitelji. V prenovljeni kolonski hiši so v prvem nadstropju pridobili večnamensko dvorano z 99 mesti; v

njej bodo lahko prirejali razstave, kulturne in glasbene dogodke. V pritličju pa bo dobil svoje mesto bogat arhiv konzorcija za bonifikacijo posoške ravnine. V njem so dokumenti o gradbenih delih za ureditev Prevale iz leta 1927, za gradnjo kanala Brancolo iz leta 1925, za bonifikacijo kmetijskih površin med Gradiščem in Krminom iz leta 1949 ... V arhivu je tudi preko dva tisoč starih fotografij.

**ŠTEVERJAN** - V priredbi Briškega griča

## Na prvomajskem slavlju glasba, govori in ples

V Števerjanu bo danes tradicionalno prvomajsko slavlje v priredbi društva Briški grič. Spriču muhastega vremena so prireditelji ob prireditveni premost namestili več šotorov, v kulturni dvorani bo na voljo pokušnja vin, celotni program pa bodo vsekakor prilagodili vremenskim razmeram. Pri Briškem griču so tudi letos poskrbeli, da poleg pohoda, ki vsako leto popestri prvomajsko slavlje, obiskovalcu ponudijo tudi kulturni program z dodatkom priložnostnih nagovorov znanih družbeno-političnih in kulturnih delavcev. Ob 18. uri bo zaigral pihalni orkester Viktor Parma iz Trebč, nakar bodo udeležence slavlja nagovorili poslanec in predsednik goriškega olimpijskega komiteja (CONI) Giorgio Brandolin, predsednik slovenskih Socialnih demokratov Igor Lukšič in Joško Terpin, županski kandidat Občinske enotnosti na skorajšnjih občinskih volitvah. Napovedan je tudi obisk Isabelle Di Monte, kandidatke Demo-

kratske stranke na evropskih volitvah.

Prvomajsko slavlje bo pričelo že v jutranjih urah, ko bo ob 6. uri na Bukovju šartal celodnevni pohod po krajih, ki jih je z bitkami zaznamovala prva svetovna vojna. »Dolgoprogaši« bodo obiskali Kalvarijo, Podgoro, Solkan in Škabrijel, SvetoGoro in se bodo po obronkih Sabotina vrnili na izhodiščno mesto. Na cilj na Bukovju bodo pohodniki »priromali« okrog 17. ure, ravno v času, ko se bo na prizorišču pričel prvomajski program.

Pri kulturnem društvu Briški grič tudi napovedujejo, da bodo delovali dobro založeni kioski, v dvorani kulturnega društva bo možna pokušnja domačih vin, v zgornjih prostorih pa ogled starih kmečkih in gospodinjstvih orodij. V večernih urah se bodo obiskovalcem števerjanskega praznika predstavili Happy Daysi, stari glasbeni prijatelji, ki se po nekaj letih vračajo na prvomajsko slavlje v Števerjan. (vip)



PRODAJA IN POPRAVILA KOLES

**ELIA ČUK**

CEFARIN R. & SAKSIDA A.

GORICA, TRG CAVOUR 9, TEL. 0481.535019

**MARIO MUCCI**  
PROIZVODNJA  
IN INŠTALACIJA  
KLEPARSTVA  
**MARIO MUCCI S.R.L.**

Ulica A. Gregorčič 20/2 • 34170 GORICA

Tel. 0481/21828 • Fax 0481/524657

info@muccilattonerie.com • www.muccilattonerie.com

**THERMOTRADE**  
**ALBERT SOŠOL**

Vodovodne in plinske inštalacije

Klima naprave

Montaža radiatorskega in talnega ogrevanja

Namestitev kotlov na plin, drva-biomasa-peleti in kurilno olje

Vakumski in ploščati sončni kolektorji

Servis in tehnično svetovanje

**KRONOTERM** Vodilni proizvajalec  
toplotnih črpalk v Sloveniji

TRAVNIK 21, 34170 GORICA

EMAIL: THERMO@INWIND.IT - MOB. 340/96 77 081

avtodelavnica  
avtoličarstvo  
vulkanizerstvo

**BASTIANI**  
**SERGIO**

DOBERDOB (GO)

Jezerska 4

Tel. 0481.78305

**JESTVINE**

**Maxi**  
FAMILY

**POVSIC**

TRADICIJA IN KAKOVOST  
OD LETA 1967

ULICA TRIESTE 261

34170 GORICA

TEL. 0481.21193

TUTTIDIMARKET@YAHOO.IT



GORICA

Drevored

XX. Septembra, 134

Tel. 0481.82117

Faks 0481.548864

**Potovalna agencija**  
**GOTOUR**  
www.gotourviaggi.it

Potovanja - letalske karte  
izleti - posebne ponudbe

ul. Sauro 12 - GORICA

tel. 0481.531213 • faks 0481.531180

e-mail: gotour@gotourviaggi.it

**ALUMINIJASTE ZASTEKLITVE**  
**KOVAŠKI IZDELKI**

**Tabaj F.lli s.n.c.**  
Miloš in Rajmund

ŠTANDREŽ - GORICA, ul. A. Gregorčič 24

Tel. 0481/21514 • Faks 0481/21987 - barbara@tabaj.191.it

grafica goriziana

tipografia

tiskarna

printing house

buchdruckerei

— — — — since 1966



34170 Gorica • Ul. Gregorčič, 18

tel. +39 0481 22116 • fax +39 0481 22079

e-mail: info@graficagoriziana.com

**OGLASE ZBRALA**  
**IN PRIPRAVILA**  
**AGENCIJA**

**AWS**

GORICA

Tel. 0481.536602 - mail: aws.it@tin.it

**Lo Nanda**  
"Deveta" 1870  
OKUSNE DOBROTE DOMACE ZEMLJE

VRH SV. MIHAELA

Tel. 0481.882488

www.devetak.com

Četova družina vošči vsem  
vesele Prvomajske praznike

Naš Goriški Kras vas kliče na ves glas

**Cvetličarna**

Antica  
Bottega  
del Fiore

Gorica

ulica Seminario 12

tel. 0481.30682

**Agraria**  
**Zavadlav**



semena, sadike  
in sadno drevje,  
orodje za vrt in  
za zelene površine  
krma za domačo žival

Gorica, ul. Trieste 18

Tel. 0481.520898

www.agrariazavadlav.it

info@agrariazavadlav.it

*Vesele prvomajske praznike*



**URARNA ZLATARNA ŠULIGOJ**

Gorica, ulica Carducci 49, Tel. 0481.535657, www.suligoj.com



NOVA GORICA - Torkov muzejski večer

# Padle maske

Zdenko Roter predstavil svojo knjigo v družbi Milana Kučana

V torek zvečer je v dvorani kromberškega gradu potekala predstavitev nove knjige. Zdenko Roter, univerzitetni profesor v pokoju in svetovalec za politična vprašanja nekdanjega predsednika Slovenije Milana Kučana, še prej tudi politika Staneta Kavčiča, je napisal, založba Sever & Sever pa izdala, 735 strani debelo knjigo z naslovom »Padle maske«.

Gostitelj, Goriški muzej, je zastopala Inga Brezigar, ki je označila oba gosta, bil je prisoten tudi Milan Kučan, kot človeka sposobna stalnega upora proti nepravilnostim in krivicam, hkrati pa kot odgovornosti osebnosti, ki stojita z vso odgovornostjo za odločitve, ki jih sprejemata. Ostra soočenja v javnem življenju so koristna, če drugemu pustimo prostor, ki mu pripada.

Uvodno misel in podrobno opredelitev gostov vključno z založnikom Janom Severjem je imela svetnica v novogoriškem občinskem svetu Darinka Kozinc. Napovedala je, da vsebina knjige dopolnjuje živopisno preprogo slovenske stvarnosti od sredine druge svetovne vojne do današnjih dni, saj pojasnjuje marsikatero dogajanje. Njen namen je nuditi čimbolj verodostojno orodje za primerne izbire v prihodnosti. Pogovor z gostoma je vodil založnik, onadva pa sta odgovarjala na jedrnata vprašanja. Zdenko Roter je knjigo napisal v tretji osebi, sicer pa sta v njej najbolj prisotna njegova žena in predsednik Kučan. Časovni razpon gre od leta 1943, ko je kot 16-letni dijak stopil v partizanske vrste, do sedanjosti. Vmes je bil v sistemu obveščevalne službe, nakar se je posvetil študiju in postal univerzitetni profesor sociologije religije. Bil je dejaven pri dialogu med marksisti in kristjani in pri pripravi sporazuma med Jugoslavijo in Vatikanom. Njegova izkušnja se širi od pogovorov z duhovniki in škofi do štirih let preživetih v Beogradu.

Na takih straneh se je avtor razpisal o marsičem in marsikom do podrobnosti, ki zadovoljivo tudi tiste, ki se ne ustavijo le pri pomembnih silnicah zgodovinskega dogajanja, temveč zasledujejo podrobnejše razlage, vzroke in posledice. Za

oborožen upor se je odločil iz velikega domoljubja, ki je prevevalo tedanjo srednjeskolsko generacijo, in po internaciji prebivalstva, ki ga je italijanska oblast s petimi vlaki odpeljala v taborišča. Prve mesece v ilegali je doživljal s težavo, a je po nespornih s poveljujočimi - po premestitvi v drugo enoto - doživel zadoščenja v krogu solidarnih tovarišev.

To je bila prva »padla maska«, ki so ji sledile številne druge: v obveščevalno službo je vstopil predano, ker je menil - kot velja za vse države na svetu - da potrebuje domovina ustrezno varovanje gmočnih virov in stabilnost. Nato ga je pretresla obvezna oddaja kmetijskih pridelkov, za kar so se vodstva odločila zaradi pomanjkanja hrane, so pa kmetje, ki so nekaj let prehranjevali enote, ostajali brez sredstev za preživetje. Preusmeril se je, ko je prejel študentsko stipendijo za študij v Parizu in nato je nadaljeval s poučevanjem.

Prišlo je obdobje svetovanja najvišjim osebnostim, in sicer ne s formalnim sedenjem v kakšnem kabinetu, temveč z razpravami o posameznih vprašanjih, ki jih je slovenska politika razreševala: liberalni socializem, rahljanje jugoslovanskih vezi, iskanje poti za razreševanje družbenih, sistemskih in gospodarskih protislovij, pojav in zaradi stalnega pogrevanja lustracije zamrzitev narodne sprave. Kaj sploh to je, če pa je glavno dejanje v Rogu med državnim predsednikom in nadškofom Šuštarjem namenoma zabrisano? Kdor stalno pogreva že priznana dogajanja, očitno si sprave ne želi.

Milan Kučan se je izmenično vključeval v vse razlage in dopolnjeval podatke ter opise: pogovore s sedanjim ameriškim veleposlanikom, podrobnosti o dogajanjih v obdobju osamosvajanja, občutljiva ravnanja med stanjem v Sloveniji in njeno civilno družbo, med odgovornimi v JLA in napovedmi o »odhajanju« posameznih republik, med zunanjimi vplivi in čuječnostjo Beograda, med ohranjanjem demokratičnega dialoga in v trenutkih sprejetimi odločitvami... Kasnejši in sedanji kritiki ne upoštevajo, da jim tedaj ni bilo treba spre-



Kučan in Roter v kromberškem gradu

BUMBACA

jemati odgovornosti za celoto, saj so bili vezani le svojemu programu. Glede sedanjega časa je potegnil diskriminacijo med desnosredinskimi silami, ki iščejo le variante v pred dvajsetimi leti sprejetem, a že škripajočem družbenem kalupu, in drugimi, zlasti svežimi in ne institucionaliziranimi, ki iščejo nove izhode.



V številnih krajih na Goriškem so sinoči postavljali mlaje. V Novi Gorici so včeraj popoldne mlaj pripeljali s Trnovske planote v mesto s konjsko vprego v okviru že tradicionalne prvomajske »furenge« (na

Tvegamo kratek povzetek in zapišemo, da je osnovno sporočilo večera izzvenelo kot zavračanje stalnega napenjanja dilem in dnevnega hlastanja; kdor to počne, naj se pač odloča po svoje, z ustvarjalnim in razsodnim pristopom pa mora Slovenija najti drugačno razvojno paradigmo. (ar)

fotografiji mestne občine Nova Gorica), potem pa so ga dvignili s pomočjo žerjava. Po slovenskih vaseh v goriški pokrajini so to večinoma storili ročno, tako da je bil priljubljeni običaj še toliko bolj doživet.

## Maša za puntarje

Ob koncu slovesnosti ob 300. obletnici tolminskega kmečkega upora bo v soboto, 3. maja, ob 17. uri v cerkvi svetega Ignacija na Travniku v Gorici maša zadušnica za usmrčene puntarje. Darovala jo bosta koprski škof Jurij Bizjak in goriški nadškof Carlo Roberto Maria Redaelli. Pri maši bodo sodelovali združeni cerkveni pevski zbori iz Tolminske, Goriške in Tržaške pod vodstvom Marka Muhiha.

## Izreden obisk v vrtu

V prvih treh dneh odprtja si je Viatorijev botanični vrt ogledalo več kot tisoč ljudi, ki so v Pevmo prišli tudi iz krajev izven pokrajine in iz sosednjih držav. Kot znano, je pred kratkim preminuli profesor Luciano Viatori svoj vrt z oporoko daroval Fundaciji Goriške hranilnice, ki se je obvezala, da ga bo še naprej odpirala za javnost. Vrt si bo tako mogoče ogledati tudi danes in zatem vsako soboto in nedeljo med 16. in 19. uro do 2. junija. Ob 17. uri so na voljo tudi vodeni ogledi.

## Poklon sladici Tirimesù

V nedeljo bo v okviru manifestacije Terre di magici sapor, ki se bo začela jutri v Trzinu in bo posvečena spoznavanju krajevnih kulinaričnih specialitet, potekal tudi poklon sladici, ki jo po vsej Italiji poznajo z imenom Tirimesù, v Laškem pa z imenom Tirimesù. Gre za sladico, ki jo še vedno pripravljajo na podlagi tajnega recepta, ki ga pripisujejo kuharju Mariu Cosolu, ki je omenjeno sladico začel nuditi gostom lokala Vetturino v Pierisu ob koncu 30. let prejšnjega stoletja, za uveljavitev izvrnega imena Tirimesù pa se zavzemata Cosolovi hčerki Flavia in Gianna. Nedeljski poklon, ki bo potekal na Trgu republike med zaključno predstavo, ki se bo začela ob 20.30, prireja Ekomuzej teritorija v sodelovanju z Občino Trzin, na koncu pa bo tudi pokušnja sladice.

NOVA GORICA - Humanitarno društvo prejelo donacijo

# Mleko za otroški nasmeh

Vse več mladih družin je v stiski - »V društvu Kid se večkrat zgodi, da smo edini v Novi Gorici s tovrstno pomočjo«

»V našem društvu delimo tudi mleko in večkrat se zgodi, da smo edini v Novi Gorici s tovrstno pomočjo. Na Karitasu in Rdečem križu jim ga namreč večkrat zmanjka, zato se v našem društvu zavzemamo, da vsak otrok dobi vsaj liter mleka na dan, tako ga v društvu kupujemo, da ga lahko delimo,« pravi Majda Smrekar, predsednica novogoriškega humanitarnega društva Kid otrok otroku. Prav včeraj so se v društvu razveselili 1.000 litrov podarjenega mleka. Na radiu Robin so v okviru akcije »Z litrom mleka do nasmeha« ves mesec s pomočjo poslušalcev zbirali »nasmehe« za mleko, Ljubljanske mlekarne pa so potem društvu podarile tisoč litrskih tetrapakov mleka. To sicer ni prva humanitarna gesta omenjene lokalne radijske postaje: lani so zbrali tono koruznega zdroba: polovico so podarili Karitasu, polovico pa novogoriškemu Rdečemu križu. Pozimi pa so zbirali odeje za pasje zavetišča.

Pri humanitarnem društvu Kid so že večkrat opozorili na socialno sliko, ki je prisotna v regiji: »Vse več mladih družin je v stiski: brezposelnost je velika. Vse več je deložacij, takrat se mlada družina znajde v hudi stiski. Pri reševanju le-teh se vključujemo tudi v našem društvu.

Skupaj s Karitas, Rdečim križem, Zvezo prijateljev mladine in Centrom za socialno delo zbiramo sredstva, da preprečimo izselitev. Tako smo samo v marcu pomagali dvema družinama,« pravi

Donacija mleka

FOTO K.M.



Smrekarjeva, ki že dalj časa opozarja, da bi morali v občini imeti informacijsko točko, kjer bi ljudje lahko na enem mestu izvedeli, kam naj se obrnejo po pomoč. »Prav to sedaj počnemo v našem društvu, pomagamo jim tudi z izpolnjevanjem obrazcev, vozimo jih na Karitas, na center za socialno delo ... Vsi vemo, da je naj-

težje storiti prvi korak,« opozarja predsednica društva Kid, kjer otrokom pomagajo tudi z oblačili, obutvijo, posteljnino, šolskimi potrebščinami, igračami, otroško opremo. »Te artikle nam prinašajo ljudje, mi pa jih brezplačno delimo med pomoči potrebne,« dodaja Majda Smrekar. (km)

DOBERDOB - Okoljske naložbe

# Porabo energije skoraj prepolovili

Okoljske naložbe se izplačajo. Dokaz je občina Doberdob, ki je z investicijami v fotovoltaične naprave, s katerimi je v zadnjih letih opremila več javnih stavb (županstvo, osnovno šolo, center Gradina in večnamenski center društva Kremenjak), zmanjšala porabo električne energije za celih 45 odstotkov, kar ji omogoča lep prihranek. »S štirimi fotovoltaičnimi napravami skupno proizvajamo 59.000 kilovatnih ur električne energije letno, kar ni malo, glede na to, da znaša skupna letna poraba v občinskih stavbah okrog 137.000 kilovatnih ur. Preko fotovoltaičnih naprav, ki smo jih postavili še v času programa Conto energia, prejemamo tudi prispevke: trenutno se v občinsko blagajno izteka 7000 evrov letno, kar ni zanemarljiva vsota,« pravi občinski odbornik Daniel Jarc, ki je v iztekajoči se mandatni dobi pobliže sledil pobudam za zmanjšanje energetske porabe in onesnaževanja.

Rezultat dela na tem področju je bila tudi priprava Trajnostnega energetskega akcijskega načrta občine, ki ga je doberdobski občinski svet sprejel na svojem zadnjem zasedanju. Občina Doberdob je pred časom pristopila k t.i. »konvenciji županov« - evropski pobudi, ki občinam pover-

ja glavno vlogo pri doseganju cilja zmanjšanja emisij CO2 za vsaj 20 odstotkov. S pristopom h konvenciji se občine prostovoljno zavežejo k zmanjšanju emisij CO2, pri čemer je pomemben element ravno Trajnostni energetski akcijski načrt (TEAN), v katerem so navedeni vsi potrebni ukrepi za postopno doseganje cilja.

Trajnostni energetski akcijski načrt doberdobske občine je izdelala agencija za energijo dežele FJK (APE) in je vključen v evropski projekt Carso-Kras, pri katerem sodelujeta ob doberdobski občini še goriška pokrajina in občina Sežana. V okviru akcijskega načrta je agencija APE pripravila tudi energetsko bilanco, iz katere je bilo razvidno, da kar 80 odstotkov emisij CO2, ki se v ozračje spuščajo na območju občine Doberdob, gre pripisati gospodinjstvom. Glavni vir energije, ki ga gospodinjstva uporabljajo za ogrevanje, je les (45 odstotkov), sledita pa zemeljski plin in kurilno olje. »Akcijski načrt smo v teh letih že začeli izvajati z namestitvijo fotovoltaičnih naprav na javne stavbe in z drugimi ukrepi, ki so na primer povezani z javno razsvetljavo, na tem področju pa je mogoče narediti še marsikaj. Nadaljujemo torej po tej poti,« je napovedal Daniel Jarc. (Ale)



GORICA - Občinski svetnik Tabaj sprašuje župana in odbornico

# »Kdo bo sadil šparglje?«

»V zadnjih časih veliko govorijo o ovrednotenju tipičnih pridelkov, vendar ničesar ne naredijo, da bi res zagotovili pogoje za ponoven zagon kmetijstva«

»Kdo bo v Štandrežu sadil šparglje, če kmetov skoraj ni več in so nam skoraj vso zemljo pobrali in pozidali?« Občinski svetnik Slovenske skupnosti-Demokratske stranke Božidar Tabaj je med zadnjim zasedanjem goriškega občinskega sveta tako vprašal goriškega župana Ettore Romolija in občinsko odbornico Arianno Bellan, ki v zadnjih časih na veliki zvon obešata prizadevanja občinske uprave za ovrednotenje krajevnih kmetijskih pridelkov. Občinska upravitelja velika upanja polagata zlasti v goriško rožo - posebno vrsto rdečega radi-

ča, ki ga pridelujejo na solkanskem polju v severnem delu mesta. Njegovo ovrednotenje skupaj z občino podpirajo tudi goriški gostinci, ki vse raje posegajo po krajevnih proizvodih.

Romoli in Bellanova sta v zadnjih časih poleg rdečega radiča že nekajkrat omenila tudi štandreške šparglje, ki pa jih v Štandrežu ne prideluje več skoraj nihče, kot smo pred dnevi v našem dnevniku zapisali tudi v intervjuju s štandreškim kmetom Rudijem Budalom. Naveličan sprenevedanja občinske uprave je zato Božidar Tabaj vprašal, kdo

naj bi v Štandrežu šparglje prideloval in sploh na kateri zemlji, saj so v zadnjih desetletjih razlastili in pozidali cel kup zemljišč štandreških kmetov.

»Leta in leta so nam pobirali zemljo in gradili industrijske obrate, ki danes večinoma samevajo. Seveda tudi mi upamo, da se bo našel kak mladi domačin, ki bi bil pripravljen se posvetiti kmetijstvu. Vendar upanja niso dovolj. Zagotoviti je treba pogoje, da se nekdo lahko kmetijstvu sploh posveti. V prvi vrsti bi potrebovali namakalni sistem, o katerem se je pred štiri-

desetimi leti že govorilo. Takrat so nam obljubljali, da ga bodo zgradili, potem pa se je vse skupaj zataknilo, ko je šlo za denar,« pravi Tabaj, ki je zato goriške občinske upravitelje tudi vprašal, kaj bodo konkretnega naredili za zagotovitev pogojev, da bi se kdo spet lotil obdelovanja štandreške zemlje. Na vprašanje odgovora ni dobil, tako da so visokodoneče napovedi goriškega župana in njegove odbornice o ovrednotenju štandreških špargljev na žalost le pobožne želje, za katere je zelo malo verjetno, da bodo kdaj uresničene. (dr)



Njiva v Štandrežu

FOTO VAS

## GORICA - Na festivalu zgodovine èStoriabus bo prvič »govoril« tudi slovensko

Festival zgodovine èStoria, ki bo v Gorici potekal med 22. in 25. majem, bo tudi letos ponudil štiri ekskurzije. Festivalski program bo posvečen stoletnici prve svetovne vojne, zato bodo izleti z èStoriabusom, ki jih združuje èStoria prireja v okviru projekta Kras 2014+ goriške pokrajine, potekali v krajih, ki jih je ta tragedija najbolj zaznamovala. V četrtek, 22. maja bo potekala ekskurzija po tržiškem Krasu (v spremstvu Pierluigija Lodija bodo udeleženci obiskali muzej na prostem Doline bersaljerjev), 23. maja, pa se bo èStoriabus podvojil in bo ob italijanščini prvič »govoril« tudi slovensko. Udeleženci bodo obiskali spomenik na Cerju, nato pa še park Ungaretti v Zagraju in kostnico v Redipulji. Ob vrnitvi bo na ogled predstava, ki jo prireja Artisti Associati in center Komel. Sobotni èStoriabus bo potekal na Sabotinu, nedeljski pa v znamenju romana Zbogom orožje Ernsta Hemingwaya in v družbi njegovega vnuka Johna. Za rezervacije pokličite tel.0481-539 210.



Spomenik na Cerju

## TRŽIČ - Pobuda Peti Festival znanosti za mlade under 18

V mestnem središču v Trzinu bo med 8. in 10. majem precej živahno: potekal bo namreč peti Festival znanosti under 18, namenjen mladim pod 18. letom starosti, ki ga prireja goriško združenje Scienza under 18 v sodelovanju s tržiško občinsko upravo. V okviru festivala bodo stekli poizkusi, delavnice in prireditve, katerih protagonisti bodo stotine otrok in učencev otroških vrtcev in osnovnih šol ter dijakov nižjih in višjih srednjih šol iz goriške pokrajine, ki so pristopile k pobudi.

Središče dogajanja bo občinska umetnostna galerija, kjer bodo šole imele svoje delavnice in kjer bodo potekale delavnice o znanosti, umetnosti, mleku, vodi, matematičnih igrah in vzdržni hrani, na ogled pa bo tudi stalna razstava o »aktivni hiši«, ki jo je prispeval zavod Galilei iz Gorice. Festival se bo začel 8. maja ob 9. uri z nastopom dijakov liceja Fermi iz Padove, ki so prejeli nagrado Zero robotics, medtem ko bodo 9. maja na Trgu Republike med 17.30 in 22.30 s svojimi predstavami nastopili učenci osnovne šole Alfieri iz Romansa, nižje srednje šole Alighieri iz Štarančana in Antonello Taurino s svojo predstavo Miles gloriosus.

## TRŽIČ - Tržnica Ob sredah spremenjen prometni režim

Včeraj je tržnica v Trzinu prvič začela na novi lokaciji, potem ko so nekatere stojnice premestili na odsek Drevoreda sv. Marka med ulicama S. Ambrogio in Fratelli Rosselli. Zato je bila uvedena tudi nova prometna ureditev, ki bo veljala vsakič, ko bo tržnica delovala, se pravi ob sredah: tako bo promet prepovedan po Drevoredu sv. Marka med ulicama S. Ambrogio in Matteotti, na odseku med ulicama S. Ambrogio in Ljudskim korzom pa bo promet v obe smeri dovoljen le rezidentom, prav tako pa bo le na omejenem odseku dovoljen promet za kolesa na bližnji kolesarski stezi. Na območju tržnice in ob sredah med 6. in 8. ter med 13. in 15. oz. dovoljen dostop oz. odhod vozilom rezidentov in lastnikov ali najemnikov parkirnih mest, ki se nahajajo v garažah ali na zasebnih zemljiščih. Kar se tiče ostalega cestnega prometa, bodo vozniki, ki bodo prihajali iz Ul. Matteotti na križišče z Drevoredom sv. Marka, lahko nadaljevali pot naprej oz. zavili levo, kdor bo prihajal iz Drevoreda sv. Marka oz. Drevoreda Cosulich na križišče z Ul. Matteotti bo lahko zavil levo ali desno, medtem ko bodo mestni avtobusi in vozila z dovoljenjem, ki bodo vozila po Ul. Fratelli Rosselli, na križišču z Drevoredom sv. Marka lahko peljali naprej ali zavili desno.

GORICA - V spomin na Kazimirja Humarja ga podeljujejo deset let

## Priznanje sestram

Podelili in ga bodo ob 70-letnici prihoda v Gorico in 50-letnici odprtja doma Marije Kraljice

V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bodo v petek, 9. maja, podelili 10. Priznanje Kazimir Humar. Prejela ga bo goriška skupnost Marijinih sester čudodelne svetinje ob 70-letnici prihoda sester v Gorico in 50-letnici doma Marije Kraljice. Na slovesnosti bo sodeloval otroški pevski zbor SCGV Emil Komel pod vodstvom Damijane Čevdek Jug. Slavnostna govornica bo prof. Lojzka Bratuž.

V utemeljitvi priznanja, ki ga podeljujejo Kulturni center Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete, je zapisano, da »Marijine sestre čudodelne svetinje opravljajo na Goriškem poleg zdravstvenih in dobrotelčnih uslug tudi pomembno narodnostno in kulturno poslanstvo. Vedno so pripravljene podpirati uveljavljanje slovenskih pravic in se zavzemajo za sodelovanje in sožitje med tu živječima narodoma, slovenskega in italijanskega.«

Redovna skupnost Marijinih sester čudodelne svetinje je nastala v Ljubljani leta 1878, ko je ustanoviteljica Leopoldina Brandis dala prvim trem sestram redovno obleko. Bolnikom so prinašale tudi duhovno pomoč, božje usmiljenje in človeško solidarnost. Prva leta so redovnice Marijinih sester delovale pod okriljem drugih redovniških skupnosti. Leta 1926 so stopile na samostojno pot in se poimenoval v Družbo Marijinih sester čudodelne svetinje, ki so se prizadevale pri uresničevanju ciljev ustanoviteljice. »Naš sveti poklic potrebuje ponižnih in preprostih sester, sester z zlatim srcem, s srcem, ki je polno ljubezni do Boga in bližnjega.«

Cerkev je novo družbo potrdila leta 1940, leta 1977 pa je postala papeško pravna ustanova. V Gorico so Marijine sestre prišle med drugo svetovno vojno leta 1942, ko so jih poklicali na pomoč za služenje starejšim in nepokretnim bolnikom v bolnišnici v Ulici Diaz v Gorici. S pomočjo raznih dobrotnikov so sestre leta 1954 kupile hišo v ulici Cesare Cantù in si tam uredile svoj sedež. Leta 1956 je ljubljanski škof Anton Vovk izdal uradno dovoljenje, da se lahko v Gorici ustanovi sestrška hiša z noviciatom. Sestrška hiša v Ulici Cesare Cantù je postajala pretesna za njihovo delovanje in sestre so začele misliti na kaj večjega. Dne 15. decembra



Dom sester na Korzu Italia bumbaca

1962 so se sestre preselile v hišo na Korzu, ki so jo odkupile od družine Jakopič. Deset sob so namenile za sprejem starejših oseb, v prvem nadstropju so uredile lepo kapelo z oltarjem po načrtu Toneta Kralja. Za svoje potrebe so uporabile podstrešne prostore. Spodnji prostori so služili za zdravstveno oskrbo. Za hišnega kaplana je bil imenovan msgr. Rudolf Klinec, ki je sestram tudi veliko pomagal s svojim pravnim znanjem. Dom v središču Gorice ima tudi krasno negovan park, ki so ga sestre preuredile leta 2012. Predstojnica goriških Marijinih sester je sestra Andelka Grgič. K sestram v Ljubljano je prišla leta 1975 iz bosanskega mesta Gradačac, nato se je preselila v Gorico. Sestra Andelka je pred kratkim uredila knjigo, ki pripoveduje zgodbo o 70-letni prisotnosti redovnic v Gorici ter o 50-letnici njihovega bivanja na Korzu Italija v Domu Marije Kraljice. Omenjena knjiga, ki je izšla v samozaložbi, je napisana v slovenščini in italijanščini.



VOLITVE 2014

## Lista za Doberdob se predstavi jutri

Lista za Doberdob 2014 prireja volilni shod jutri ob 20. uri v sejni dvorani doberdobskega županstva, med katerim bodo predstavili kandidatno listo za občinski svet in volilni program.

## Občinska enotnost na Peči in v Sovodnjah

Po skupni uradni predstavitvi prejšnji ponedeljek v Kulturnem domu v Gorici se Občinska enotnost iz sovođenjske občine pripravlja na niz srečanj z občani, na katerih bo predstavila kandidate in orisala programske smernice. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 5. maja, ob 20.30, v športno-kulturnem centru Vipava pri talkališču na Peči, naslednje pa v sredo, 7. maja, ob isti uri, v Škrjlah v Sovodnjah.

prej do novice

www.primorski.eu



## REDIPULJA - Na pobudo ustanove IAT Z zgodovinskim vlakom se odpravljajo v Posočje

Na voljo je le še nekaj prostih mest na zgodovinskem vlakcu, s katerim se bodo v petek, 9. maja, iz Redipulje odpravili v Posočje, kjer bodo obiskali Kobarid. Udeleženci se bodo zbrali v Redipulji ob 8. uri, od koder se bodo z avtobusom odpeljali v Gorico, kjer bodo po prečkanju Trga Transalpina stopili na vlak, s katerim se bodo odpeljali v Most na Soči. Med potjo jih bodo seznanili z glavnimi dogodki, ki so se med prvo svetovno vojno zvrstili ob Soči. Po prihodu v Most na Soči bodo spet stopili na avtobus, ki jih bo peljal v Kobarid,

kjer si bodo ogledali muzej prve svetovne vojne in vojaško kostnico s posmrtnimi ostanki 7014 italijanskih vojakov. V Redipuljo se bodo vrnili ob 20.30.

Izlet prireja turistična ustanova IAT iz Foljana-Redipulje. Za informacije so na razpolago telefonske številke 0481-489139, 346-1761913 in 335-1444109. Ustanova IAT bo med 8. in 13. majem priredila tudi več vodenih ogledov Debele griže, doline bersaljerjev in spominskega parka za Tržičem, kjer je več ostalin iz prve svetovne vojne.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, Ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

## Gledališče

**KOMIGO 2014** v Kulturnem domu v Gorici: 5. maja ob 20.30 v slovenščini »Sljehrnik« (Iztok Mlakar); 9. maja »Quando le donne erano di sinistra«, kolektiv Terzo Teatro iz Gorice; 27. maja ob 20.30 v Slovenskem narodnem gledališču v Novi Gorici v italijanščini »Omaggio a Fo - Jannacci - Gaber. Per ora rimando il suicidio«, igra Marina De Juli; 5. junija v slovenščini ob 20.30 »Radio-aktivni live 2!«; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturni-dom.it).

**V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA:** 8. maja, ob 17.00 »Zajtrk« (Simona Hamer, Ajda Valcl). 9. maja, ob 10.00 in 18.00 »Rokovnjači« (Miha Nemec, Nejc Valenti, Niet); ob 20.00 »Hamlet« (William Shakespeare); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

## Kino

**DANES IN JUTRI V GORICI**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.30 - 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 »Violetta - Backstage Pass«; 20.00 »Il centenario che saltò dalla finestra e scomparve«.

Dvorana 3: 15.00 - 16.50 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 18.30 - 20.10 - 22.10 »La sedia della felicità«.

**DANES IN JUTRI V TRŽIČU**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 15.00 - 17.40 - 21.00 »The Amazing Spider-Man 2: Il potere di Electro«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.00 »Violetta - Backstage Pass«; 22.00 »Nymphomaniac vol. 1« (prepovedan mladim pod 18. letom).

Dvorana 3: 16.10 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 18.00 - 20.00 »Il centenario che saltò dalla finestra e scomparve«; 22.00 »Grand Budapest Hotel«.

Dvorana 4: 15.00 »Rio 2 - Missione Amazonia«; 17.15 - 19.50 - 22.10 »Un fidanzato per mia moglie«.

Dvorana 5: 15.00 - 16.30 »Nut Job -

Operazione noccioline«; 18.10 - 20.10 - 22.10 »La sedia della felicità«.

## Razstave

**RAZSTAVO »NAD GORICO PO PRAVICO«** ob 300-letnici velikega tolminskega punta je na ogled v Kulturnem domu v Gorici od ponedeljka do petka 9.00-13.00, 15.00-18.00 in med prireditvami. V Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici je razstava dokumentarnega značaja s posebnim poudarkom na življenjskih razmerah izpred treh stoletij z naslovom »Tolminska v času velikega punta«, na ogled ob prireditvah ali po domeni; več po tel. 0481-531445, 0418-534549 ali na kcl.bratuž@libero.it.

**KD ANDREJ PAGLAVEC** iz Podgore in lokalna sekcija VZPI-ANPI vabita na ogled razstave o delovanju podgorske sekcije VZPI-ANPI v prostorih društva; do 1. maja, vsak dan 16.00-19.00.

**NA KMETIJI ALEŠ KOMJANC** na Jazbinah 35 v Števerjanu bo 1. maja, ob 10.30 odprtje razstave »Po sledih Karla Broscha avstrijskega telefonista v službi Cesarja 1914-1918«.

**V ŠPORTNO KULTURNEM CENTRU DANICA** na Vrhu je v mesecu maju vsako nedeljo od 9. do 12. ure na ogled razstava z naslovom »Odšli so brez slave in spomina«. Za skupine je možen tudi ogled po predhodnem dogovoru po tel. 333-8725493 (Viljena).

## Šolske vesti

**MLADINSKI DOM GORICA** (Ul. Don Bosco 60 v Gorici) prireja odprta vrata od 5. do 9. maja, ko bodo lahko učenci 4. in 5. razredov osnovne ter 1. in 2. razredov srednje šole brezplačno obiskovali pošolski pouk v popoldanskih urah, da spoznajo in preverijo, kako poteka življenje v Mladinskem domu. Po domeni je možen tudi samo enkratni obisk. Kdor se vpiše za sezono 2014-15 lahko zastoni obiskuje pouk do konca šolskega leta; informacije po tel. 0481-536455, 0481-280857, 331-6936603, 366-6861441; mladinskidom@libero.it.

**MLADINSKI DOM GORICA** (Ul. Don Bosco 60 v Gorici) prireja pripravo na maturo 2014 za tretjebole v Mladinskem domu; potekala bo v dveh delih: od 5. do 30. maja, od 17. ure do 18.15, bo vsak dan na vrsti eden izmed glavnih predmetov (slovenščina, angleščina, italijanščina, matematika, nemščina). Posebna pozornost bo posvečena pripravi na test INVALSI. Drugi del bo pa potekal od 3. do 6. junija, od 15. do 18. ure, z dvema enotama na dan; informacije po tel. 0481-536455, 0481-280857, 331-6936603, 366-6861441; mladinskidom@libero.it.

**POKRAJINSKE LESTVICE UČNEGA OSEBJA - POKRAJINSKI URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da je bil 16. aprila 2014 na spletni strani www.scuola.fvg.it (Scuole in lingua

K.D. BRIŠKI GRIČ

## PRAZNIK 1. MAJA v Števerjanu

18.00

**Nastop godbe na pihala**  
**Viktor Parma**

**Govori: Giorgio Brandolin,**  
**Igor Lukšič, Joško Terpin,**  
**Isabella De Monte**

19.00

**Ples z ansamblom Happy**  
**day**

**Prireditveni prostor na**  
**Bukovju**

slovena - natečaji in lestvice) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic (»graduatorie a esaurimento«) za slovensko učno osebje. Posodobitev zadeva le osebje, ki je v omenjene lestvice že vključeno. Vlogo morajo preko spleta ([www.istruzione.it](http://www.istruzione.it) ISTANZE ON LINE) predstaviti vsi, tudi tisti, ki so le pogojno vpisani in sicer do 10. maja ob 14. uri. Podrobnejše informacije na že navedeni spletni strani Urada za slovenske šole.

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV** za Goriško prireja 27. in 28. junija dvodnevni avtobusni izlet, namenjen ogledu pomembnega mesta Parme in zelo zanimivih gradov v okolici. Vpisovanje čimprej na društvenem sedežu na Korzu Verdi 51 v Gorici ob sredah od 10. do 11. ure; informacije po tel. 0481-532092 (Emil D.). Na račun 100 evrov.

**SPDG** obvešča, da sta za izlet v Pireneje od 17. do 24. junija prosti še dve mesti; tel. 0481-882079 (ob uri kosila).

**KRUT** obvešča člane, da se zaključuje vpisovanje za skupinsko bivanje v Talaso Strunjan od 11. do 21. maja z individualno prilagojenim paketom za zdravje oziroma dobro počutje. Podrobnejše informacije in prijave v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**KRUT** obvešča člane, da so na razpolago še zadnja mesta v dvoposteljni sobah za skupinsko obmorsko letovanje v Petračanih blizu Zadra od 21. do 28. junija. Vse zadevne informacije in prijave v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu v Trstu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**SPDG** organizira v nedeljo, 4. maja, izlet na Javornik (1240 m). Tura ni zahtevna, predvidene so tri ure vzpona in dve uri in pol sestopa. Zbirališče v nedeljo, 4. maja, ob 7.15 na parkirišču pri Rdeči hiši, odhod ob 7.30. Možnost prevoza s kombijem; informacije po tel. 338-3550948 (Mitja).

## Obvestila

**KNJIŽNICA PILONOVE GALERIJE** v Ajdovščini je odprta in ponuja javnosti dostop do svoje zbirke katalogov, zgibank, knjig, časopisov in revij. Knjižnično gradivo, ki presega 6000 enot, izhaja že iz predzgodovine same galerije, torej iz zapuščine Vena Pilona, in ga sestavljajo publikacije iz časa med obema vojnama ter obdobja po drugi svetovni vojni. Knjige so na izposajo od ponedeljka do petka med 8. in 12. uro, izven urnika pa po predhodni telefonski najavi; več na [www.venopilon.com](http://www.venopilon.com).

**AŠZ DOM GORICA** vabi na mesec od-

prtih vrat: vadba v mesecu maju bo brezplačna za vse, ki bodo želeli poskusiti minibasket, basket ali cheerleading. Micro-minibasket (letniki 2004 in mlajši): torek in sredo od 16.30 do 17.30 in petek od 16.00 do 17.00; Under 12 (letniki 2002-03): torek in sredo od 17.30 do 19.00 in petek od 17.00 do 18.00; cheerleading (vadba je namenjena dekletom osnovne šole): ponedeljek od 16.00 do 17.30 in četrtek od 16.30 do 18.00; informacije pri AŠZ Dom, tel. 0481-33288, domgorica@gmail.com in Andrej Vremec, tel. 338-588958, marinandrej@alice.it.

**DRUŠTVO TRŽIČ** vabi člane na redni občni zbor v četrtek, 8. maja, ob 18. uri v prvem in ob 18.30 v drugem sklicu na sedežu društva v Ul. Valentinis 84 v Trziču.

**POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI** v Ul. Bombi v Gorici obvešča, da bo 2. maja zaprta; informacije po tel. 0481-534604 ali na info@mediateca.go.it.

**ZSKD** obvešča, da bosta tržaški in goriški urad zaprta v petek, 2. maja.

**V NARAVNEM REZERVATU NA OTOKU CONA** bo v soboto, 3., ob 15. uri in nedeljo, 4. maja, ob 10. uri in ob 14.30 bosta potekala informativna dneva na temo konjev Camargue; informacije po tel. 333-4056800.

**SPDG** obvešča člane, da bo 66. občni zbor društva v sredo, 7. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v prostorih Kulturnega doma v Gorici. Obračun 2013 in prederačun 2014 sta na razpolago na društveni spletni strani. Odbor društva prosi člane, ki še niso poravnali letošnje članarine, naj to opravijo pred začetkom skupščine.

**V LOKANDI DEVETAK** na Vrhu bo v petek, 16. maja, ob 20. uri večer posvečen špargljem in vinogradnikom kmetij Kettmeyr, Renato Keber, Damijan Podveršič, Fiegl in Grad Rubije. Raziskovalec krajevine zgodovine Mitja Juren bo predstavil fotografije o prvi svetovni vojni na Vrhu. Goste bodo obdarili s fotografijo, ki bo na eni strani prikazovala grozote vojne, na drugi pa lepoto Krasa; obvezna rezervacija po tel. 0481-882488, 0481-882005, 331-9846067; info@devetak.com.

**UPOKOJENCI CISL** za Gorico, Moš, Števerjan in Sovodnje prireajo praznik včlanjevanja v gostilni Korsič v Števerjanu v soboto, 17. maja; informacije in vpisovanje na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

## Prireditve

**JAMARSKI KLUB KRAŠKI KRTI** prireja tečaj jamarstva prve stopnje, ki je vključen med pobude posoške jamarške šole, pri dejavnostih katere sodelujeta še društvi Seppenhofer iz Gorice in speleološka skupina A. d. Fante iz Trziča. Tečaj se bo začel v četrtek, 8. maja, ob 20.30 v Trziču in se zaključil s sklepno večerjo v jamarški koči na Vrhu v soboto, 7. junija. Namenjen je vsem, ki imajo vsaj 14 let in bi radi odkrili lepote kraškega podzemlja. Teoretski del tečaja bo potekal ob četrtkih na sedežu speleološke skupine v Ul. Valentinis 134 v Trziču ob 20.30, praktični del pa predvideva niz edelskurzh ogledov jam, zbirališče za ekskurzije bo vedno v Trziču ob 8.30; informacije in vpisovanje po tel. 333-1635865, info@scuolaspeleoiontina.it; več na [www.scuolaspeleoiontina.it](http://www.scuolaspeleoiontina.it).

**KATOLIŠKA KNJIGARNA** vabi na kavo s knjigo v četrtek, 8. maja, ob 10. uri. Gast bo literarna zgodovinarica Ana Toroš, avtorica knjige »O zemlja sladka: kamen, zrno, sok - Alojz Gradnik ter romanski in germanski svet«, ki je izšla pri Slovenski matici. Ob skodelici kave, ki jo bo ponudilo podjetje Primoaroma, se bo z avtorico pogovarjala Aleksandra Čehovin. **KULTURNI CENTR LOJZE BRATUŽ** in krožek za družbeno-politična vprašanja Anton Gregorčič vabita na »Sre-

čanja pod lipami« v sredo, 7. maja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Protagonist večera bo kulturni delavec in intelektualac msgr. Renato Podbersič, novi predsednik Goriške Mohorjeve družbe. Večer bo vodil zgodovinar Renato Podbersič.

**RUSKI NARODNI ANSAMBEL KALINKA** bo nastopil v Kulturnem domu v Gorici v četrtek, 8. maja, ob 20.30. Pri blagajni Kulturnega doma (Ul. Brass 20, tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it) poteka predprodaja vstopnic.

**ASTRONOMSKI OBSERVATORIJ V FARI** (Strada Colombara 11) bo danes, 1. maja, od 21. ure dalje odprt publiki z možnostjo vodenih ogledov z uporabo teleskopov. V četrtek, 29. maja, ob 21. uri bo predavanje Pierluigija Monaca z naslovom »L'origine dell'universo e la nascita delle galassie«; več na [www.ccaf.it](http://www.ccaf.it), info@ccaf.it, tel. 0481-888540; vstop prost.

**V KNJIGARJI LEG** na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v soboto, 3. maja, ob 18. uri bo predstavitev knjige Darie Cozzi »Quattro giorni tre notti«; vstop prost.

**»IL GIOVEDI' DEL LIBRO 2014«** v občinski knjižnici v Ul. Ceriani 10 v Trziču ob četrtkih ob 18. uri do 12. junija: 8. maja bo Anna Maria Sanguineti predstavila esej »Il Litorale Adriatico e gli Asburgo tra storia e cultura«; več na [www.bibliotecamonfalcone.it](http://www.bibliotecamonfalcone.it).

**V CENTRU MARE PENSANTE** v parku Basaglia (Ul. Vittorio Veneto 174) potekajo srečanja v sklopu niza »SOS cervello« med 17.30 in 19.30: 27. maja Marco Bertali »Malattie mentali o dolori dell'Anima?«; vstop prost, več na [www.sos-cervello.it](http://www.sos-cervello.it).

**DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** v Gorici prireja muzikal »Briljantina-Grease« v petek, 30. maja, ob 19. uri v veliki dvorani Kulturnega doma.

## Mali oglasi

**PRODAJAMO** v Soški dolini v vasi Morsko obnovljeno samostojno kmečko hišo s parkom 1.200 m<sup>2</sup>; tel. 347-2448231.

## Pogrebi

**JUTRI V GORICI:** 8.55, Nives Coclig iz bolnišnice Sv. Justa v kapelo bolnišnice Sv. Justa in na glavno pokopališče. **JUTRI V GABRJAH:** 14.00, Pierina Kuzmin por. Mosetti (iz goriške splošne bolnišnice ob 13.40) v cerkvi in na pokopališču.

† Tiho se je poslovila naša draga

## Pierina Kuzmin por. Mosetti stara 74 let

Žalostno vest sporočajo

svojci

Pogreb bo v petek, 2. maja, ob 14. uri v župnijski cerkvi v Gabrjah. Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Gabrje, 1. maja 2014

Priznano pogrebno podjetje Preschern

**Zadružna banka**  
**Doberdob in Sovodnje**

**izreka iskreno sožalje ravnatelju**  
**Flaviju Mosettiju in svojem**  
**ob izgubi drage mame.**

**Ob izgubi drage mame Pierine**  
**izrekajo Flaviju Mosettiju in**  
**ostalim svojem iskreno sožalje**

**Kulturni dom v Gorici,**  
**SKGZ in Sklad Trinko**



NADIŠKE DOLINE - Predstavitev liste Prihodnost za Podbonesec

## Prenova in pomladitev občinskega sveta in nadaljevanje dela sedanjega župana



Delo dosedanjega župana Domenisa (prvi z desne) je pohvalil tudi videmski župan Honsell (drugi z desne), ki pa ne more več kandidirati za župana

NM

PODBONESEC - Približno mesec dni pred občinskimi volitvami so v Podbonescu predstavili listo Un futuro per Pulfero (Prihodnost za Podbonesec), ki je izraz sedanje večine. Županski kandidat, ki naj bi nasledil Piergiorgia Domenisa, ki je občinsko upravo vodil zadnjih petnajst let, je Stefano Pollauszach. Predstavitev se je udeležil tudi videmski župan Furio Honsell, ki je pohvalil dobro delo Domenisa, ki je »iz Podobnesca naredil veliko mesto.« Sedanji župan je na predstavitvi poudaril, da je na listi precej novosti, vanjo so vključili številne motivirane in sposobne mlade, ki se nameravajo posvetiti upravljanju teritorija. Po drugi strani pa želijo tudi nadaljevati po poti, ki jo je začrtala dosedanja uprava. Znak te želje po kontinuiteti je tudi Domenisova kandidatura za občinskega svetnika.

Novi županski kandidat Pollauszach je nato predstavil glavne točke svojega programa. V ospredju so predvsem načrti za

gospodarski razvoj. Omenjeni so predlog za vzpostavitev proste cone za vse Nadiške doline, širokopasovni dostop do interneta in podpora proizvodnim dejavnostim. Velik poudarek je tudi na zelenem in kulturnem turizmu z načrti za ovrednotenje Landarske jame, vasi medvedov, čezmejne kolesarske poti in na ureditvi naselij in krajev, kjer je divjala prva svetovna vojna. V volilnem programu so posebej omenjeni tudi prebivalci s posebnimi potrebami in so zato predvidene podpore za revnejše, okrepitev storitev za ostarele, kot pomoč mladim družinam pa je napovedano odprte čezmejnih jasl.

Te so, sicer z negativnim predznakom, tudi ena izmed glavnih točk liste, ki podpira županskega kandidata Camilla Melisso. Uradno so jo predstavili v prejšnjih dneh, v programu pa piše, da nameravajo črtati ta projekt, »ker naj bi bil v nasprotju z zgodovinsko krajevno identiteto«. (NM)

SLOVENIJA - Anketa POP TV

## Največja podpora SDS, a za premierko bi radi Bratuškovo

LJUBLJANA - Če bi bile volitve naslednjo nedeljo, bi največ glasov prejela SDS, tesno za njo ji sledi stranka, ki bi jo ustanovila premierka Alenka Bratušek, je pokazala anketa, ki jo je za POP TV opravila Ninamedia. Če bi imeli možnost neposredne izbire predsednice oz. predsednika vlade, bi največ anketiranih izbralo Bratuškovo. SDS bi na volitvah slavila s 13,4-odstotno podporo, le dober odstotek manj pa bi prejela nova stranka, ki bi jo ustanovila premierka Bratuškova (12,2%). Sledijo SD z 9,4-odstotno, DeSUS s 6,8-odstotno, PS s 5,5-odstotno in SLS s 4,6-odstotno podporo. Društvo Verjamem, ki utegne kmalu prerasti v stranko, bi po anketi Ninamedie volilo 4,5% anketirancev. V državni zbor bi se s štirimi odstotki podpore uvrstila tudi NSi. DL bi prejela 2,5-odstotno podporo, 3,6% vprašanih bi volilo drugo stranko. Neodločenih je bilo pri tem vprašanju 17% anketiranih, 16,6% pa jih ne bi volilo.

Po mnenju največ anketiranih bi bilo v trenutnih razmerah sicer najbolje, da bi Bratuškova odstopila in omogočila predčasne volitve. Ta odgovor je v anketi izbralo 41,7% vprašanih. Za 39,5% anketiranih pa bi bilo bolje, če bi premierka oblikovala vlado nacionalne enotnosti. Ob tem vprašanju je bilo neodločenih 18,9% anketiranih. Če bi anketirani predsednika vlade izbirali neposredno, bi največ glasov prejela premierka Bratuškova, in sicer 21,7%. Sledita ji nekdanji predsednik računskega sodišča Igor Šoltes (14,2%) in predsednik SDS Janez Janša (11,5%). Sledijo predsednik PS Zoran Janković (6,2%), predsednik DL Gregor Virant (6%), predsednik SLS Franc Bogovič (5,9%) in predsednik SD Igor Lukšič (1,1%). Nobene-ga izmed naštetih ne bi izbralo 29,8% anketiranih, 3,6% pa je neodločenih.

### Del strank za čimprejšnje predčasne volitve

LJUBLJANA - Za čimprejšnje predčasne volitve so se po pisnem pozivu premierke Alenke Bratušek, naj se opredelijo do tega vprašanja, za zdaj zavzeli v SD in NSi. Vodja poslanske skupine SDS Jože Tanko pa je napovedal, da v špekulacijah, kdaj bi bile predčasne volitve, ne bodo sodelovali. Vodja poslanske skupine DL Rihard Branišelj je dejal, da premierkinega pisma še nima, stališče DL pa bodo posredovali v ponedeljek, ko se bo sestel izvršilni odbor.

### V SDS pripravljajo ustavno obtožbo zoper Bratuškovo

LJUBLJANA - V SDS so napovedali predlog ustavne obtožbe zoper Alenko Bratušek, če ne bo odstopila do ponedeljka. Očitajo ji predvsem, da vlada zamuja z izvedbenim zakonom o fiskalnem pravilu ter s tem krši ustavno ureditev.

GLOSA

## Kristus je rekel, da človek ne živi samo od kruha ...

JOŽE PIRJEVEC



Jolki Milič sem dolžen zahvalo, ker me je opozorila na potezo Kristusovega značaja, ki je nisem poznal. Čeprav sem kot otrok zvesto hodil h katekizmu, približno do svojega tridesetega leta pa tudi k maši, in čeprav sem kasneje v latinščini prebral vse štiri evangelije, Pisma apostolov in Apokalipso, v moji zavesti Jezusov izrek, »Kdor ni proti nam, je za nas«, ni živel. Prepričan sem bil, da je bil bolj radikal in da je ponavljal tisto, kar je zapisano v pismu Stare zaveze: »Kdor ni z mano, je zoper mene«. Ko sem prejšnji teden prebral Jolkino pisanje, v katerem se je obregnila zaradi razkritij o umoru v ul. Rossetti in me mimogrede opozorila na napako, sem šel seveda pogledat, kaj piše v evangeliju. Ugotovil sem, da ima moja sežanska prijateljica samo delno prav. Res je, da Marko (9, 40) in Luka (11, 23) pravita to, kar navaja ona. Res pa je tudi, da Matej (12, 30) poroča prav nasprotno, tako kot sem zapisal jaz. Gre pač za stavke, izrečene v različnih kontekstih, pri čem pa me veseli, da sem odkril tistega, ki ga nisem poznal. Naj zgodbo obnovim po Marku: »Janez tu je rekel: 'Učitelj, nekoga smo videli, da je v tvojem imenu izganjal demone, in smo mu branili, ker ni hodil z nami.' Jezus pa je rekel: »Ne branite mu! Nihče namreč ne more storiti mogočnega dela v mojem imenu in takoj grdo govoriti o meni. Kdor ni proti nam, je za nas'. Skratka, Kristus ni ločeval na »naše« in »vaše«, če je bil prepričan, da delajo po svoji vesti in da koristijo ljudem. Mislim, da sta ta njegova razpoložljivost in pluralnost danes še kako aktualni.

Znanec, ki ga spoštujem, me je pred dnevi okaral, češ da sem šel z odkrivanjem krivcev za zločin v ul. Rossetti Martinu Breclju na limanice. Slednji, da hoče samo očrtniti partizane in mu zgodba o umoru Danice Tomažič, Stanka Vuka in Draga Zajca služi v ta namen. Ker je težko soditi o namenih ljudi, ki jih le bežno poznaš, ima moj znanec mogoče celo prav (in naj mi Breclj ne zameri). Kljub

temu mislim, da moramo z resnico na dan, pa naj bo še tako neprijetna, kajti samo tako bomo intelektualno pošteno in verodostojni.

Jolki Milič, ki v ustno izpoved ne verjame, posebno če je anonimna, naj povem, da sem pred dnevi dobil še eno pričevanje, ki potrjuje tezo, da je bil vosovec »Blisk« med morilci naše »trojke«. A pustimo to in se vrnimo k intelektualni poštenosti, ki je po mojem za zgodovinarja nujna ali vsaj za zgodovinarja, kakršen hočem biti. Ker se v tem času vedno intenzivneje ukvarjam s preučevanjem slovenskega in jugoslovanskega odporništva, spoznavam njegove svetle in temne plati. Problem, ki se mi postavlja, je naslednji: kako pisati o našem boju proti okupatorju, ne da bi zašel v apologijo, a bi z druge strani ne koristil tistim, ki hočejo revidirati zgodovino in jo postaviti na glavo, češ, »komunisti« so bili banditi, tisti, ki so se jim zoperstavili pa resnični patrioti.

To trditev odločno zavračam: kdor je stopil v službo fašistov in nacistov, po moji presoji ne more imeti opravičila, pa četudi je ravnal v imenu papeževske nauka in v somoobrambi pred nasiljem partizanov. Gre za odločitev, ki mi pomeni izdajo ne samo življenjskih koristi našega naroda, temveč tudi bistvenih vrednot naše civilizacije. Izgovor tistih, ki trdijo, da je bil komunizem prav tako totalitar kot sta bila fašizem in nacizem, je po mojem jalov. Teh ideologij ni mogoče enačiti, čeprav je res, da se je komunizem pod Stalinom in tudi kasneje izrodil v strašno diktaturo. Fašizem in nacizem sta pridigala zakon džungle, ki pravi, da ima močnejši pravico in dolžnost požreti šibkejšega. Komunizem izhaja iz prepričanja, da imajo šibkejši pravico težiti k družbi, v kateri bomo vsi enaki. Ne glede na stranpota, na katera je komunizem zašel v deželah, kjer je bil na oblasti, mislim, da je ta ideja še vedno aktualna in da bo taka ostala. Utopija? Kakor je rekel Kristus, človek ne živi samo od kruha...

VREME OB KONCU TEDNA

## Vključno do sobote pogosto nestanovitno

DARKO BRADASSI



Spremenljivo in pogosto nestanovitno aprilsko vreme se bo vključno do sobote nadaljevalo tudi v prihodnjih dneh, medtem ko od nedelje kaže na izboljšanje, ki se bo nato nadaljevalo v prihodnjem tednu. Nad Sredozemljem in osrednjo Evropo se še zadržuje v višinah hladnejši in vlažen zrak. Gre predvsem za višinska jedra, ki se od zahoda pomikajo proti vzhodu in ob njihovem prihodu destabilizirajo ozračje tudi pri nas. Vrstijo se poslabšanja in vmesna prehodna in delna izboljšanja. Kot kaže, se bo anticiklon občutneje okrepil od nedelje in se bo tedaj začelo vsaj nekajdnevno bolj sončno in stanovitno ter toplejše obdobje. Dotlej pa nas bo spremljala še nestanovitnost, ki bo najbolj občutna jutri in v soboto, ko bo novo jedro v naši bližini in se bo jutri še dodatno poglobljalo.

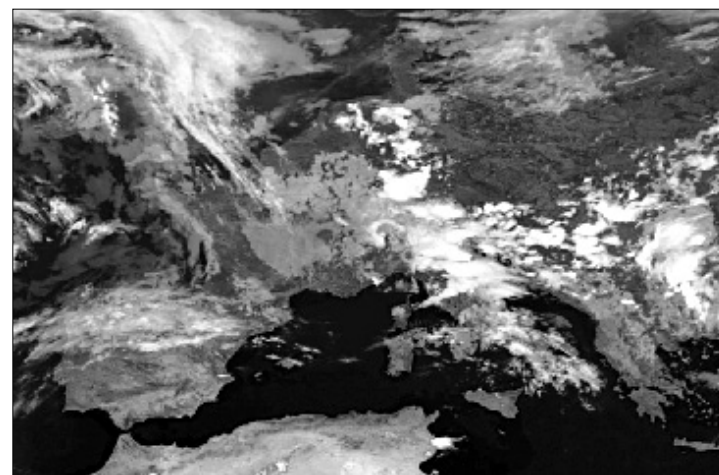
April je vsekakor mesec velike spremenljivosti. Prizemne temperature so zaradi že občutnega sončnega žarčenja razmeroma visoke, višinski zrak pa je pogosto še mrzel. Mnogokrat poteka vremensko dogajanje predvsem preko pol dnevnih sov. Vrstijo se tako višinske doline (od katerih so se v zadnjih časih odcepila kar številna višinska jedra), ki od severa prinašajo poslabšanja in ohladike ter višinski grebeni, ki z južnih vzporednikov prinašajo toplejši in bolj suh zrak.

Nastajajo zato velike temperaturne razlike med prizemnimi in višjimi sloji, kar povečuje nestanovitnost. Toplejši in lažji prizemni zrak se namreč dviguje in ob dotiku z razmeroma mrzlim višinskim nastaja kopasta oblačnost. To je v glavnem tudi razlog za zelo razgibano vremensko sliko v preteklih dneh. Z veliko naglico so se vrstila različna vremenska stanja tudi na kratkih razdaljah. Ob delnih razjasnitvah so se pojavljale plove in nevihte, včasih le zelo kratkotrajne,

včasih bolj vztrajne, mestoma je padal le rahel dež, in spet se je ponovno vse začelo od začetka. Seveda so pojavi pogostejši v opoldanskih ali popoldanskih urah. Razlog pa je le eden: tla se namreč ob dopoldanski vsaj delni jasnini segrevajo, vzgorni tokovi postajajo izrazitejši in se posledično nestanovitnost veča.

To se bo dogajalo tudi danes, v dopoldanskih urah bo več jasnine, v popoldanskih pa več spreminljivosti. Možne bodo krajevne padavine, deloma plove in nevihte. Jutri se bo vreme še dodatno poslabšalo. Že dopoldne bo več oblačnosti, čez dan pa se bodo pojavljale padavine, deloma močne, vmes bodo plove in nevihte, ki bodo predvidoma pogostejše kot danes. Podobno bo vreme tudi v soboto, ko bodo vetrovi čez dan obrnili od severovzhoda, zapihala bo burja, ozračje pa se bo ohlajalo. Popoldne ali zvečer bodo padavine slabele in ponehale. Noč na nedeljo bo razmeroma sveža. V nedeljo se bo začel krepiti anticiklon, ko bo nato vztrajal vsaj v prvi polovici prihodnjega tedna. Pri nesel nam bo povečini sončno in bolj stanovitno vreme. V nedeljo bo še razmeroma sveže, še bo pihala burja. Od ponedeljka bo več sončnega vremena in bomo beležili višje temperature.

Na sliki: nad našim območjem vztraja nestanovitni zrak



Prej do novice na naši spletni strani  
**www.primorski.eu**





## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni Tv dnevnik  
**20.50** Lynx – Koncert Signum, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Film: Non dire mai addio **15.20** La vita in diretta **16.50** Dnevnik **17.15** Film: Una tata e tre nipoti **18.50** Kviz: L'Eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Carosello Reloaded **21.15** Nad.: Un medico in famiglia **23.20** Talk show: Porta a Porta

## Rai Due

**6.45** Risanke **8.15** Serija: Due uomini e mezzo **8.35** Nad.: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledi vremenska napoved **10.55** Prvomajska proslava **12.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: The Good Wife **17.50** Športna rubrika **18.15** Dnevnik **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **20.30** 23.15 Dnevnik **21.00** Nan.: LOL



**21.10** Film: Top Gun (dram., '86, i. T. Cruise) **23.30** Film: Bunraku (akc., '10, i. D. Moore)

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik in vremenska napoved **7.55** Film: I compagni **10.00** Prvomajska manifestacija **11.10** Lavori in corso – Il cantiere verso Expo Milano 2015 **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.40** Tg Regione – Leonardo, sledi Dnevnik L.I.S. **14.55** Napoved prvomajskega koncerta **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Prvomajski koncert **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Prvomajski koncert, prenos iz Rima

## Rete 4

**6.10** Televendita Media Shopping **6.25** Serija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Serija: Detective in corsia **12.55** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Film: La tigre è ancora viva – Sandokan alla riscossa! **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Film: Poliziotto superpiù (fant., i. T. Hill)



**23.30** Film: Playback – La rivincita di Porter (krim., i. M. Gibson)

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Dave – Presidente per un giorno **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Film: Vacanza in paradiso **16.15** Film: Inga Lindstrom – L'eredità di Granlunda **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.05** Uefa Europe League, Juventus - Benfica **23.00** Uefa Europe League – Speciale

## Italia 1

**7.00** Nan.: Friends **7.30** 15.25 Show: Vecchi bastardi **8.30** 16.20, 19.00 Show: Urban Wild **9.30** 17.25 Show: Come mi vorrei **10.05** Serija: Dr. House – Medical division **12.10** Cotto e mangiato **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Grande Fratello **14.10** 18.05 Nan.: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Saga **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Show: Wild - Oltrenatura **0.30** Film: Tremors 4 – La leggenda (horor)

## La 7

**7.30** Dnevnik **7.55** Omnibus **9.45** Coffee break **11.10** 20.30 Otto e mezzo **11.50** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco

## VREDNO OGLEDA



Četrtek, 1. maja  
La 5, ob 21.10

### Le fate ignoranti

Italija 2001

Režija: Ferzan Ozpetek

Igrajo: Stefano Accorsi, Margherita Buy, Serra Yilmaz in Gabriel Garko

V Rimu, v čudoviti vili živi žalostna in obupana vdova, ki je v trenutku, ko je izvedela, da ji je umrl mož, odkrila, da jo je ta že dalj časa varal. Šok pa je bil še toliko večji, ker je izvenzakonsko ljubezensko zvezo imel z mlajšim fantom, kar je plavalasoprogo docela spravilo s tira. Antonia pa je kljub vsemu želela priti stvari do dna in se je zato odločila, da bo moževega ljubimca spoznala. Ko se je končno srečala z njim, pa je prišla na sled tudi njegovi številni družini prijateljev, ki ji je seveda pripadal tudi pokojni mož. Kljub začetnemu presenečenju in dokajšnjemu začudenju, je tudi Antoniji uspelo razumeti marsikateri razlog zaradi katerega se je njen Massimo oddaljil od nje in se zatekel v objem novih prijateljev.

**16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **21.10** Servizio pubblico

## Tele 4

**7.00** 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Altopiano di Asiago **8.10** Dok.: Italia da scoprire **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 17.30 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Film: Inchiesta pericolosa **23.00** Dnevnik

## Slovenija 1

**7.00** Kultura **7.05** Odmevi **7.40** Prvomajska budnica **8.10** Dok. film: Predstava za temno nebo **9.20** O živalih in ljudeh **9.40** Na vrtu **10.10** 15.35, 18.40 Otroški program: OP! **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.35** Odkrito **14.35** Slovenski utrinki **15.05** Mostovi – Hidak **17.00** 22.40 Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Film: Dolina miru (Slo.) **18.55** Dnevnik **19.30** Dnevnikov izbor **20.05** Film: Delo osvobaja (Slo.) **21.20** Večer šansonov 2013: La vie en rose **23.05** Osmi dan **23.40** Dok. film: Pesem upora

## Slovenija 2

**7.00** Otroški program: OP! **8.10** Kviz: Male sive celice **8.50** Infodrom **9.00** Otroški kanal **9.50** Zabavni kanal **12.15** Dobra ura **14.00** 19.00 Točka **14.45** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **15.20** Dok. odd.: Rosomah – na lovu za prikaznijo **16.20** Evropski magazin **16.35** Mostovi – Hidak **17.00** Slovenci po svetu **17.40** Točka preloma **18.20** Dok. serija: Village Folk **18.30** Turbulenca **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Športni izziv **20.30** Nogomet: Pot v Brazilijo, 10. del, pon. **21.00** Nogomet: evropska liga, Juventus – Benfica, polfinale – povratna tekma, prenos



**23.00** Film: Zadnji Maov plesalec

## Slovenija 3

**6.00** 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **9.10** Žarišče **11.00** 20.40 Na tretjem... **13.30** Prvi dnevnik **16.00** Intervju z izvršnim sekretarjem ZSSS Goranom Lukičem **17.30** Poročila **17.50** 19.30 Kronika **19.00** Dnevnik **20.25** Ozadja **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

## Koper

**13.55** Dnevni program **14.00** Čezmenja Tv – Deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** School is cool **15.00** Blue hole **15.30** Najlepše besede **16.00** City folk **16.30** Nautilus **17.00** Alpe Adria **17.30** Giò **18.00** 23.15 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.55 Primorska kronika **19.00** 21.50 Vse danes Tv dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.30** Tg – dogodki **19.45** Glasba zdaj **20.00** City folk **21.00** Nogomet: evropska liga **23.45** Med valovi

## Tv Primorka

**8.35** 9.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.15** 19.00 SKL **10.15** 11.30, 13.00, 14.30, 15.15 Videostrani **17.30** Trenutki s pihalnim orkestrom

**17.55** Zgodovina slovenskega letalstva, 2. del **18.20** Mozaik za gluhe in naglušne **20.00** Koncert Julije Kramar **21.05** Oglarjenje na Trnovski planoti **21.30** Vedno se bom spominjal **22.10** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

## POP Pop TV

**6.00** Risane in otr. Serije **8.00** 16.55 Nad.: Želim te ljubiti **8.50** 10.00, 11.10 Tv prodaja **9.05** 15.50 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.15** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.25** Serija: Prenovimo sobo **12.15** Film: Mišek Stuart Little **13.55** Nad.: nevarna igra **15.00** 23.45 Nad.: Tanci **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.10 24UR - novice **20.00** Film: Seks v mestu (rom., i. S. J. Parker) **22.45** Nad.: Črni seznam **0.35** Nad.: Nevarna igra

## Kanal A

**6.55** Serija: Rokodelstvo **8.05** Serija: Nove pustolovščine stare Christine **8.30** 19.00 Nan.: Veliki pokovci **9.00** 12.45 Serija: Alarm za Kobra 11 **10.00** Nad.: XIII: Na sledi zarote **10.55** Astro TV **12.15** Tv prodaja **13.50** Film: Lomilki src **16.05** Film: Analiza pa taka **18.00** 19.55 Svet **19.25** Serija: Vzgoja za začetnike **20.05** Film: Plačilo **22.25** Nad.: Spartak – Vojna prekleth



**23.30** Film: Mož v ognju

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 11.15 Mednarodni utrinki; 12.15 Dolgo devetnajsto stoletje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odrpita knjiga: Borut Spacal: Nočni svet – 15. nad.; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 6.40, 10.40 Pesem tedna; 7.00 Jutranja kronika; 7.45 Dobra zgodba; 8.00 Pregled tiska; 8.30 Jutranjik; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 9.30 Pohod konjenikov ob Soči; 10.00 10 let od vstopa v EU; 11.00 Kdo je delu ukradel čast; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.15 Pomagajmo Reneju; 15.30 DIO; 16.30 Pogovor z Anjo Medved; 17.00 Letalski miting Bovec; 18.30 Filmofil; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Od glave do rapa.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00, 21.00 Luoghi e sapori; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Anteprema classifica; 11.00, 18.00 Cultura e società; 11.35 Playlist; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Punto e a capo; 13.35 Ora musica; 14.00, 21.30 Mi ritorni in mente; 14.35 Saranno suonati; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.35 Nel paese delle donne; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 La musica scelta da radio Capodistria; 22.00 Extra extra extra; 23.00 Tutti i topi vogliono ballare; 0.00 Nottetempo.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 5.55 Iz sporedov; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Polka in valček na Prvem; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Ultrazvok; 10.10 Pod pokrovko; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evroženket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 21.45 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.00 Globalna vas; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 8.55 Napoved radijskega sporeda; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 9.55 – 11.30 Kako se dela in živi v mestih pogorelih industrijskih obratov; 10.30 Novice; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.00; 13.25, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Botrstvo; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 – lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 21.00 Galerija; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru.

### SLOVENIJA 3

7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Glasbeni utrip; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Razgledi in razmisleki; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Glasbena medigra; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Literarni nokturno; 19.10 Medigra; 19.30 Glasba, gledališče... and all that jazz; 20.00 Iz arhiva simfonikov; 21.05 Arsov forum; 22.05 Radijska igra; 23.00 Glasba 20. stol.; 23.55 Lirični utrinek.

### RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHZ).



## Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadstr.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezen obrazec.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevek na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbela za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevek objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezno dokumentacijo (kopija bančnega naloga), iz katere so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevek lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v gotovini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevek objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegovi podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.



## Rai Tre bis

### SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** TDD predstavlja  
**21.05** Sprehodi  
**22.00** Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

## Rai Uno

**6.10** Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** 16.50, 20.00 Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto Finale **15.20** La vita in diretta **18.50** Kviz: L'Eredità **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Carosello Reloaded **21.15** Talk Show: Si può fare **23.35** Tv7

## Rai Due

**6.45** Risanke **8.15** Serija: Due uomini e mezzo **8.35** Serija: Desperate Housewives **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme in vremenska napoved **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Serija: The Good Wife **17.45** 20.30 Dnevnik in športne vesti **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.00** Serija: LOL **21.10** Talk show: Virus – Il contagio delle idee **23.25** Punto di Vista

## Rai Tre

**6.30** Aktualno: News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Talk show: Agorà **10.00** Mi manda Rai Tre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational – Il tempo e la storia **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **15.15** Nad.: Terra nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **19.00** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **21.05** Sfide **23.10** La tredicesima ora – La scelte che hanno cambiato la vita

## Rete 4

**6.10** Media Shopping **6.25** Serija: Chips **7.20** Serija: Miami Vice **8.15** Serija: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.45** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35** Film: Sentieri selvaggi **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.15** Quarto grado

## Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Film: La scelta del cuore **16.15** Nad.: Il Segreto **17.10** Talk show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza



**21.10** Film: Qualcosa di straordinario (dram., i. D. Barrymore) **23.30** Super-cinema **0.00** Show: Grande Fratello

## Italia 1

**7.00** Nan.: Friends **7.30** 15.25 Show: Vecchi bastardi **8.30** 16.20 Show: Urban Wild **9.30** 17.25 Show: Come mi vorrei **10.05** Serija: Dr. House – Medical division **12.10** Cotto e mangiato **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Športna rubrika **13.40** Grande Fratello **14.10** 18.05 Nan.: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Saga **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Show: Colorado

## La 7

**7.00** 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Serija: Le strade di San Francisco **16.40** Serija: Il commissario Cordier **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Crozza nel Paese delle Meraviglie **22.40** Bersaglio mobile

## Tele 4

**7.00** 8.30, 13.20 Deželni dnevnik **7.25** 12.45 Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: La laguna di Caorle **8.05** Dok.: Italia da scoprire **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Qui studio a voi stadio **17.30** Dnevnik **18.00** 23.30 Trieste in diretta **19.30** Dnevnik **20.00** Happy Hour **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Ring **23.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved

## Slovenija 1

**7.30** Dnevnikov izbor **8.05** Dok. film: Ris, kralj gozdov **9.05** Dok. film: Oltarji Špika **10.05** 15.30, 18.40 Otroški program: OP! **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.35** Dok. odd.: Večno življenje **14.55** Mostovi – Hidak **15.50** Razred zase **16.15** Muzikajeto **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Film: Gianni in ženske **18.55** 23.35 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Dnevnikov izbor **20.00** Odd.: Slovenski pozdrav **21.25** Na lepše **21.55** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **23.20** Polnočni klub

## Slovenija 2

**7.00** Otroški program: OP! **9.00** Otroški kanal **9.45** Zabavni kanal **12.20** Točka **13.20** Prisluhnimmo tišini **14.35** Alpe-Donava-Jadran **15.15** Migaj raje z nami **15.45** Rad igram nogomet **16.10** Nogomet: vrhunci evropske lige **16.50** Mostovi – Hidak **17.25** Mednarodna obzorja **18.15** Osmi dan **18.45** Knjiga mene briga **19.10** 23.40 Točka **20.00** Dok. serija: Kitajska – dežela zmag in vrenj **20.45** Nan.: Sodobna družina **21.10** Nad.: Scott in Bailey **22.00** Film: Neustrašni Aballay

## Slovenija 3

**6.00** 19.55, 21.55 Sporočamo **7.50** 17.50, 19.30, 21.50 Kronika **8.05** Žarišče **10.05** 15.30 Ozadja **11.00** Intervju z izvršnim sekretarjem ZSSS Goranom Lukičem **13.30** 14.30 Prvi dnevnik **16.00** 20.40 Na tretjem... **17.30** Poročila **19.00** Dnevnik s tolaščem **20.15** Tedenski pregled **20.30** Poslanski premislek **21.30** Žarišče **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

## Koper

**13.55** Dnevni program **14.00** 0.10 Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** City folk **14.50** Vesolje je... **15.20** Nogomet: Evropska liga **17.00** Tg – dogodki **17.15** Glasba zdaj **17.30** Sredozemlje **18.00** Firbcologi **18.25** Bukvožerček **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00, 23.55 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Aktualno **20.00** Potopisi **20.30** Najlepše besede **21.00** Dokumentarec **22.15** Arhivski posnetki **23.00** Blue Hole **23.30** Avtomobilizem **23.45** Kino premiere

## Tv Primorka

**8.35** 9.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 18.50 Pravljica **9.15** 19.00 ŠKL **10.15** 11.30, 14.30, 15.15 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Kralj Trnovec **20.00** Na Postojnskem **20.30** Beseda, poroštvo resnice **21.30** Vedno se bom spominjal **22.00** Glasbeni večer, sledita TV prodajno okno, videostrani

## POP Pop TV

**6.00** Risane in otr. Serije **8.10** 16.55 Nad.: Želim te ljubiti **9.05** 10.15, 11.25, 12.10 Tv prodaja **9.20** 15.55 Nad.: Prepovedana ljubezen **10.30** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **11.40** Serija: Prenovimo sobo **12.25** Film: Spirit – Divji žrebec (anim.) **14.00** Nad.: Nevarna igra **15.00** Nad.: Talci **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.55 24UR - novice



**20.00** Film: Kako ugrabiti nevesto (rom.) **21.55** Film: Zadnji božič **23.05** Eurojackpot

## Kanal A

**6.55** Serija: Rokodelstvo **8.05** 19.00 Serija: Veliki pokovci **8.35** 12.55 Serija: Alarm za Kobra 11 **9.30** Film: Jackie Collins – Pariške zveze **10.55** Astro TV **12.25** 13.45 Tv prodaja **14.00** Film: Plačilo **16.10** Film: Mafijski blues **18.00** 19.55 Svet, Novice **19.25** Serija: Vzgoja za začetnike **20.05** Film: Borba **22.10** Film: Aljaska v plamenih

## RADIO

### RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.30 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.15 Uganda; 12.15 V pričakovanju vikenda; 13.20 Zborovski utrip, sledi Music Box; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.20 Otroški kotiček; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Music Box; 17.30 Odprta knjiga: Borut Spacal: Nočni svet – 16.nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 18.45 Postni govori; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30, 0.00 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Jutranjik; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.00 Projekt Viški hrane; 11.00 Naš gost; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Botrstvo; 15.00 Pesem tedna; 15.30 DIO; 16.00 Gostja; 17.00 Kako je delati v EU; 17.45 Urbani sprehodi po Tolminu; 18.00 Kontakt s poslušalci; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Ari Zona.

### RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40 Robe del mio orto; 8.50, 15.05 Pesem tedna; 9.00 Il diario di Athena; 9.35 Appuntamenti; 10.10 Vremenska napoved; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35 Antepima Classifica; 11.35, 20.30 Il vaso di

Petek, 2. maja  
Rete 4, ob 16.35

## Sentieri selvaggi

ZDA 1956

Režija: John Ford

Igrajo: John Wayne, Jeffrey Hunter, Natalie Wood in Vera Miles

Nekdanji oficir južnjaške vojske Ethan Edwards se po večletni odsotnosti končno spet vrne domov na bratovo kmetijo. V resnici gre za ranch, domačijo, ki jo napadejo Indijanci. Pri tem pomorijo večji del družine in ugrabijo Ethanovo nečakinjo. Stari kavbojec, ki je tudi zagrizen rasist se poda na dolgo pot. Njegov cilj je najti dekle, ki pa jo v resnici namerava tudi umoriti, saj so jo po njegovem mnenju rdečkozi onečastili.

Fordov film velja še danes za enega najznamenitejših vesternov, ki se na svež, drzen in provokativen način loteva večno perečih tem družine, rasizma in sožitja velikega naroda.

## VREDNO OGLEDA



Pandora; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35 Ora musica; 14.00 La biblioteca di Babele; 14.35, 20.00 Orbita a New York; 15.30 Dogodki dneva; 16.00 Pomeriggio cinque; 18.00 Etno bazar; 19.00 Saranno suonati; 19.30 Večerni dnevnik; 23.00 The magic blues; 0.00 Nottetempo.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 5.50, 19.40 Iz sporedov; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Modro zeleni; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Svetovalni servis; 8.30 Polka in valček na Prvem; 8.40, 16.15, 19.30 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga Ga; 11.15 Radi imamo Radio; 11.45 Od muhe do slona; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovenecem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Info. odd. v angleščini in nemščini; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme - Agencija RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme - podatki; 8.00 Dilema; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prigoda; 8.50 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Muslauf - Ko hobi postane posel; 11.00 Prekeri s stilom; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.45 Minute za rekreacijo; 13.00 Popoldne na Valu 202; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.10 Spet čez pet; 18.10 Latrina 202; 18.50 Spored; 19.00 Dnevnik; 19.30 Stop pops 20 in novosti; 20.30 Klub klubov; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Odprti termin za glasbo.

### SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladatelj; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Tretje uho; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Gremo v kino; 14.35 Filmska glasba; 15.05 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Literarni nokturmo; 19.10 Medigra; 19.30 Povabilo na koncert; 20.00 Koncert; 22.05 Zborovski koncert; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

### RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHZ).

## Primorski dnevnik

### Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

### Izdajatelj:

Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,  
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

### OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

### KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

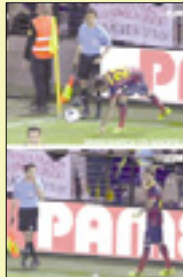
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen



## Ricco ne more iz svoje kože

LIVORNO - Zgodba nekdanjega poklicnega kolesarja Riccarda Riccioja zadobiva že žalostne razsežnosti. Leta 2012 je bil zaradi dopinga dokončno obsojen na 12 let prepovedi nastopanja, potem ko je zaradi samo transfuzije celo končal v bolnici. Kljub kazni je zadnje čase treniral, da bi izboljšal rekorde znamenitih vzponov, kot je Mount Ventoux, a so ga karabinjerji vnovič prijavili sodstvu, ker je bil s kolesarjem Matteom Cappejem dogovorjen za zmenek z bolničarjem in trgovcem. Zasačili so jih s 30 konfekcijami zdravil na bazi testosterona in EPO-ja.



## Prijeli metalca banane

MADRID - Španska policija je aretirala gledalca, ki je na nedeljski prvenstveni tekmi med Villarrealom in Barcelono z metom banane proti brazilskemu branilcu katalonske ekipe Daniju Alvesu (na sliki) poskrbel za rasistični incident. Navijač je banano vrgel, ko je 30-letni Alves želel izvesti podajo iz kota. Brazilec je požel veliko odobravanja zaradi načina, kako je reagiral. Pobral je banano in pojedel košček sadeža. Pri Villarrealu so navijaču odvzeli člansko izkaznico in mu dosmrtno prepovedali vstop na stadion.

## NAMIZNI TENIS Še četrta ekipni poraz Lise Ridolfi

Italijanska ženska namiznoteniška reprezentanca, za katero nastopa tudi Nabrežinka Lisa Ridolfi, je na svetovnem ekipnem prvenstvu na Japonskem doživela še četrta poraz. Tokrat jo je z izidom 3:1 premagala Indija. Edino točko za »azzurre« je dosegla Chiara Colantoni (zmagal je s 3:2), Ridolfijeva pa je s 3:1 klonila pred Sahasrabudhejevo. Serijo nastopov v 2. kakovostni skupini bo italijanska reprezentanca sklenila danes proti Portugalski. Več sreče so imeli moški, ki so Indijo premagali s 3:2.

Boljše gre Sloveniji. Moški so še v boju za vrnitev v prvo skupino, dekleta pa na pragu četrtfinala.

**ODBOJKA** - Danes v Osimu ob 17.30 3. tekma finala za naslov Macerata-Perugia (stanje 1:1, igra se na tri zmage).

**TRIESTINA** - Nova lastnika Triestine Mehmeti in Mbock sta včeraj izplačala igralce do vključno marca. Sama lastnika sta obljubila, da bosta do srede (včeraj) izplačala vsaj delno zaostale prejemke, nogometaši so namreč zagrozili s stavko.

**KOLESARSTVO** - Švicar Michael Albasini, kolesar ekipe Orica GreenEdge, je zmagovalce prve etape dirke po Romandiji, skupno vodstvo pa je pred zmagovalcem za pet sekund zadržal Poljak Michal Kwiatkowski (Omega - Quick Step). Od četverice Slovencev, ki so začeli dirko po Romandiji, je v cilj prišla trojica, saj je Janez Brajkovič odstopil.

**RIO 2016** - Brazilski organizatorji olimpijskih iger leta 2016 v Rio de Janeiru so se odzvali na kritike, da prihaja do velikih zamud pri pripravi na največji športni dogodek na svetu in 829 dni pred igrami v pisem sporočilu zagotovili, da bodo OI čez dobri dve leti pripravljene pravočasno in v okviru predvidenega proračuna. OI bodo stale vsaj 11,9 milijarde evrov, za več kot četrtno od sprva predvidenega.

**NOGOMET** - V Ligi prvakov Atletico v Londonu izločil Mourinhov Chelsea

# Madridski finale

**Chelsea - Atletico Madrid 1:3 (1:1)**

Strelci: 1:0 Torres (36.), 1:1 Lopez (44.), 1:2 Costa (60., 11-m), 1:3 Turan (72.).

Chelsea: Schwarzer, Ivanović, Cahill, Terry, Azpilicueta, Ramires, Luiz, Cole (od 55. Eto'o), Willian (od 77. Schürrle), Torres (od 67. Ba), Hazard.

Atletico Madrid: Courtois, Juanfran, Miranda, Godin, Filipe Luis, Turan (od 84. Rodriguez), Tiago, Mario Suarez, Koke, Lopez (od 66. Raul Garcia), Diego Costa (od 76. Sosa).

LONODN - Potem ko je Real v torek šokiral branilce naslova iz Münchna in s 4:0 na njihovem terenu končal misijo obrambe naslova, so bili v drugi polovici polfinala na delu Londončani in Španci. Slednji so imeli priložnost, da poskrbijo za povsem madridski finale in jo z odlično igro ter tremi goli tudi izkoristili.

Če so ljubitelji nogometa pričakovali, da bo domači strateg Jose Mourinho ubral podobno taktiko kot na prvi tekmi, ko so se njegovi igralci zgolj branili, je Portugalac spet presenetil. Navkljub navidezno obrambni postavitvi je bila na začetku igra Londončanov precej bolj odprta in nevarna kot v Madridu. Domači so bili na povratni tekmi oslabljeni, saj zaradi kazni nista smela igrati Lampard in Obi Mikel, prvi vratar Čech pa kljub nekaterim optimističnim napovedim le ni bil čudežno nared po poškodbi rame. Prva priložnost je bila na španski strani: v peti minuti je Koke močno meril z leve strani, žoga je preletela Chelseajevega veterana Marka Schwarzerja in zadela najprej prečko, potem oplazila vratnico, nazadnje pa jo je Gary Cahill odbil v kot. Po prostem strelu Williana v 16. minuti pa vratar rdeče-belih Thibaut Courtois, ki je uradno sicer član prav Chelseaja, ni imel veliko dela. Zato pa je klonil v 36., ko je udaril nekdanji zvezdnik Madridčanov Fernando Torres.

A Mourinho ni imel priložnosti, da bi igro pričakovano zaprl. Tik pred koncem polčasa je namreč sledil šok za Londončane. Podajo Tiaga v kazenski prostor je hitri Juanfran še ujel in žogo preusmeril nazaj, kjer jo je ob slabem posredovanju treh neodločnih igralcev v modrem Adrian Lopez hladnokrvno porinil v mrežo. Atletico, ki je v polfinalu elitnega evropskega tekmovanja igral prvič po letu 1974, je imel nenadoma izjemno izhodišče.

V nadaljevanju je imel sprva pobudo Atletico, v 53. minuti pa je zelo dobro z glavo meril Terry, vendar je gol preprečil Courtois s še boljšo obrambo. Pri Chelseaju je tedaj v igro vstopil Samuel Eto'o, toda prav Kamerunec je bil tragični junak tekme: v 59. minuti je na robu kazenskega prostora spotaknil Diega Costo, ki je nato sam hladnokrvno izvedel najstrožjo kazen. Chelsea je odgovoril z nevarnim napadom Davida Luiza, ki pa je v 64. minuti zadel le prečko.

Mourinho je moral zdaj vse staviti v napad, a je bilo hitro jasno, da je sanj Chelseaja konec. Piko na i je že v 72. minuti postavil Arda Turan, po njegovem prvem strelu je Schwarzer žogo še odbil v prečko, a je turški nogometaš odbitek pospravil v mrežo in dokončno potrdil veliko slavlje rdeče-belih.

**DANES** - Polfinale evropske lige, ob 21.05: Valencia - Sevilla (0:2), Juventus - Benfica (1:2)



Veseli nogometašev Atletico

ANSA

## KOŠARKA - Sgt Za A1-ligo bo potrebna še tretja tekma

TURIN - Košarkarice tržaškega društva Società Ginnastica Triestine so opravile prvo zaključno »žogico« za napredovanje v najvišjo žensko ligo. V drugi tekmi finalan končnice A2-lige so namreč v Turinu iz 56:48 zgubile proti ekipi Pallacanestro Torino. Ekipa SGT je imela ob koncu tretje četrtine kar deset točko prednosti (34:44), a je v zadnjih desetih minutah popolnoma popustila, dosegla samo štiri točke, domačinke pa kar 22. Ta Sgt je Anna Vida dosegla 23 točk, nobena druga pa več kot šest.

Tretja, odločilna tekma bo v nedelo ob 18. uri v Trstu.

**DANES** - Evropski pokal, finale, 18.30 Valencia - Unics Kazan

**BAVISELA 2014** - Niz pobud do nedeljskega vrhunca

# Najprej najmlajši

2.000 otrok na Baviseli young pilo Radensko - Odprli tudi naselje na nabrežju

Približno 2.000 otrok iz osnovnih in nižjih srednjih šol, med njimi tudi slovenskih, so, kot po tradiciji, včeraj dopoldan preplavili osrednji mestni Veliki trg v sklopu Bavisela young, prve netekmovalne preizkušnje podaljšane tržaškega tekaškega vikenda, ki bo vrhunec dosegel z nedeljskimi 15. evropskim Starhotels maratonom, (s startom v Gradišču) 19. tržaškim malim maratonom Coop Gran Duino (iz Devina) in tekaško-pohodniško družinsko Baviselo (od Miramara).

Otroke, šolske osebe, starše in seveda tudi organizatorje je osrečilo vreme, ki je v dopoldanskih urah prizaneslo vsem s sončnimi žarki in primerno temperaturo. Med sponzorji tekmovanja je bila poleg Občine, Fundacije CRT in družbe Orion, tudi Radenska, ki je otrokom kateri plateno vrečke znamke Union, v katerih pa so bili »seveda« jogurt, sok in mineralna voda. Za slovenski pozdrav, v potrditev nove čezmejne usmeritve organizacije, sta poskrbela uradni špiker teka Rado Šušteršič ter predstavnik Radenske Borut Lavrenčič.

Manj sreče so imeli z odprtjem naselja Bavisela, saj je popoldne deževalo. Svojo stojnico je odprla Občina, sponzor Diadora in še kdo, danes bo najbrž že bolj živahno. Sinoči je bil na sporedu tudi tek 10 (tekmovalcev) x 1.000 (metrov). Nastopilo je 15 ekip.

Velike težave je organizatorjem že v torek povzročilo spomeniško varstvo, ki je zahtevalo odstranitev velikega pokritega centra CariFVG Expo Marathon iz Velikega trga. Ta-

ko so bili prisiljeni premestiti vpisni center v različne prostore občinske palače, kjer bo danes med 16. in 20. uro mogoč vpis in prejem paketov za družinsko Baviselo, jutri in v soboto med 10. in 19. uro pa za daljša teka. Birokratski zaplet je neuradno povzročil organizatorjem več tisoč evrov škode, ker je bilo treba strukturo na hitro demontirati.

Danes, jutri in v soboto bodo na nabrežju različni koncerti.

Prizora z otroškega teka na Velikem trgu

FOTODAMJ@N





KOŠARKA - Že sinoči tekme 31. kroga deželne C-lige

# Breg še v boju za končnico

Breg - San Daniele 80:71 22:18, 42:30, 68:51)

Breg: M. Grimaldi 9 (1:2, 4:6, 0:1), Corretti n.v., Crismani 3 (-, 0:3, 1:1), Semec 2 (-, 1:3, -), Spigaglia n.v., Cigliani 20 (-, 4:7, 4:6), Mattiassich n.v., Kos 14 (-, 4:7, 2:4), Gori 14 (-, 4:4, 2:4), A. Grimaldi 18 (4:4, 7:12, -).

Breg je zaslužen premagal na lestvici višje uvrščen San Daniele, čeprav je še vedno nastopil v okrnjeni postavi. Poznalo pa se je, da se je v ekipo spet vrnil Alberto Grimaldi, ki je odlično kot organizator vodil Bregovo moštvo in poleg tega tudi dosegel 18 točk. Sicer pa so bili vsi vraovanci trenerja Vatovca zaslužni za ta uspeh, še posebej pa Cigliani, ki je imel 11 skokov in je bil z 20 točkami tudi najboljši strelec domače ekipe.

Tekma je bila v prvem polčasu precej izenačena, v tretji četrtini pa si je Brežanom uspelo priigrati rahlo prednost, ki so jo nato ohranili do konca srečanja. (lako)

**Codroipese - Bor Radenska 78:55 (18:14, 32:27, 51:43)**

Bor Radenska: Bole 8, Kocijančič 2, Meden 13, Contento 7, Babich 6, Bevitori, Favretto 4, Pizziga 8, Pertot 3, Daneu 4.

Končni izid predstavlja za košarkarje Bora prehidno kazen. V prvih treh četrtinah so se boljšemu nasprotniku zadovoljivo upirali. Učinkoviti so bili predvsem v obrambi, v napadu pa so igrali dokaj preudarno in kolektivno. Povsem drugače je bilo v zadnji četrtini, ko so, kot se jim čal pogosto dogaja, popolnoma popustili. Codroipese je

Cigliani je bil z 20 točkami najboljši strelec Brega

FOTODAMJ@N



poostril svoj ritem, začel nizati koše v protinapadu, se opogumil in zbral v desetih minutah kar 27 točk, tako da je razlika na koncu znašala celih 23 točk.

**Ostali izidi:** Fagagna - Latisana 58:65, Fogliano - Falconstar 72:89, Rorai - Goriziana 67:96, Corno - Cervignano 70:68, Monfalcone - UBC 78:79, Romans - Tarcento 72:67, Don Bosco - Servolana 72:80. **Vrstni red:** Falconstar 60, Corno 58, Servolana in Codroipo 42, San Daniele 38, UBC 34, Tarcento in Fogliano 32, Breg 30, Latisana 28, Romans 36, Fagagna, Cervignano 22, Goriziana 20, Don Bosco 18, Bor Radenska 16, Monfalcone 12, Rorai 8.



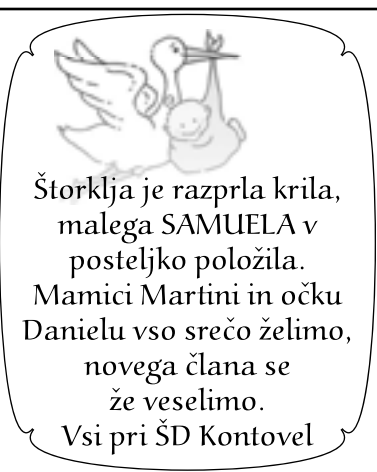
## Obvestila

**AŠZ DOM GORICA** vabi na mesec odprtih vrat: vadba v mesecu maju bo brezplačna za vse, ki bodo želeli poskusiti minibasket, basket ali cheerleading. Micro-minibasket (letniki 2004 in mlajši): torek in sredo od 16.30 do 17.30 in petek od 16.00 do 17.00; Under 12 (letniki 2002-03): torek in sredo od 17.30 do 19.00 in petek od 17.00 do 18.00; cheerleading (vadba je namenjena dekletom osnovne šole): ponedeljek od 16.00 do 17.30 in četrtek od 16.30 do 18.00; informacije pri AŠZ Dom, tel. 0481-33288, domgorica@gmail.com in Andrej Vremec, tel. 338-588958, marinandrej@alice.it.



**V objem očka Daniela in mamice Martine je skočil mali SAMUEL.**

*Mladi družinici čestitamo in se z njo veselimo vsi pri ŠZ Jadran*



*Štorklja je razprla krila, malega SAMUELA v posteljko položila. Mamici Martini in očku Danielu vso srečo želimo, novega člana se že veselimo. Vsi pri ŠD Kontovel*

## ODBOJKA - 1. divizija »Vsestransko« neroden poraz Zaleta Kontovel

Odbojkarice Kontovela so v zadnjem krogu rednega dela 1. ženske divizije na Tržaškem doživele res neroden spodrsrlaj. Po izenačenih tekmi so namreč s 3:1 izgubile proti ekipi Poggi-volley in si s tem pripravile končno 2. mesto na lestvici. To zdaj zaseda S. Andrea, ki bo torej imel v polfinalu končnice proti Kontovellkam prednost domačega igrišča, če bo tekma, kot kaže, v nedeljo, 11. maja pa bo na njej najbrž odsotna podajalka Giulia Antognolli. Kontovellke, ki ne skrivajo želje, da bi napredovale v D-ligo, so bile na tekmi preveč napete, na drugi strani pa je bil Poggi-volley, ki mu je šlo za uvrstitev v play-off, izjemno borbeno razpoložen in je zelo učinkovito igral, zlasti v obrambi.

Poraz je pekoč tudi zato, ker je zaradi zmage Poggi-volleyja dokončno izpuhtela možnost, da bi se v play-off kot četrte uvrstile igralke Zaleta Breg. Njihov zadnji sobotni nastop proti ekipi OMA vsekakor ne bo brezpredmeten. Z zmago bi namreč Brežanke preprečile izpad sestrške ekipe mladink Zaleta Kmečke banke.

**PogiVolley - Kontovel (26:24, 17:25, 25:23, 25:22)**

Kontovel: Bukavec 25, Zuzič 12, Il. Cassanelli 2, Zavadlal 5, Pestrin 7, Ghezzi 4, Antognolli 4, Pertot 0, Micussi (L), Is. Cassanelli 0. Trener: v. Zuzič

HOKEJ NA ROLERJIH - Na Opčinah

## Polet začenja svojo pot v končnici A2-lige

Hokejisti na rolerjih Poleta v moštveni A2-ligi že celo sezono dokazujejo svojo premoč, zato so lahko pred začetkom končnice za napredovanje samozavestni in optimisti. Dejansko pa se v soboto, ko se bodo na Opčinah (začetek ob 20.30) z Invicto Modena pomerili v prvi tekmi polfinala, začenja vse znova. Vse kar so dosegli doslej namreč ne šteje. Ne glede na to, so v taboru ZKB Kwins trdno odločeni, da tega nasprotnika izločijo iz boja že po dveh tekmah. Po sobotni tekmi na Pikelcu bodo prihodnjo soboto igrali v Modeni, tam pred-

stavlja največjo oviro majhnost domačega igrišča. Če bo potrebna še tretja tekma, jo bodo odigrali 13.5. na Opčinah, a bi se temu želeli izogniti, ker se v naslednjem tednu pričinja tudi državni finale mladincev, na katerem bodo v dresu Buie nastopili tudi hokejisti Poleta. Openski konji so Modeno v rednem delu premagali že dvakrat.

V drugem polfinalu se bosta pomerila moštvi Montebellune in Pattinatori Sambenedettese. Favorit je Montebelluna, ki v play-offu nastopa okrepljena z igralci hokeja na ledu.

NAVIJAŠTVO - Ob sprejemu v Gropadi Jasne, Maše in Boštjana

## S šopkom o ZDA

S šopkom – modro, rdečim in belim – so Jasna, Maša in Boštjan strmeli v ekran, kjer so si še enkrat lahko ogledali nastope na svetovnem prvenstvu cheerleadinga v Orlando. V Gropadi so člane Cheerdenca Millenniuma (CDM) Jasno Kenipp, Mašo Bizjak in trenerja Boštjana Gregoriča sprejeli v torek, nekaj ur po njihovem prihodu iz Združenih držav Amerike. Najzvestejši navijači so hoteli slovenskim reprezentantom še enkrat v živo zaploskati in jim čestitati za uspešen nastop in osvojevo srebrno kolajno mešane skupine, v kateri sta nastopila Kneippova in Gregorič.

Za Openko Jasno in Bazovko Mašo je bil letošnji nastop prvi v dresu reprezentance Slovenije. Kneippova, ki je članica CDM od samega začetka in je že prej sodelovala v predhodnici, Motorični plesni šoli, je bila v mešani ekipi (elite coed) ena izmed desetih »flajerk« (navijačica, ki stoji na vrhu piramide). Z njo je nastopil še trener CDM Boštjan Gregorič, ki se je iz gimnastike prelevil v navijača: »Navadno mlajši fantje izberejo ta šport predvsem zaradi punc, starejši pa zato, da bi poskusili še kaj novega,« priznava Koprčan, ki je s Slovenijo nastopal že lani. Med dvema predvsem Kneippova ne izključuje, da bi še vztrajala: »Če bi osvojili zlato, bi bila to gotovo moja zadnja tekma, tako pa še ne vem.« Dokončno odločitev bo sprejela čez nekaj mesecev, ko bodo spet izbrali reprezentante.

Kneippova je tekmovala tudi v ženski skupini. Med 21 reprezentantkami je bila izbrana tudi Maša Bizjak. Če so Kneippovo povabili potem, ko si je po enem izmed treningov z mešano skupino zaželela sodelovati v skupini, kjer so vse tekmovalke zagrizene in nasmejene, pa je Bizjakova morala prestati rešeto izbora. Na njem je 14-letnica, članica Strel, hotela sprva samo opazovati ostale, saj ni verjela, da bi ji lahko uspel preboj v reprezentanco, naposled pa je le stopila na parter in prepričala trenerja. »Bila sem med najmlajšimi v skupini. V dveh urah smo morale v skupini pokazati akrobatske elemente, skoke in dvige,« razlaga Maša. »Od novembra, odkar so se začele priprave, sem res veliko napredovala.« Ekipa je osvojila 5. mesto.



S predsednico Ivico Stok (z desne) Boštjan Gregorič, Jasna Kneipp in Maša Bizjak FOTODAMJ@N

Slovenija je letos v Orlando tekmovala v osmih kategorijah (57 tekmovalcev). Za nastop na prvenstvu ni predhodnih kvalifikacij, tako da se države enostavno prijavijo. V kategoriji skupinskih in partnerskih dvigov ter plesnih parov odpotuje državni prvak, ekipe pa izberejo na izborih. »Ker je Slovenija manjša država, je preboj v reprezentanco lažji,« priznava Jasna. »Na izbor po se prijavijo le tisti, ki lahko krijejo vse stroške potovanja. Ekipo vsekakor sestavljajo najboljši cheerleaderji, vendar veliko se jih more nastopu odpovedati zaradi stroškov.« Potovanje je letos stalo okrog 1500 evrov, vsak tekmovalec pa je manjši prispevek dobil s prodajo navijaških majic in puloverjev.

Kulisa tekmovalje je zabavišče Walt Disney Resort, točneje velika dvorana, podobna tržaškemu PalaTrieste. V živo so tekmovalje spremljali sami nastopajoči, celoten spektakel pa so predvajali tudi po televiziji in po spletu. V ZDA je navijaštvo skorajda del kulture: izdajajo časopise, čisto v vsaki trgovini dobiš tudi navijaške pripomočke. »ZDA še vedno prednjačijo, čeprav se vse bolj bojujejo tekmecev. Napredovale so predvsem azijske države, tudi države Južne Amerike in Evrope ne zaostajajo. V kategoriji skupinskih dvigov so na primer zmagale Norvežanke. Navijaštvo se širi predvsem zato, ker ameriški tre-

nerji odhajajo širo po svetu. Skandinavci pa imajo na primer tudi dovolj denarja, da si lahko privoščijo priprave v ZDA,« še dodaja Jasna. Tudi pogoji so zelo drugačni od naših. »Slovenska reprezentanca ima na primer samo parter, včasih pa tudi tega nismo imeli na treningih, v ZDA pa imajo povsod kanvase, odzivne parterje in varnostne pasove za mete.« Tudi to dovoljuje nekaterim reprezentancam, da se na svetovnem prvenstvu pomerijo na višji stopnji (nivo 6). Slovenija je letos nastopala v kategoriji elite (nivo 5), ZDA, Tajski in druge skandinavske države pa na višji, šesti stopnji: V kategoriji Premier (nivo 6) veljajo drugačna pravila, tudi koreografije so drugačne, težje. Dovoljene so trojne piramide, težji elementi v metih, vse je nevarnejše in je več poškodb. V kategoriji elite (nivo 5) pa je vse bolj umirjeno, ocenjujejo pa čistost elementov,« je razliko razložila Kneippova. O tem, v kateri kategoriji nastopa Slovenija, odloča sicer trener glede na sestavo ekipe in pogoje treningov. V mešani skupini, kjer sta Kneippova in Gregorič osvojila srebrno kolajno, prednjači Slovenija že drugo leto: »Veliko fantov se v Sloveniji ukvarja s partnerskimi dvigi, kar pomeni, da flajerko dviga en sam fant, pri drugih reprezentancah pa dvigajo punco dve ali tri baze,« še dodaja Kneippova, ki je največ trenirala ob vikendih z reprezentanco. (V.S.)

KARATE

## Matteo Blocar (Shinkai club) deželni prvak

Karateist Shinkai cluba Matteo Blocar (letnik 1992), črn pas, 1.dan je v Pagnacu pri Vidmu osvojil naslov deželnega prvaka in si tako v katah kot v borbi prislužil pravico do nastopa na državnem prvenstvu, ki bo 24. in 25. maja v Bassanu del Grappa Tekmovanje bo na zelo visoki ravni, saj sodijo italijanski karateisti med najboljšimi v Evropi. To ja za Mattea zadnja tekma kot črn pas 1.dan, saj se mladi športnik pripravlja na izpit za 2.dan.



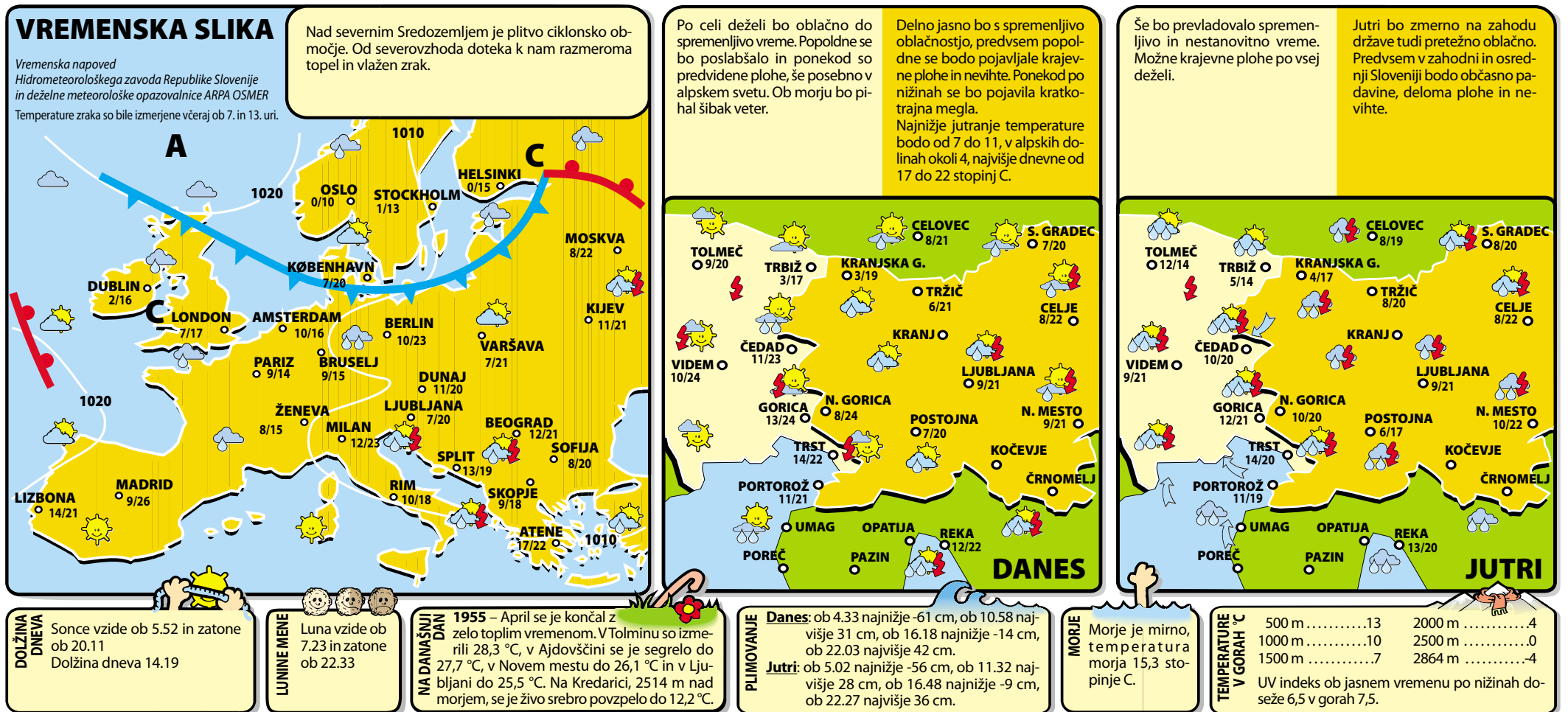
## Košarka: dve zmagi poletovk under 14

Libertas - Polet 46:56 (6:18, 20:34; 28:43)

Polet - Monfalcone 74:68 (16:20, 38:35, 51:48)

Polet: Perčić 4+12, L. Furlan 2+0, Danev 6+2, Orel 6+31, Daneu 11+10, Taučer 19+17, Kravos 4+/, Vinent Guerra 2+0, Starich +/2, Sanna +/0, Zerial +/0, Ukmar +/0.

Polet je osvojil dve zmagi, najboljšo predstavo pa so varovance trenerja Damjana Košute pokazale na tekmi proti Monfalconu. S skupinsko igro, dobro obrambo in napadi uspele osvojiti zmago. Pohvalo zaslužijo vse igralke, predvsem Gaja Orel. Na prvi tekmi proti Libertasu pa je pravi ritem v napadu dala Martina Danev.



### Princ Harry se je razšel s Cressido Bonas

LONDON - Britanski princ Harry se je po dveh letih romantične zveze razšel s Cressido Bonas. Par naj bi se razšel v prijateljskem duhu, je medijem razkril nek neimenovani prijatelj. Pri tem je zanikal namigovanja, da se je 25-letna Cressida 29-letnemu Harryju zdela preveč "zahtevna" do njega. "Cressida se je odločila, da se bo osredotočila na svojo kariero, Harry pa je resnično naklonjen temu, da bo lahko napredovala v svojem življenju," je dodal omenjeni vir. Britanski mediji so dalj časa ugibali o morebitni zaroki slavnega para. Te govorice so se še okrepile prejšnji mesec, ko se je Cressida ob Harryju udeležila prvega uradnega dogodka. Par se je spoznal leta 2012. Harryju je Cressido predstavila njegova sestrična, princesa Eugenie. (STA)

### V Oklahomi ponesrečena usmrtitev obsojenca na smrt



NEW YORK - Ameriška zvezna država Oklahoma je v torek v kraju McAlister izvedla ponesrečeno usmrtitev 38-letnega Claytona Locketta. Locketta so privezali na mizo in mu vbrizgali uspavalno sredstvo. Zdravnik ga je razglasil za nezvestnega in začeli so mu dajati še dve drugi sredstvi, paralizator in na koncu še strup. Nato pa se je začel cirkus, saj se je domnevno nezavesten prebudil in začel govoriti, da je nekaj narobe. Zaporniški uradniki so nato pred očmi prič potegnili zastor, zdravnik pa je obsojenca šele pol ure kasneje razglasil za mrtvega in to zaradi srčnega napada.

# 1. maj

Banki tržaškega in goriškega  
teritorija na strani delavcev  
in vseh občanov.